痛斥蘇聯



六期星

中華民國儒務委員會頒發登記證台教新字第

休維岑理司總

上海海海湿料 版有限上海海海湿料

消除聲腺乳腫 炎痰沙炎蛾痛

原廠閃光燈一套 價值:HK\$380.00

独美公佈日類一月五日

者

惠刋廣告

超

頭獎壹名:

SINGLEX II F2.0 CAMERA 翼碟新數單鏡反光相機

ADAPTALL BRAR ZOOM LENS

38-100mm F3.5 MACRO 騰龍多層加膜變焦神鏡

起催:HK\$2,432.00

百

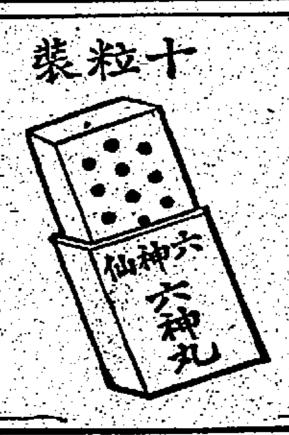
(RICOH)

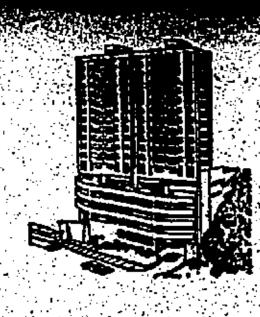
過

收効宏大

見粒

宏正





是且是推了是是是

九龍全景,一覽無遺

只售五十餘萬起

金新置業有限公司 B后大漢中33號萬邦行頂棋 B話:5-253003(8據)

號九五五一七五五道敦爾角旺龍九 一七七四四八·三·二八六四四八·三:話電

盒飯餐午及腊燒

業營始開時一十午上天今

時二十夜午至時七午上:間時業營

飯雀局



官塘巧明街119-121號

面積1,500餘呎至10,000餘呎

縱橫無柱實用・單位大小任擇

至海朱海角街38-40號

面積1,800呎至8,000餘呎 (地盤電話:12-437564)

沙田火袋S.T.T.L.8地段

每單位2,100餘呎

已有入伙紙,即買即用 (地盤電話:12-620430)

近中區高級寫字樓 分層出售 毎呎僅售\$324.

(地型電話:5-725625)(地型電話:5-276902) 新型高級寫字樓495呎(租金每呎二元) 現貨特價租售 二成入伙 十年分期

BLEE 12-2014

山勝大厦 高尚住宅750灾 售25萬餘元

(地当電話:5-730750)

特價出售・可分七年付款・買樓平過交租

香港雪廠街10號新顯利大厦97堂。電話:5-229162至5(4線)

兩梯兩伙 交通便利

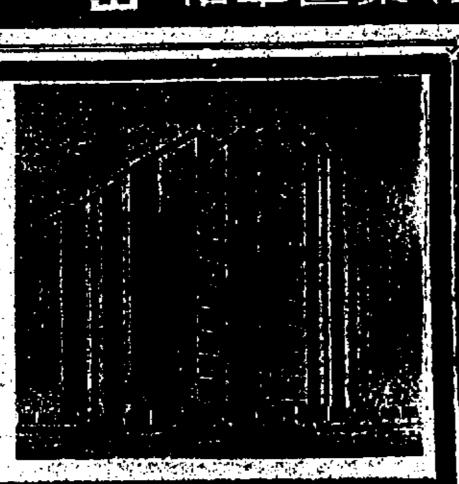
外型美觀 四面單邊 伙伙向南 環境高尚 古銅鋁窗 茶色玻璃

用料上乘 中環雲咸街22-28號四寶大廈1201-2室 展圖有限公司

精心設計 三房兩廳 氣派華貴 面積1250呎

> ●外屬似玻璃狀及白 ●美國STANDARD祖邊珠具 ●暗線電器装置 ●安裝防盗及訪客電話 • 体策 • 天楼有全

明年中完成 單位有限 欲購從速 電話: 5-247094 5-229661



中環德巴立街58-62號(蘭桂坊單邊)

尚有:九樓(有平台)B·C兩單位及十樓C 每單位四百餘呎起 九折優待,十三萬餘元起

華貴鋁窗·茶色玻璃 業已入伙·勿失良機 治購處:雅典公司學拉灣中華大厦9 2 6章

面積2335呎 售350萬元

可加建關樓 適合銀行、珠寶、超級市場、百貨等各行業 電話:5-241511 5-241809

理過點定對。一九四型年三月在20,在埃及的阿**康姆犬舉行外交**型,在埃及的阿**康姆犬舉行外交**

超四個國家 曾簡述叙利 四

正可能動語・把阿拉交部長阿里特里基設

伯

五額九歲發增怕,以嚴拉九年,八其股之也今往爭克六

國原列家明當

根其動

聯.

サー伯力僧・関ス

時斯爾委的人象象反。賈理

守除副劃第景刺家,正字明是一報多,正字

他顯

線線

旧的激泄派函家和巴勒斯坦人對此百:埃以兩國之間,將不再發生戰種理比緊會談,達成若干協議,變統統沙邊上月下旬訪問耶路撒冷,

一个庭庭阿也阿克。會訊·服的 個阿、曼門拉、中員、並會, 國拉蘇利、一伯約東國保對員在 家伯丹比巴、聯旦方。健經國於

並的。向 未兩但高 能次是調

・以戰利僅

加等十、四桶一条、

"本藥類煉名年夢阿兵臨以 "本藥鐵充、狙計民爾力的阿 。的、天石與劃生及,國爾 、基路然油石,利比家及 · 東化油土也而

亞拉頓五城液、然內前主亞阿來 縱克約、等化化氣容正要、兩滑 使、含强重工學有如在國伊及,

氧化油主它距叙中利 閱的學天要目的利,亞

;一要個發少口次

論社

阿拉伯激進派國家

黎波里之會

破與之計 缀以下鋼

,拉類 不克姆 怕協加

的叙倍

各利一種亞。

受亞種 戰等情

法共策動罷 亚

六期星

達和 國 反對 政策

耐七一分之为 以四七次

的來叙一理服要七.稅法向後和阿

但多立連布足脅拉的 是個加壓邁道根伯阿 長必治明丁。本領拉

越央有機式铜励到 • 曾的鱿• 司黎約• 北訂今萊飛於爲落

月受然配省歷文 之整榜並委至敬

就是。題毛 足另當第致

足以反映出他之出任此为有任用,但如沒有很多一番記華國鋒職務的要用升任第一書記,而致用升任第一書記,而

是居。陽在 一類湖並各 位二南且省自 智質因製的一

在鄧経

内小温

延毛罪日

兵國是中

爲

得皮

婦脫

參强李

空英及一 價京 公國機日 值當 司航場電~提局

二,巴巴図

多是: • 🕸 結引協過機毛音。百重調新遊

統阳內美說

心中

空

强比期須阿·巴門配別領人 烈亞以討爾其遊爾不對領人 西羅來論及外亞及在以袖 慶祝 壽辰

合衆國際社無為實」以促進文化

故京太学特的工化品提信了地加續管藥、價高

一國 完代 民黎 採 確 判 行 秩 繁 腔 施 一 我 請 方 。 家 斯 張 实 筍 取 飲 , 和 序 張 而 。 큃 們 停 面 的 一 图 即 , 。 並 所 平 相 。 使 他 平 時 止 。

無十成的油經露出二政 類一長衛危濟中詳一策 為監事要機發指鑑多向 二五仍,和展出的位金 :長的次經 百,然去世,:報各加 在也。間道女聚者技爲會每杜插。 注解節節節性道及爲報媒個林映 意表目目目地問宗願酬科全體道

man.

一瀛勺海

爱 表 目 目 国 演 口 更 属



多報已道北超汪其一的

· 慶為大多數人營 獨為處長唐滿 獨為處長唐滿

以冤影响外商投資,他表示支援,以冤影响外商投资,他表示直播的人员,他表示直播的人员,是我们是一个人。

法國航 空機師 罷 成・反對政府限制薪金・要求改十二月一日・法國航空機師在巴 一参行通。へ

,非**宜**民中 爲**原**日共 大**然**文報中

条信蓮出傳

動被兩現 平成有事為

化切

· 章 - 少 央

每分年近 **独**引四的

·國友 鲜·

推敷之力・資料を対象を表現の一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、一個のでは、

則的化却

選是皮相之見 授任宣傳部長 過華國鋒的老 手一帆風順。

並不正 政 出 自 華 職

可此發後一可避審 提把 無所以新平由改 · 是亦記平證 難所說命化一組何粉屬的化個堪讀明 明 明 写 專 以 湖 的 ·

中間又還了廷務第南是今

带甲

趙



等咬有珊则在們做, 膜牙細體濃細曲配色

于文禄争琴的结果,那小平 以一眼平化却正是與鄧小平以下 以一化却正是與鄧小平以下 以一化却正是與鄧小平以下 以一化却正是與鄧小平以下 以一化却正是與鄧小平以下 以一化,雖自不會問意他出 以一眼平化避遲至今始獲新

座停

協議 15

否五。的對後判二

TV兩戰,在式抵平 **出**、 洲爭尤這 訪此共

***35**=

II

成長

示賴成經濟言去 75

討主國悉在斯太合門
提們
以管理·經於地北水樂學
下出亞道濟十區二庫發觀
間席太次部二商日
・
展台

H 法籍 非帝 黑 或 成立

軍費液卡沙· 將成為亞帝的前法國殖民地內別 運動場登基為中非國自 運動場登基為中非國自 班上

一人〇四年十二月二日加州第四位君主。波卡州的第四位君主。波卡州的第四位君主。波卡州的第四位君主。波卡 入登基

然後於一九六二年創建 一九六二年創建 一九六二年創建

四德官員 洩漏機密 **養婦謀殺親夫** 用 六種手: 法

反

比率是在外別

日蘇美合作

開發

西伯

利亞天

一百萬噸

白

作水威的合結大次首

李古貝 谷 苗 羅 湘龍蒂倫名秀可烈

續罷

泗内與曼谷昨 員是 同 時宣佈

泰報預料三 個月內與越 8

受谷二日试)然國外変部長郎巴立在此宣佈說,黎國和越南已同意記者招待會上說:紫國希望與越南鐵早交換大使。。一度作得美軍職炸越南基地的紫國說,此學變方在經濟上均獲掉B與受谷二日電)河內和奠谷星期五同時宣佈共產主義的越南和反共 一級紙週五稱,預料景國將於三個月內,與相聽的共變

山航兩個職工會 计计元 」該報的此項交奪由該報網編輯鍵哈狄基籤徵表佈告。且亦將與紫國及高棉作相似的安:「越南與泰國,行將恢復充份的與友好的

曾日 本

被迫取消

戦等氣

気漏

韓舉行

逃迁大陸舉生 五年前役死警 逐迟日本被捕

台與強之

盤言自

橘子生

一肉進口

農產品

推及關尼港。



猶在 餘威 破胆

四部片

十部片

張戲票可睇

大部片

<mark>場</mark>面

三部片

的情節

前妻

學的一名學生,被控於一九五二年在日本最 語。警方稱:現年四十六歲的丸茂,從北京 語一架中共噴射民航機抵步後,立刻在東京 語一架中共噴射民航機抵步後,立刻在東京 的一名前大學生,週五選中共驅逐遭返時被 的一名前大學生,週五選中共驅逐遭返時被 的一名東生,過五選中共驅逐遭返時被 的一名東京

昨午城進旺角花一指攀一女職員。在收録特訊)一名獨行 | 國街 | 女時設店。亮了

沿被抬雌現場時

巴路台迷、弦

以为出去现以一千六百 以为出去现以一千六百 以为出去现以一千六百

無罪予釋放

|由投诉員警官員資調查,築沙有關之營務人員是一名監帽子開報館之記者在採訪時與警方人員發生衝突,事後該記者向

地址:九龍尖皮具珠寶店東

其身世營方有符調查

聞新港本 聲槍候夜 街新德 自 讏 惠

貨窖地丸大入遁 警聾倉

罰五

一次被匪持械刦

小型洋樓

住宅只售

九萬五仟元起

旺舖尙餘三間

盘 Ħ.

北角渣華道診所

扒手是在圖所示之百得新興百律太厦與疾開檢擊第一名逃脫抵手後,大衛警方

蒸

一端回

四至年

华

·兩被通緝

Ŧ9 大厦

地下旺錦只舊

油麻地塘尾道(海傍新路碧街口)

設備齊全入伙無須裝修

地盤電話: 3-852276 (假日照常)

被控

 作解南九龍裁判署審訊,被告認施,法官判其
 作解南九龍裁判署審訊,被告認施,法官判其
 一日・在尖沙咀金馬倫道六十二號金羅雷局,倫照明州二元。
 作解南九龍裁判署審訊,被告認施,法官判其
 一日・在尖沙咀金馬倫道六十二號金羅雷局,倫照明州二元。
 作解南九龍裁判署審訊,被告認施,法官判其 青年初出作爆竊 罪成判1 入獄兩年

7男女賭

銀輝大厦

地盤電話:5-783627(假日照常

欲購從速

高尚住宅一第三男只會

十二萬餘元起

旺舖每呎只舊五百餘元

平遇新界!

快將售罄

प्राच्या करा

設有停車塲之小型洋樓

尖沙咀破疾大赌僧 他神袋中取去他銀色, 封者到紧闭話,錄取證明 向專主指數,另一人從一取指棋,至昨早後歲四時

爲首兩

男

九萬餘元起 地盤電話:5-561229(假日照常)

牌車土

敬啓

環境幽雅寧靜

四樓設有建成單位示範

一篇三房只售 十五萬二仟元起 小型寫字樓 九萬五仟元起

旺角地王,上蓋經已開工

住宅每間只售 八萬餘元起 一,二,三棣西莱每顾只有 十二萬餘元起

地下旺越每間只1 四十萬元起

:3-885272(假日照常

過過者投資 即可入伙 面積三千呎至萬餘呎 十年付欵 二成首期・

E

平 ^液當局取締 調 THE YEAR 啓 事

泊車二百部

友

謹 E BONAVENTURE 司 爲 結婚典禮特此敬告 陳君慧隆 U. HOTEL 在美國羅省 年 禮堂學 月

萬 署 九龍又一邨壽菊路四號

高尚花園洋房 設計新穎獨特 外型美倫美奐 寬闊車位充足 交通四通八達 預售期間,九折優待 首期兩成,餘款可分十五年

高級鋁窗 入牆電線 名廠浴缸 潔具 煤氣及公共天線設備

袁淑琴敬啓 婚典禮禮隨即是刑人 HO ALDICA ROMO AROMO ALDICA SOMO ALDICA ROMO AROMO AROMO ALDICA ROMO ALDICA ROMO ALDICA ROMO AROMO ALDICA ROMO ALI ALDICA ROMO AROMO ALDICA SOMO ALDICA ROMO AROMO AROMO ALDICA ROMO ALDICA ROMO ALDICA ROMO ALDICA ROMO ALDIC

震

謹啓

聖誕日大餐毎位20万年送禮包平夾靚志在酧實 聖誕前夕 席一二〇〇元茶 **医每位20元每席千二元** 150 元

出

黃金海港企業有限公司 九龍亞王鷹道何鴻鄉大厦B座七樓 電話: 3-676991 • 676441

淸

潔

香港

有

責

三房兩廳 單位面積:900-1500平方呎 豪華設備:外牆部份鋪砌玻璃紙皮石

十年已丁曆夏

間向管方報失者,目前警方正追緝三却匪頭類一樣,乘原車絕壓而去,稍後車主報營,營華一條運玉錘,值二千元,及手裝一個值三千,向其截停,搶去其手袋,內有現象六千五十分,獨身行經工人球場時,突有一輛汽车十分,獨身行經工人球場時,突有一輛汽车

心位工作動

通員佐

可懂 (原蓝日金原港)

已獲擢升警隊督察

意圖訛騙口

月

以七人爲警長林光、警員羅維堃、劉然楠、徐兆羅、錢金元、女響劉·并分別於今日起,前往警察訓練學校,深造督察訓練課程。 其中最後一批七人,於今日獲得人事部門總指揮施覺普·頒發委任狀即被潛升爲督祭。

警員張耀旭

上訴被駁回

个 得主,一九七四年遗在港督府接受剛來港訪問愛丁堡公爵親手強發的金爾斯愛丁堡公爵獎勵計劃的活動,而加本人則是愛丁堡公爵獎勵計劃的金爾斯愛丁堡公爵獎勵計劃的活動,而加本人則是愛丁堡公爵獎勵計劃的金爾斯愛丁堡公爵獎勵計劃的活動,而加本人則是愛丁堡公爵獎勵計劃的金爾大學的數局,沒多警察發展,但身高未會類單。 对解而投劣安警员,一九四年十一月入伍,至今僅是其中一個最佳的例證,她於中學畢業後,受到人在被握升寫督察,一九七五年更只有十五人。可見管察職的員佐人員, 例次及黃烟。

通染街樓宇梯間匪行刦 死者任五樓昨晚歸家遇匪截刦 進河流

反被事王制服送警署賊箍頭刀脅圖刦路人

沒將封匪制服,自行的 短頭散對,復以利刀向 有與不識泰山之刦匪

是在一個月之內 是在一個月之內 是在一個月之內 是在一個月之內 是在一個月之內 是在一個月之內 是在一個月之內 是在一個月之內 是在一個月之內

彩

彩

四萬餘

大道中人來珠寶汀

是是1958里是3000年,一个1000年,1950年,1 與匪糾纒背部中刀多處卒不

该案,仍在调查中。(合) 附五十歲男子,背部中刀,倒臥朔州,被会往廣墨藝院途中不治,晉方對該案列為兇殺案,約五十歲男子,背部中刀,倒臥朔州,被会往廣墨藝院途中不治,晉方對該案列為兇殺案,目前正搜集資料,分頭追緝兇悍刦匪屬案。 在所乃自懺物業,每晚十時許放工囘家,不料返抵案門前梯間,遵歹徒刦殺,弄成七名孤家住所乃自懺物業,每晚十時許放工囘家,不料返抵案門前梯間,遵歹徒刦殺,弄成七名孤家在所乃自懺物業,每晚十時許放工囘家,不料返抵案門前梯間,遵歹徒刦殺,弄成七名孤家

水醫總署增加女醫服務

日開始直接訓練各工作 目前需廿八 世界 一門第十八名直轄女營 一門第十八名直轄女營

高,題為可以接受女智務人員,在離島區門題,認為可以接受女智務人員,在離島區門題,認為可以接受女智務人員,在離島區門題,認為可以接受女智務人員,在離島區上服務。 安衛員申請調駐水醬區。他說· 她們都很年女婿員申請調駐水醬區。他說· 她們都很年候陳仲光說‧ 献至目前為止‧ 已接獲二十名據 數學終總部人事科(員佐級事務) 總令 女警。 巡視水警訓練學校時・他提踐水警區随有 ,區計區較 在及論。前 船控該

作。 在該批女性人員正式投入服務後,便將追伽不會區全男性的傳統編制打破,而擁有直轄的女件、最近聲疑總部通令第一部第一三二號中公佈、最近聲疑總部通令第一部第一三二號中公佈、是近聲發總部通令第一部第一三二號中公佈、是近聲發總部通令第一部第一三二號中公佈。 在該批女性人員正式投入服務後,便將追伽作。

目的,是可以抽蹦更多男警務人員在水警輪招募內部女性人員,調註水管總部及離島分水餐區訓練組織多事督祭邱兆勳說,「現在水餐區訓練組織多事督祭邱兆勳說,「現在

漆籍女郎損失萬餘澳門匪徒黑夜偷車截劫

內護照亦告失去



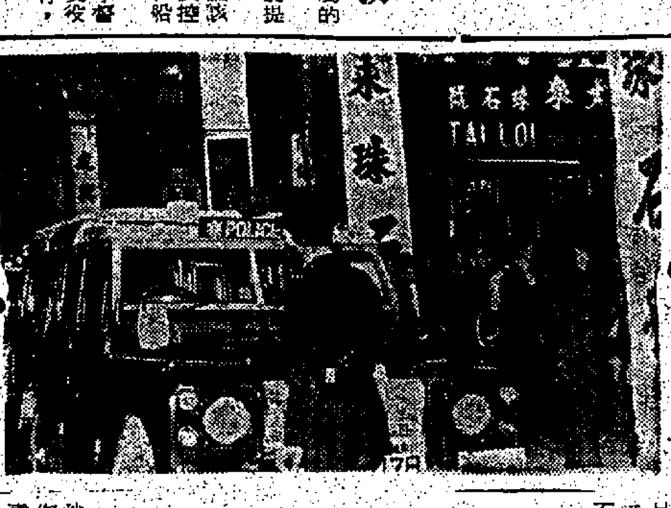
地

"""",大昌物業管理有限公司

電話:5-223112-7

中環畢打街中建大厦按十二字

載半囚 41







• 公共天綫 • 顏色浴缸

• 星盆厨柜 • 靚木地板

• 電話煤氣 • 電熱水爐

單位面積由338呎至968呎

售價由一一萬元起

單書訂約預

逾期無效)

學」依址鄉/-為荷! 一紙奉上,(支票請書明支 一紙奉上,(支票請書明支 一紙奉上,(支票請書明支 一紙奉上,(支票請書明支

UETE TO A STATE OF THE STATE

(表此環須不者定預意無)

镰行菜、以便多处按照榀人。 鳏」、「社團總寬」、「工商名錄」、或某請在此懶內填明:「醫療一覧」、「學校實 限十二個字收二十元·最多限登兩行。 頭大字登出·一行限大個字收十元·兩行 本項用六號字登出免費·若特別用四號方 **有關行業以便** 有關行業以便

浩

炝將表填妥寄囘以利排印 補査港九各業啓事 宜傳與聯絡,特將各業調查表在本欄刊登。以編纂中,爲使因拆舖遷移而無法收到診種沒在一一、「醫療」,「學校」,「社團」等名錄,

十二點尤播出

·簡而淸 老金 蘇國仁。 盧遠

聯 大商業電台係賽馬會規定大 場外投注站收聽嘅電台 現場播馬梗要聽商台啦!

嘢聽

週率850千週。

推進康體了娛活動上水區體育會新員就職

積極推廣康樂活動

吸收更多青年参加

香港重青會餐舞會籌欽

廣微收差的範圍 公佈

地區,由新田至洪水橋,鄉區,由新田至洪水橋,鄉區,由新田至洪水橋,鄉 括康樂村在內; 日五區,即大埔城周圍 大海城周圍 大河山,即大埔城周圍 大海城周圍 俟幾展亦徵收

五區,即沙田隣近之地區

及行將發展地區

M五區・即滑水灣道南面地區・包括調景積在內;
 地區幾乎已將新界所有在發展中及行將地區幾乎已將新界所有在發展中及行將地區幾乎已將新界所有在發展中及行將地區幾乎已將新界所有在發展中及行將。

建禮堂落成

賠償政策力求公平

要求增補

失居所村民須有屋住

回新界

大型年間在的建築物內 一大型年間在的建築物內 一大型等。 一大型。 一大型。

國泰飛香港-曼谷-檳城-星加坡,每週三班.

國泰善解您意 深得您心

亞洲經驗最豐富的航空公司

國泰來自亞洲各地的空中小姐,令檳城恬靜寧謐,

會沿途侍候左右,端奉餐食美酒,

使您檳城之行,成爲賞心樂事.

椰影婆娑的海灘, 倍加迷人. 您可以乘搭國泰逢星期一、三、日

下午3:50的班機,前往這個天然渡假勝地.國泰的空中小姐

右

鹿島探險記

現在將這幾次的展

大會堂

展 今 開 始

·略爲報導

華僑文化 政局與香港學會合辦 大會堂 屆國際沙龍 樓 公展至十

展

B

ル末老

一藝研會

晋家作品展 **中心舉辦**

向

寫情好 導演好計 細膩

日

of Midnight The Other Side



樓連展三天







不亨利李雲縣

兒史迷地滿遍 猛前失底洞地 非怪大海**茨**资 常欧洲洋石金

高絲苞花荊興··是







十六國民華中



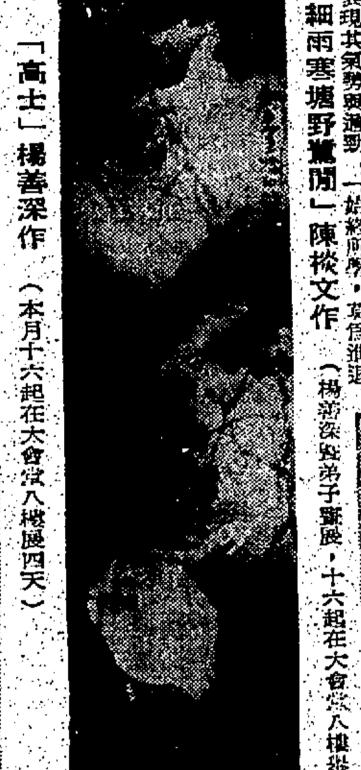
高粱

國宏

目 山香港酒店畫廊)

3的道路。她的作品既有現代暨的大胆創新精神於民族文化,融會醫傳統,努力開創新局面。她



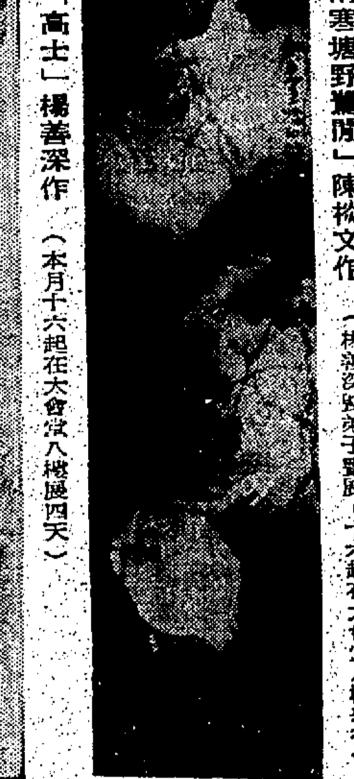


日三廿月十年已丁屬夏



一細雨寒事





港合館



大會堂

如林佳作鑑権研。

影馬賽 體 ,足球是一枝獨秀。每個 一度以來,在香港 心思,也會令很多人改善 一度以來,在香港 一度以來,在香港 一度以來,在香港 一度以來,在香港 一度以來,在香港 一度以來,在香港 一度以來,在香港



生港業餘歌唱比賽

各組得獎名單公佈

進行組決賽・各組獲勝者名單如市政局製築事務組・合辦全港樂

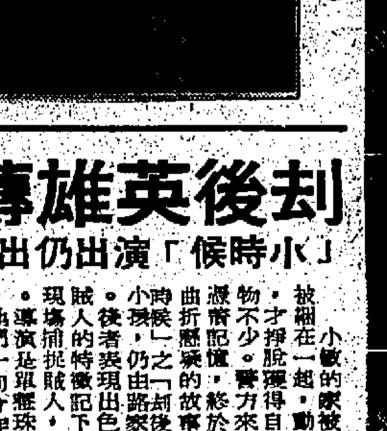
THE WORLD I DO」。季章:梁美華唱「TE (五) WIR A I LOVE HER LL LAURA I LOVE HER LAURA I LOVE HER LAURA I LOVE HER LAURA DANCE 。 证章:肇是山野盟:TAKE IT EASY。季章:爱婉奉唱「SHIKUR AMEN NO KAHORI」。 亚章:要缠娜及茱莉唱下日本歌」。 《上至下》(一)中國藝術歌曲組冠章龍頭下日本歌」。 《上至下》(一)中國藝術歌曲組冠章龍頭一片一本歌」。 《上至下》(一)中國藝術歌曲組冠章龍頭一片一本歌」。 《上至下》(一)中國藝術歌曲組冠章龍頭一片一本歌」。 《上至下》(一)中國藝術歌曲組冠章龍頭

背近難如 等 要 存 國學常識出事

少年行一余仔教

和演歌 新·迎 的今的 公益











福利,如歐法索護立法局通過,從主體支刊出一九七七年勞工賠償(售)(第三十八十八年等工賠償(售)(第三十八十八年)

閉建地鐵車

泛现衡生 今服**业**指 已称,出

平衡的陷阱

有關領工行動,惟由於未能達成一致協議。早在十月期間,實習皆生們已召開會議。以早在十月期間,實習皆生們已召開會議。以所以他們亦受到僱員法例的保障。此外一名律師却認爲由於實習際生也得到新一份子。

醫科畢業生

文僱政府屬公務,闡釋實習醫生地

員

。鋁質雙層隔聲玻璃窗設備

環境優美·用料最觀

分層出售,可分十二年付款

爭取

時間

年每一期。在每期完結時,負責監督實習別提供,實習別與第一年。監察的學生工作之際院及智術媒際例予以規定,實習別與第一年。監察的學院生工作之際院及智術機構。 超路科教育课程內容不致過於裝窄。根據目證路科教育课程內容不致過於狭窄。根據目

提供基本護理服務

米越超向於爲少數人斎想的情形,而道黑少數人士得以成爲受益者不是的人口獲得服務才擴大醬務開変的基礎,但相反的是專科服務高端不斷,道種傾向就是開変不斷大增和讓爲數相當少的人享受專門的服務。

與專門

服務須平衡

受益

旅室環境,

峰高科專向趨度過

彩

山製的所能產生

即將通車 高速公路 四面單邊 工源充足

用料十足 選料上乘 設備一流 名廠電梯 即買即用 有入伙紙 十年低息 二成入伙 勿失良機

型題春節國家數樂最抵玩渡假遊 日本**富士日光名古屋本州**團 華島 \$1,290 馬星泰 \$3,250 12月14,20,29 12月22,23,24 韓國日本鹿兒島廣島本川聯遊 小黄\$2,700 1978年 2月6日 \$6,680 **澳和\$8,790** 12月20,22 12月24,2月7 美加 \$6,680 中環域各利虛后街15號指成大項1.702室 電話:251071.261072.261073

膏二樓停車場·電梯口起卸貨物台 接洽處:竊基有限公司(田氏集團) 方便快捷:六梯二伙 官塘巧明街94-96號田氏大厦

友德工業大厦

屯門天后路53地段

九五折優待

八屠房

· 觅聲供人家和。 均備有簡章之中英

眞材實料,歡迎參觀比較

可廿一到名九

公司

熱

= 隆基大樓

西環卑路乍街46A號、 西環地王 商業繁盛 交通便利 華麗洋樓 抽木地板 四面皆窗 電視總線 防盗系統 每戶贈送 電熱浴爐 預售九折_首期一成

九九九年期 本年內入伙

六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓 電話: 5-252497 地盤電話:5-401197

74。 18次如何採取行助,促謂有可,18次如何採取行助,促謂有 人表示

海里,一般区域证据军资军以,电路里,一般区域证明政政北偏西移助,由将自强业间西或西北偏西移助,由将自强业原及政策,原则,是不是一种,是不是一种,是不是一种,是不是一种,是不是一种,是不是一种,是不是一种

位政府發官人則強調實習贤生不是公務他門是直接向賢院方面真實的。以是大學的畢業生,而再不是附屬該校工作的通知監給實習賢生,此外,此等工作的通知監給實習賢生,此外,此等大學發官人昨日否認當局質發出一份有 實習醫生抗議 開

师·在此基礎上,港大需要簽發質習工政府發務領生處之顧問發師亦為港大監報告。此種報告處之顧問發師亦為港大監報告。此種報告一向由僱用實習發生之作之器院顧問發師就他們的工作表現向 工员以及工作。

香港電

華僑日報聖誕渡假團

如果你渴望過一個白色的聖誕 請參加 美加西岸旅行團

HK\$8,300. 全程十六天 出發日期:一九七七年十二月十六日

檀香山一聖地牙哥一拉斯維加斯一

狄士尼樂園一羅省一溫哥華一三藩市。

如果你期望渡一個溫煦的聖誕 澳洲紐西蘭旅行團 第1

全程十五天 HK\$9300. 出發日期:一九七七年十二月廿一日

奧克蘭一維多摩一盧多路亞一墨爾砵

一聖堂市一谷山一皇后城一坎培拉一雪梨。

5-251974 電話:5-246379 香港砵甸乍街華人銀行大厦地下

報名詢問處:華僑日報中區辦事處

那諾撒

三時至五時,一學生共三百人九日,招收

電話: 3-892863, 3-893807 或12-810220, 12-815742

家實電器工程

退現在有些措施 **投資本人誠**競炸

髮型師美容師

明

日百萬行

要練習,而是爲明天的公益金百萬一質,他們並非爲一九七八年「香港」香港一班當紅模特兒正努力練習步

7期的供款,及强迫不顾供款的僱於們必須策劃及執行精密的管制措

偽幣案三男女再提堂

首被告被加控

押候下星期

港府

拒給技術支持

क्

主席為此

以表示不本

屋房

牌殘舊危害公衆安全

局

倒廣告招牌費

時臨灣龍力

僱員保險建議供欵比率 社署承 HH 上率保守免

是政府是近發表之社會保障發展計劃綠皮在北九龍獅子會上談及這項一半自願一供類似的競爭性計劃。 實際發起私營保險公準將完全與的辦法。會激發起私營保險公率先實施僱員復病人專保險計算。和非分 得欵除開支僅足供予供欵用 會激發起私營保險公人壽保險計劃,和規定 途

電子業工人

香港時裝節模特兒

精合作買表。 一 数迎讀者來函投訴或討論社會問題 數迎讀者來函投訴或討論社會問題

勿用鉛筆寫,

(港訊)香港訓練局屬下電子業二十度 負金級近出版「本手册・介紹電子業二十度 主要職位之建議訓練計劃。 主要職位之建議訓練計劃。 管價六元。 事份方面下之政府刊物第售處發售。每本 等價六元。 政府刊物處資產編印電子業工人訓練委員會編印電子業工人訓練委員會編印

啓德建新消防局

年底完成

配合機場擴展計劃

海南發展有限公司 百三十八元而去年同期爲港幣四百八十一萬九千三

英籍 啓 事

主席

11

香港大學教育學院 徽聘教學法導師

高

娣

女士之喪昨在香港殯儀舘

電話二二〇二二四

橙勿兄弟拍賣行啓

感哀此

金祥

好 松 松 根 柏 根

女

潤潤潤潤好有蓮

本校教育學院茲撒聘教學法導師多名。於一九七八 年大月一日起任職。隱骸人可以全職、希職或借調性質 (一) 繼續者須具認可之大學學位或更高學歷 (二)具有大學學業後教授下開任何一門中學科 目建三年之實際經驗:生物、化學、中文

、程序/程序與公共事務、英文、歷史 數學、物理 受聘人須充份參與教育學院各類工作。協助事任 時間講授與教育證書課程有据之學校科目。 (甲)金融(可事受公積金福利)

63,605-3,940-4,275-4,610-4,945 5,280-5,615 (乙) 素酸(限下列全職新級按比例支付) \$3,605-3,940-4,275-4,610-4,945 受聘人之起縈點顛倒別資歷而定● 上述職位之時細說明書及申請委格,請向推大詢問 或或港大徽聘組助理校務主任索取。 截止申請日期為 九七七年十二月廿三日。

教聯

時出席共策進行爲事

尋常年 會通告 年分至在

是有。工友們,你和我一樣日間工作。為何晚間不找一間走上正軌的政府,因的只是想多結職與性朋友,根本和讀者主不上時,因為這不上日校的同學,但我們仍不放棄晚間休息的時間。整量充實自己,是也一夜校就讓,因為這是事實。但他們總是所不同的。除了是時間上,也們似乎也有一種先入爲主的觀念,他們認爲,夜校就等於婚姻介紹如一在一夜校就說,因爲這是事實。但他們總是以懷疑的眼光來寫澈我,我知道不上日校的同學,但,我們的學習精神是勝過他們的學習人類是不是一樣與先生,我在一家政府官立六年制的夜中學就讀,當別人間起我在一夜校就沒不是一家政府官立六年制的夜中學就讀,當別人間起我在一夜校就是不是一家政府官立六年制的夜中學就讀,當別人間起我在一个人類是不是一樣與先生,我在一家政府官立六年制的夜中學就讀,當別人間起我在一種一樣與一樣,我們不知道。

己,是非常離得的,就算我們的說我們有一份殺力,日間工作。間上,就是我們每一位同學都是他們能打破遺種觀念。

· 他們心裏是這樣想著 裏唸書 · 我會告訴他我

華富郷公共天

終與 歯門

問題要改善

十七世紀之中

十校 歐 如 示 要 申 請 者 。 在 每

夜校非婚姻介紹所聞生更

上進

幣

其它

工藝品廣

珍藏

名貴古華

由一九七七年十二月廿八日至一九七八年一月七

香港一九七七年十二月二日

百八十三元

承董事局命 SEKOTS SECRETARIAL SERVICES LIMITED

批准建築圖則

港島區**百萬行明日舉行**

萬五千元

港督麥理浩爵士伉儷

象棋團體公開

記企業黃埔船塢

合併協議計劃 股東投票通過 如獲高院批准協議立即生效

免任府港

(港訊)和記企業有限公司與香港資埔船場有限公司之股東,昨二日在四個分別舉行之會經 中,投票通過用以實施和記企業與黃埔船場合併 完成設計劃。 一、投票通過用以實施和記企業與黃埔船場合併 一、投票通過用以實施和記企業與黃埔船場合併 一、投票通過用以實施和記企業與黃埔船場合併 一、投票通過用以實施和記企業與黃埔船場合併 一、投票通過用以實施和記企業與黃埔船場合併 一、投票通過用以實施和記企業與黃埔船場合併 一、投票通過用以實施和記企業與黃埔船場合併

運工 一學院教務是微

下報廣告欄 一二四〇元至四一〇五元 八二〇五元至八三六五元 八二〇五元至八三六五元

三階被割電表 逾百住戶叫苦 物链准拆卸。

所代表之普遍股份 261,815,056 142,001 所代表之普遍股份 261,815,056 142,001 所代表之股份 24,244,816 325,522 所成表面 24,244,81

★六百股新普通股;及★六百股新優先股。 一位九千二百九十萬元。 一年明息每股人仙及末期息每股一角二仙) 一部10、期末可預見之情况,該公司截至一九七七 一年明息每股人仙及末期息每股一角二仙) 一年明息每股人仙及末期息每股一角二仙) 一年明息每股人仙及末期息每股一角二仙) 一年,月三十日新疆。

□掲眇○ 布力徑

地 面 積 點 | 用紅邊緯要明 | | 大嶼山東北部 一幅供與建發電站用之循床

工務司 麥德霖

一九七七年十一月二十五日

工 務 司 署 佈 告

地段說明及號數 一一幅供興建發電站用之海床 뿊 穬 和操發表明大概山東北部 其範圍經在圖刷 P 11235

三天。渺地段乃供與聲發電站之用。官実期限保由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限派去最後四、擬發官契之批期與條件 府**發均備有圖則,**可供查拠。 工程部及新界基實香港上海廣豐銀行大厦益實題民 香港花屍道美和大厦二十樓地政測量處與大樓都港

離

註

工務司

狂歡迎佳節, 魄膾表心思, 聖誕購物,

'明天總行營業時間上午十時至下午六時半,

請來先施,在「聖誕大特賣」期內,

貨品齊備,必令你有意外收獲!

九七七年十一月二十五日

一體話請寫明寄華僑日報四十五號箱一體話請寫明寄華僑日報四十五號箱中文中學或同等程度年齡三十至四十歲年文化機構擬請男性夜班校對數名須有

上藝教師

幸運兒

九七八年一月三日到任爲合。會職業先修學校誠聘金工科工

中及中國英

鼠時談處自當骰有適當交通機能·指導駕率人士。

運輸署署長

告

香港法例第一二七章海滩及海床條例 (二) 土地許備 (三) 土地許備

地段說明及號數一跳邁郊區建築地段第九〇七號之赤柱海灘

香港法例第二二〇章道路交通〈道路、大坑道之具行单帖,改經查语道心路通道之里。 一人特別交通措施,以配合當日舉行之「公益金百久股級上院提例,特比實施:一九七七年十二次股別交通措施,以配合當日舉行之「公益金百人」) 英語道改為自政府大球場而至級經濟道之單(一) 英語道改為自政府大球場而至級經濟道之單(一) 英語道改為自政府大球場而至級經濟道之單(一) 道路通过為自政府大球場而至級經濟道之單(一) 道路通过為自政府大球場而至級經濟道之單(一) 道路通过

(四)發發

註

工務司

麥德霖

面

퐩

程部均開有圖則,可供查找。 在圖則內用英文字「X」表明之範圍約四十六平 大米,其範圍經在圖則 P11209內用紅邊檢表明。 在圖則內用英文字「X」表明之範圍約四十六平 在圖則內用英文字「X」表明之範圍約四十六平

嚸

赤柱東山灣道對開處

· 時至下午五時三十分,保良局對面之過頓達東行巴士站,即以進度可山。 · 這是樂士道,畢拉山徑,畢拉山道,軒德遜道及白壓時道短 · 道是樂士道,畢拉山徑,畢拉山道,軒德遜道及白壓時道短 · 第一班平開出時起,至下午五時止,中已路續第十一號之間 · 這代替大坑道為其彩點。

麥法誠 地段說明及號擊

備 府署均浦有圖則・可供査組。
工程部及新界基礎香港上海鑑置銀行大厦基礎環民香港花園道美利大厦二十樓地政測量處與六樓海溝 共韓題題社通信 P11234 公

三天。該地段乃供與建發電站之用。官契期限保由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去最後四、接發官契之批期與條件

新員昨

切有關支持此次發唱傳教之勢心人士,致以實心關稅。(天)三院主席張威臣整全體機理除致謝各界齊長仁獨慷慨解釋之外,並對

長耶苦長

友聯,海外信託,永陈等五可用劉賴支票寄交不瑞音仁

小童會塡色繪畫賽揭曉

今在葵芳中心舉行頒獎

二院昨義唱籌服務經費

市民樂助解囊捐數市份名票解解關聯

張威臣呼 香港中區獅 、籲各界 會捐萬元支助三院

邱佐榮學校員生

子,作育英才仁風袭舉,足爲社會的與範。 寬助學運動,惠捐善數八百元,賽助清養等些學 電地中國婦女會邱佐榮學校昨日响應本報教

活動 少年

信產品著中 器配件

政治情

十五 機滿間,知,機 八九 器廿後 獲, 有城 寒年 廠年競 得此 極零

善欸

於進一步的另一條無等尼爾器四人

院擴展服務 受扶危普濟 瓠

所簽名册致送周仲茂會長。

齊條等服務,全年經費超過一億一千萬元。 會需求,更設有教育、安老、托克、寄年中心大仙雙養院。現時除醫療服務外,三院爲配合率三院」的名稱,其後又增設大口環療養院及嚴密原及東華東院統一管理,並於該年起訂立「

中国学品生

・李志は、劉麗聞

能在假期內到郊外旅遊會·互助委員會及築主 · 南生国及答覧沙灘。 於程包括有桃源洞· 汀角郊野公园, 的海鲜午餐。 也括交通費,茶點· 璇 用每人二十元 - 包括交通費,茶點· 璇 用每人二十元 - 包括交通費,茶點· 璇

北承郭旅游巴士出發・八時三十分・在百徳新

是來港,因將來要抽簽,選早登 千建委會發言人稱:九體將設登 九數千人,晉方並派出晉獎維持 有北角新哪證當申請辦國聲配者 相屋,今(三)日開始辦選單語

起防保証が

實驗效大 母段:两寸四两格式(创五寸位)每天收费天干光。三天起码。最大限刊(五寸位 加色每寸另加三元。長期照計。不折不扣。上期收費。每日下午大時前並發





〈準標樓則局務工照證保〉 、頭判都介迎數)

一九三五五二十:話電

進置皮革公司

大量皮草成衣 歡迎參觀選購 尖沙咀漆威道37地下 電話: 3-673447

七海旅運有限公司

株,並從事攝影技術之母進。 - 乘英航班機飛英,作爲期三個月 | 所新開處攝影員郭恭泉,於今日下

氣驟變 宜防咳嗽

唐拾養久噯力

聖唱名伶新馬安殿,惟新氏

東華二

院義

唱

歸欵

萬點唱

超值享受 食宿

華克山莊—板門店

5天漢城釜山壑州 \$1.890

住宿酒店: 最豪華之巴喇沙酒店

4天漢城週末團

出發日期: 逢星期六

6天日本本州

\$1,690 8 天環島遊 · 華王 • 塔班機: 乘日亞航機 · 早機出 發、夜樓返港、遊足 八天 行程包括:台北、芝麻 ·花理·天祥· ·台中、彰化·台 南、高雄、阿里 山。日月潭。 .出發日期

> 12月24日 台灣週末團

9 天環島遊 7天型丁阿里山。\$1,540 出發日期:(海里期日) 4天台北芝麻城 \$1,090 出發日期: (強星期六)



致

6天曼谷芭提雅古城 12月24,25日 7天曼谷芭堤雅清邁 \$1,890



1.650

\$2,380



菲律賓

碧瑶一百勝灘

7天超級豪華風 \$1,190

公全程採用707波雪喷射客機

☆住宿最養華之馬尼拉大酒店

☆享受四晚不同情調之夜總會

☆來回聲瑤均乘內陸航機。

本觀光團特點:

出發日期:

12月8日 12月14日

1月1日

星馬泰(

重總籌募拓展經費

港營造業日益蓬勃

十年已丁屬夏 教育 成 香 展發敎成進促 繫聯外海持保

後中學九 政商政管 辦學期七

耐會發達需 技術 從業員學識經驗充實前途未量 員 殷

COURSES OFFERED : SCIENCE & ARTS.

F.7 HKU & GCEAL. (SCIENCE & ARTS.)

ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD RD. KLN.

F.5 F.6 HKU. F.6 GCE. F.6 C.U.

TEL 1 3 - 0 1 9 2 0 6

NEW METHOD EVENING SCHOOL

(MON-SAT).

(限排一格高)

想關於課 練 月月程

腸 洽 處 概計地址: 香港简里活道106至110號

: 區分處: 中環体甸乍街華人銀行地丁

平角上帝街749號地下

屯門74號地段工業大厦

面向洪祥道及興旺街天后廟

每單位伍仟餘吹至柒仟呎

一九七八年四月完成入伙

屯門工廠廣售預告

訂價特廉歡迎駕臨地盆參觀選購

接洽處:田氏塑膠廠有限公司

載話 1 三一一大七三〇九一至四

九龍辦敦道72號昌興大厦九〇二室

春季招生

○11・12及13(果菜班)等班。海蘇等調 37名。佐地FORM道。IV。及V这网管场

台 台灣成績。不作為主要取錄原準。數技 级收身心健全。體智平衡發展。有志攻 敌人事之港恢便污染生。 爭取最 高升學

@ 政党赞NON-CREDIT COURSES.

② 功請資深教育事事・輔導與暴升學。

西 經常與家長聯繫·報應子弟與外生活及

○ 著生自組刷學取務部為新剛學服務 - 機

② 将阿尔尔隆老挝•韓河後• 即由较方睛

報名處:九龍星光行1521室

簡章備索

電話:3-689291

陳麗廷成梁美梅小姐

等冬季運動·交流升學運輸。

妥實票保險及意外保險●

场接近·安排监狱·協助胜新逻辑·指

[5] 同學這種英文及其它成績落後學科。

拯苦•均可報労•

· 贫羹及食住習慎 •

唐

茘枝角道335—337號 桂林街大單邊)

一梯二伙 六層唐樓 房房有窗 華貴實用 即買即任 地點旺盛 分層出售 分期付款

3-861314 5-749331 裕榮建築置業有限公司 5-487351 金堂置業有限公司



面積14,000呎 毎呎115元起 一流設備・管理完善 車位充足・交通方便

太平工業園有限公司 中環配佐治大厦23集 電話:5-227138.

工業大厦出租

葵涌打磚砰街44—52號五樓 及六樓每層面積式萬呎有車 位附設巨型升降機五部合各 行工業十二月底交吉。

電話: K718643

廿四元

請撥電話:總社5—221583 • 中區分處5—231637 • 旺角辦事處3—840749

南安街51-55號 式千柒百餘尺 近街市巴士總站

適合:餐室,超級市場,百貨商場

5-633129 630391

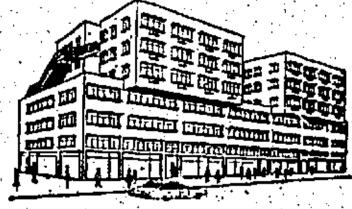
清盛工業大厦片

油塘泗山街23號地段 尚餘兩層

\$ 1234.000 送車位 6.907呎售 **\$** 769.000 冷m處:鴻星營造有限公司

電話:3-855007 3-316361

銀鑛中心、大厦



大嶼山 梅窩碼頭 酒樓萬呎 特價租售

冷测路:明方射波有限公司 · 六基有限公司 香港說葉領領39-41號大樓 **開話** 1 5-252497 5-252557

元朗青山道 143-151 號(滙豐銀行對面》 元朗地王 交通方便 設計最新 兩梯四伙 房房有窗 間格四正 洋房氣派 材料上乘 即實即任 二成入伙 地下、二、三樓

開設百貨公司 治膳皮: 水地蛭 CARLES A COLOR AND A 裕泰興者限公司 電話:5-749331 香港軒尼計道 289-295 號弐樓

七丹頓街 街市旺舖 特價出售

請電 H-258644 3-309133

中 品 大厦寫字樓

三百餘呎・七百餘呎・

廉 **德輔道中**体甸乍街口香港華人銀行大厦

寫字樓面積數百呎至一千餘呎 電話: 日244133內綫223或224 香港華人銀行租務部洽

商業樓字出租

①堅尼地城商業**區**旺舖四百呎至七百餘呎出租 ②中區永告街住宅或商業全局-七百餘呎和幣 **(2)中區寫字模**租由四百餘呎至千餘呎設備齊全 冷組載話: H249311 -

每呎九角

柴灣新安街四號近巴士廠冠華鐐廠 第二工業大層由二千等呎起地下 樓底23呎貨樞出入方便歡迎參觀 管理處洽5-566449

中區永樂街45-47號三、四、五樓 1000呎 \$2,000 100呎 \$ 11,000 電話: 5-45805√7

中區寫字樓出租 德 忌 立 街 58 62號 協與大厦四樓

面積六百餘呎 洽租電話5—257111彭榮

香港仔廠王租售

黃竹坑道四十號新建最新型貴實工業大廈四 樓A及B座共約3.640呎單邊有騎樓及車位適 合高級工業及其他工業寫字樓貨倉之用有意 者請至上址臨着或電5-456080余或梁君洽

爲公益齊開步

「審意濃」一幕

今日上映

住視衆職藝員

百萬行

改名之将已

少女情懷總是詩 仰氏週風開拍純愛 一在港收得

和的,是一種完全新新的學試。如為個多數是有一種一種完全新新的學試。對個多數是有一種一個要開「個月雙刀」再加上如今此部「純愛」、「個要開「個月雙刀」再加上如今此部「純愛」、

向

有航

訊

在第四張第

三真

順昌航業有限公司 花記 こり こす9096 (三5線) 多格朗 . 。

庇能 谷

古希臘型的男 基路 貿 **大魔鬼魚**

真教潛水

應拍體的的他的過 類類的頗血傷,的 情只寫有一的倒片 狂是思和,一選太



岡田可愛表演

太古輪船有限公司

> 大古胎務 代理 有限公司 春港太古大厦四郡 電話 15 264311

羅立信船務公司 加勒比海航錢

(崩)

十二月九日

十二月九日

遠 東一一加勒比海各埠 「布圖力士」輪 M. S. PROTOKLITOS 十二月十日抵滞 十二日開行 LAURITZAT TBN 元月二日抵准 元月五日開行 ()往:基利士多堡、聖周安、聖) 《多明高及京士頓、西班牙港。 FOR : CRISTOBAL, COLON. PANAMA CITY, BALBOA,

香港代理:福來輪船公司 (結話:5-233181(十級) 電話・5-262071(二十級)

亞澳快航有限公司 全貨櫃服務

澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 輝 ASIAN RENOWN 12月5日 本 ASIAN REWARD

士打金巴輪 LAUTOKA, SUVA & AUCKLAND STRAAT CUMBERLAND

12月12日開行 ▲ 12月 8日截貨 士打芬蘭 AUCKLAND & LYTTELTON 12月23日開行 12月19日裁貨

PORT MORESBY, LAE, RABAUL, KIETA, HONIARA, &

STRAAT FRANKLIN 新、疆 SINKIANG MADANG VIA LAE,

香港:中區康樂大厦21樓 貨獻代理:麥遂初父子公司

SAN JUAN SANTO DOMINGO S KINGSTON & PORT OF SPAIN 、收貨站:香港北角聯基及觀塘聯基資金

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記

常架、風韻砵、比利斯本(愛漢雲特經顯靜体)、葉運截貨

· 四西蘭快航 太古·大阪三井·渣毒 聯合航線 四西蘭快航 收貨站:海運橋及葵而彩虹德配

Acapulco, Acajutia, Corinto, San Jose & Puntarenas. 貨機代理電話:5-262071(20) 澳門代理與記行 宜安衡11-13號 電話: 2493

香港代理:顯來輪船公司

TAMURAEVERETT 依 蓮 娜 ELENA 《萬利怡美利 十二月八日 一月二日抵港 四日開行 MANOLOEVERETT 往:安涵那連、文些路、阿卡(《利民怡美利 十二月廿八日 十二月廿九日) **TRAMONEVERETT** 浦爾科及中英、科林多港 · 觀約瑟·奔塔阿勒那斯 { {往:星加坡·椰加達·三寶鹽·泗水 } For : Ensenda, Manzanillo, **競利怡美利** ナニ月廿一日 ナニ月廿二日

AMPARO

[墨四哥國家船務公司]

选 東——墨西哥及中美各埠

船泊 A9泡 四日開行

路

安柏

墨西哥航錢

PABLOEVERETT 〈往:略拉啦、巴士车、刁拜、亚林沙、科威特、〉〉 阿布達比及達文。 間 星 十二 STAR ALDEBARAN 十二月九日 十二月十日

允月四日 /

(到)

★新菲島怡美利十二月十日 十二月十一日 JOHNEVERETT ★不住巴生、仰光

《茂利怡美利 十二月廿三日 十二月廿四日》

《往:門司、神戸、横渡、釜山、仁川。

~)印尼怡美利 十二月八日

MURRAYEVERETT

實利怡美利

元月五日

12月14日截貨 12月17日開行

碇泊處:現代貨箱碼頭奏涌

12月13日 12月16日

直航:郭涛潭岛·茲克蘭· 或重頓·列提頓。

12月6日

12月9日

普運截貨 閉

12月3日

12月6日

鑫

美

美

太

Œ

===

16 和

四日 恰 和

·凍

答 島

大三

中央

英 輪

损盛行

海

阻

盘

太

腷.

文章 产

伊祖

協 表

木

東

十二 亚利來

十四 海 聊

十五 馬士基

豐利行

多利順

类 輪

太古

方

御

取

源

僑晚

分

天 群

十三

十三

十六

四日

四日

四日

五月

六日

大日

七日

九日

:**-**-

+=

十三

三日

四日

四日

五日

六日

四日

四日

五日

五日

五日

五日

六日

六日

八日

八日

綫

TEMA

個他比和 FROTABEIRA

山打菲

FIDELITY

AM.LYNX

T.E.CUFFE

PESTOVO

繼斯福總統PRES.ROOSEVELT

加拉加斯克CARACAS MARU

PLOTINOS

温養雞總統PRES. VANBUREN

合養原風 TAIWAN PHOENIX

亚洲馬士基ANDERS MAERSK

高職領袖:KOREAN LEADER

雲 / YEH YUNG

日本楽譜 JAPAN ROBLE

妙好僧 MUEHLHAUSEN

浴斯 盐 RUBTSOVSK

布利斯托丸BRISTOL MARU

馬可季種 MARCA POLO

澳洲企業 AUST-ENTERPRISE

安 知 ASIAN RENOWN

安 塞 ASIAN REWARD

糖合島 POTOI ISLAND

與民土基 MIK. OLMINSKIY

IBN RUSHD

JAL AMOHAN

MYOMAYWA

域 KOTA RAKYAT

丁島 LAMMA ISLAND

CAMELIA

W OCEAN ESPOIR

大拿設利 THANA VAREE

馬 TAIMYR

疫 塘 洲 LAMTONG CHAU

夏利孫挑选PRES。HARRISON

北天星鋒 CYGNUS PIONEER

明仁投資 M.R.INVESTMENT

BULSOOK

沙雪達三號SARUNTA III

大 東 山 TAI CHUNGSHAN

SAPUDI

EMERALD

HANDSOME

GOODWOOD

NO.5 YUNAM

HAND HENG

AM. MAIN

DASMARINAS

SEIRYU MARU

MAH BULAKUL

EASTERN MINICON

FORTUNE RUNNER

台灣・日本

TAIPOOSEK

沙美拉 ANDHIKA SAMYRA

MIKASA

HER MELIN

GRAND UNITY

樂 AM. VENTURE

EMERALD

AWYAMOYM A

ENDURANCE

英体验士 DYNAMIC ACE

過興丸·YOHKOH MARU

拉羅約卡 LA RIOJA

和 SUNNY AURORA

REPULSE BAY

BONITA ACE

安EASTERN MERCURY 1新加坡

GURJAN

PETRELO

馬 士 榮 MAERSK WIND

大跳山 TAILUNGSHAN

非易恰美利JOHNEVERETT

大寶石

實利雅士

BENNET BREEZE

AMERICAN VENTURE開尼拉

FORTUNE TRADER

KOTA PANJANG

亞拉斯加 UNION ALASKA

- 非島恰美利JOHNEVERETT

伊朗班強 IRAN BANDAR

三池丸 MIKE MARU

杜提雅斯 DUTEOUS

伊予丸 IYO MARU

千里逸 TRINIDAD

桑

太

七日。菲士高

女 连

大日

大日

七日一番

七日港

七日海

莅

摄磨行

澒

本

九日

九日

豐利行

港郵

IBN ZAIDOUN

IBN QUTAIBAH

CHEUNG CHAU

KOTA SEJARAH

EASTERN EXPRESS

YAMASHIGE MARL

利來和路土吉NL. SINOUTSKERK 波斯麗

SCAN TRICARROW

GOLDEN BEAR

STAR ALDEBARAN 股斯灣

展

來利塞珠 LLOYD BAKKE

類 TRADO

利邦力加 NIPPONICA

ASIA ACE

SL. COMMERCE

PROTOKLITOS

蒙卡斯特嘉索MUNCASTER CASTLE歐洲

NEPTUNE COROL

土打金巴倫STRAAT CUMBERLAND新西斯

阿利桑那丸ARIZONA MARU

UNION TOKYO

EVER MASTER

EVER SPRING

THE RMOPYLAE

JAPAN CANELA

SEATRAIN CONCORD 美國

STRAAT HONGKONG 南非

士吉NL.WILLEMSKERK 里斯本

NEDLLOYD ELBE

委內瑙拉

美國西

加州基利士多

加勒比海

美國西岸

加州紐於

距特丹漢堡

地中海

波斯灣

近州湾

挺斯灣

叫光古大港

嘉林沙杜尹

古大港仰光.

波斯選進打

遮打蘇丹港

波斯灣

波斯灣

波斯灣

新加坡

新加坡

新加坡

曼谷

爲尼拉

馬尼拉

亞庇古晉

新加坡庇

雅加索加水

新加坡巴生

新加坡巴生

新加坡曼谷

新加坡距離

新加坡印尼

新加坡巴生

新加坡吃餌

新加坡巴生

曼谷新加坡

曼谷新加坡

周尼拉

爲尼拉

新加坡

釜山綫

日本

日本

高雄

日本

高雄基隆

经谷

孟買科儉的

科倫坡波斯賽八日

英堡利夏化 六日

RSK漢堡鹿特丹六日

加州西北太平岸四日

六期星 日本 进租包機 一十六年來 1 QUEEN STAR 釜山 古 DAIWA MARU 巴與美國關係 受路一號 MANO 1 國航空 本月

飛航雅士 CLIPPER ACE 尼加拉瓜丸NICARAGUA MARU 加蓬烏布線統PRES。KASAVUBU 山大菲 SANTA FE 2 CHAR HSING **丁日起將有首次包機飛行** KERGUELEN OCEAN ESPERANCE 東非 AGNES VENTURE NORTH SEA 銀 神戶 首都

CENTRAL GULF IMES

美國中灣子母船公司 定期每25日一航次 特快子母船直達 直放:遮打,多哈,達文、刁拜。

二十天可抵達遮打 擠迫各港口,船到後一至二天內即可卸貨 于铅可直達收貨人自用碼頭卸貨

GREEN HARBOUR 创日品始收货 十二月十七日献货

十二月十八日開始收貨。元月七日歡貨 特快定期貨櫃銀散裝貨輪

SCAN TRIOARROW(1977年建造 十六月十五日截貨 十六日落貨 十七日開 HEMLOCK (1977年基告) 。元月五日截算 大日落貨 七日期行 自備浮動鐵駁拖船起重機等設備在蠶地

直放刁拜、達文、巴連、多哈遮打及鶴地打

GRANARD LINE

定期航線直放地中海各埠 往:塞德港、亞歷山大港、勒德基亞 比那斯、依斯坦堡、的黎波里。 比魯特及亞丁。

UNIQUE ENTERPRISE 十二月四日抵港一十二月四日開 MOTORIA: 十六月廿九日抵港。三十日開行 NAMYANG CROWN 一月十七日纸港 十八日開行

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE

專門裝運各類車輛及用車輛路落貨 直放:馬尼拉、宿務、大阪、横濱 時速十七萬進◆卸貨特快 EMERALD V.16 (1971年建造)

VENUS V.17 (1975年基选) 十二月十日抵港

] 貨櫃收貨站:HIT. 葵涌 電話: 12-225121 散装貨收貨站:東太貨倉 增次岛地欧399-DD434 建語12-401234,12-40117 日本、菲律賓航續卸貨碼頭出了藝術 電話12-225121 或北角聯結合 電話 5-702231

> 香港東方船務貿易有限公司 貨儀代理 太來船務有限公司 電話:5-228101-7 5-247771

繼續好轉

公司

開行

<u>抵港</u>

司

土請大区

欧洲入口

「声收和 so

公

限

有

運海 Line

LA GUAIRA AND CARIBBEAN SEA 直航:中南美洲 CRISTOBAL, PANAMA, COLON,

輔LA GUAIRA, ARUBA **完**加 ^温CURACAO PORT OF SPAIN FSANTO DOMINGO.

St. Maarten philisburc Curacao

開落 FERNANDO, MANAUS, BRAZIL VIA PORT OF SPAIN

TOHO

透港

歐洲定期航綫 M. S. JAPAN ROBLE

日本 美 計算 十二月六日落貨 十二月七日開行 直統: Hamburg, Antwep, Rotterdam, Amsterdam 直統: Hamburg, Antwep, Rotterdam, Amsterdam

Heisinki Bissau Malmo Lisbon Aarhua, Gothenborg 航提 Bersen Copenhagen Bremen, Oslo, Stockolm, 上手到海積港 Leixhes, Liverpool, London, Alesond, Trondheim

總代理: 汎洋航運有限 公司 電話:5-238091(八級) 地址巴索打爾古街95號

ORIENTRULER UNIQUE ENTERPRISE FX 三日 大大 HUDSON MARU PRIMERA PEAR NEW HYSAN SHIZUOKA MARU 三日 徸 BHAIRAB 覊 NEPTUNE CYPRINE 要堅利總統PRES。MCKINLEY LA RIOJA YOHKOH MARU FIDELITY KOTA PANJANG 太 MONT BLANC MARU 三日 大 TOKYO BAY SL. EXCHANGE MYOMAYMA 榔 FORTUNE TRADER **TRADO** 四日 協 HANDSOME 大 NO.5 YUNAM 少雲遊三號SARUNTA III T.E. CUFFE 日本樂譜 JAPAN ROBLE 山:打 戼 SANTA FE II 建基利萊克MALLORY LYKES 医西哥 类型重新 AM. LYNA 新 CHAR HSING 木 GOOD WOOD 最卡斯特卡索MUNCASTER CASTLE 签口 京 UNION TOKYO 高古林 KERNUELEN 加強局布總統PRE、KASAVUBU 日 區金比利 FROTABEIRA JALAMOHAN IBN QUTAIBAH GRAND UNITY EMERALD **33** AUST, ENTERPRISE 高雄

SHOYO MARU HWAPYUNG PUSAN 釜山 WESTERKERK RISING DRAGON MUEHLHUAEM JAPAN CANELA 五日 受菲男士盖EFFIE MAERSK 五日 CHEUNG CHAU 五日 E EVEH HUMANITY 五日 DONG NAM 多、獲利 THERMOPYLAE 五日 百保利 印尼伯美利TAMURAEVERETT 五旦。 羅斯福德統PRES。ROOSEVELT 五日 風 BENNET BREEZE 和來或林土吉NL.WILLEMSKERK 日本

和遵士 LAERTES 金領航 GOLD PILOT 運 EASTERN EXPRESS 基簽 英体雅士 DYNAMIC ACE **脚**取此址 MAYASAN MARU 布利斯托丸BRISTOL MARU 照實山丸 MEIHOHSAN MARU TEMA JUTLANDIA 茶口地取 NEPTUNE CORAL PESTOVO 柏圖央 HAND HENG · 洛斯 蓝 RUBTSOVSK 利邦力加 NIPPONICA

基土侧風土法CHRISTIAN MAERSK日本 基 举 EVER SPRING 土打富土英STRAAT FUSHIMI · 渡 EUDURANCE 光達亞平 STRATHAPPIN 波斯賽 GURJAN 土打金巴倫STRAAT CUMBERLAND新西日 堆 EVER MASTER 來 TAI LAI

KOTA SEJARAH 域 KOTA RAKYAT 名古風丸 NAGOYA MARU ZINOVIY SOLOVYEV 孟買 沙 英 拉 ANDHIKA SAMYRA · 直 地 AYU THIA STUL YUNG SANGERHAUSEN GINREI/MARU 銀機丸 KIL MARU KORRIGAN

. 田 伊 九 "夷力"勒 SEATRAIN CONCORD美國 **密级**安和 第三和遊戲NO.3 HABSARI · 准置连续扶PRES. VANBUREN 如此加斯丸CARACAS MARU 和來超岡 NL.FUKUOKA 大馬士 DASMARINAS 質利治美利MANOLOEVERETT QUEEN STAR 基后 压. 百利來 PETRELO YAMASHIGE MARU OCEAN ESPERANCE 日本

人日 大 馬士榮 MAERSK WIND 类上类 MAH BULABUL 大 虹 山 TAILUNGSHAN 南了島 LAMMA ISLAND EASTERN MERCURY 八日 **PLOTINOS** 仕 自由蔬菜人MALAYAN FREEDOM日本 馬惠烈馬士基MARGRETHE MAERSK 遊斯 SPES · 來利聲珠 LLOYD BAKKE MARSHA 新加坡 ASIAN RENOWN SHINSAKURA MARU 日本 "新國堡馬士基SVENDBORG MAERSK美國 八日 馬土基 後 OCEAN ENTERPRISE 日本

保 TEMPO

也門人民共和國

高麗領袖 KOREAN LEADER

· 古 健 丸 KIBI MARU · 接 鴻 為 WAGLAN ISLAND 新加坡 香 正 監 九 SEIRYU MARU 水浆 安達馬士並ANDERS MAERSK 九日 馬士基 新加坡 **且 VENUS** 東方 日本 **受露一號** MANO 1 十日 | 港 | 興 今日空郵(星期六) 截郵時間 理和安納島 上午十時 台灣。周來西亞、印尼、西澳洲、菲律賓、旦加坡、 沙勝蛇 上午十一時

真雄

新加坡

· 漢州 · 學濟 · 紐四蘭 · 決局波里尼西亞 · 印度 · 孟加 这、尼泊爾、杜拜、科威特、埃及、叙利亚、约丘、 斯里臘卡。南非。整洲路斯、黄比亚、巴倫、伊朗、 夏武秀 - 冲繩 - 澳洲 - 西德 - 奥地利 阿宫汗、定大科、英國、受預國、荷麗、比利時、丹 **资、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、按臘、漢與、**以 色列。希腊。杨士、利比亚、美国京岸、青璇、尼日 利亚、加約、巴基斯坦、沙地阿拉伯、南韓、秦國、 加拿大。沙巴、汶深、日本、中南美、英三鼻脸、扎 伊爾•美國哲學

天 **柯** 五中不

山格好信 SANGERHAUSEN ZINOVIY SOLOVYEV 日本 基利恰美利MANOLOEVERETT. AM.MOHAWK TEMPC

五日 日本 印尼伯美利TAMURAEVERETT 六日 . 礘 新 七日 凗. NA. 東 八日,菲士高 日本釜山 九日 脳 來 海洋基础 九日 獎 九日 豐利行 日本

公限

司益

快

本日

芷≥

|委|

(由題特丹MDublin, Le Havre)

Hong Kong Islands Line 香港聯邦大厦十樓 電話:5-254481○十線 雙收貨箱貨

直航: 刁拜.巴連.達文.科威特 抵港 開行 LAMMA ISLAND 第一次14/12 15/12

第二次24/12 26/12 WAGLAN ISLAN 第一次20/12 21/12 第二次30/12 31/12 TSING CHAU

直航: 遮打、蘇丹港、鶴地打 (無收貨箱貨 第二次 6/12 8/12 CHEUNG CHAU 洲輪 第二次17/12/19/12

LAMTONG CHAU 直就比利士彬,雪梨,墨爾砵,臺巴

島輪 台

PEARL ISLAND

進口船期

Waglan Island TSING CHAU NGOMEL CHAU

數貨:九龍倉部運搬(二號閘) 電話:3-678735 資務: 粪浦4號碼頭 電話: 12-249545

本

星座



公變魚座(二月十九日至

☆白羊座(三月二十一日

有一個異性會進入你的生

☆金牛座(四月二十一日

愛人會在這個星期內要暫

☆雙子座(五月二十一日

假如在没有準備的情况下

☆巨蟹座(六月二十一日

頑强的態度只會使你成爲

建取別人的意見會比一為孤行 更爲有益。上司者果以職權施

举七月二十日出生)

遇到突然而來的事故^{,應付的}

時離開你,內心雖然異常難過

容,因爲對方不希望讓你難過

活閥子,這個人也許能令你變

得朝氣勃勃·可是·也會便你

意志消流。父母間的糾紛少揮

至四月二十日出生)

至五月二十日出生)

影器官的毛病不容疏忽,否則後患嚴重。

以適應的,根本無須担心這個問題。

重才作出决定·當然不要令自己吃虧。

化系统健康受工作影响。

天堂座

/公天秤座(九月二十三日▲

意想不到的事情突然發生

好壞多半,如果你是有相當

社會經驗者·會應付得頭頭是

道・否則・只有一團網・別在

☆天蠍座(十月二十三日

對自己要有信心・不満

☆山羊座(十二月二十一十

受人的態度忽冷忽熱,其

寅·你對他多點關懷便會改變·

至十月二十二日出生)

至十一月二十日出生)

"後說上旬的不是,免致招來脈煩。是期四會接

解决某些疑難,但是,不要忘恩負養,否則,你們

日至一月十九出生)

會成爲千夫所指的罪人。

準備 聖誕禮





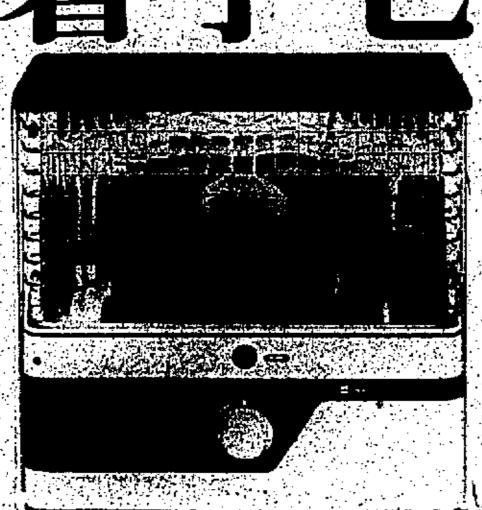
體數運特



是人抹將和處法油杯半二、每杯一只馬放陽中的 成體乾淨同用是一、茶湯紅蕊、約而第入漢的。然,黃龍水將湯沙些點酒茸上一乙一帶發表



點休息吃的雜他命C的食物會有助痊癒。



除了论

火水暖爐、嚴寒秋冬就好過、熱力充沛、渾室皆春 樂聲牌OS-1702RX型火水暖爐(熱量7,500BTU) 及OS-2203RX型火水暖爐(热量10,000BTU),採用 高度耐熱玻璃纖維燈芯,不虞嫦燦;乾電池自動點火 無需火柴;特大反射單,熱力均勻散發;最新安全 設備·暖爐翻倒·火水亦不會外溢;景且數式美觀。 既經濟又安全,最適合一般家居室內使用。 樂學牌另一款OS-2201 RX製火水暖爐 (熱量10,000BTU

除其備上述兩款優點外、特設安全措施,暖爐倒閘 火水不虞外流、火種亦同時會自動地級、保險絕對安全。





電路:3-3|5||| 香港中理聯邦大廈 1401章・電話: 5-258161-8 九龍曾繼劃就樹 36號 爾氏工業大厦 * 種語:3-410321。 香港 軒尼納達4號 陳列中心 · 電話:5-271809 修理部電話:3-430181

你對他的關懷,還有什麼體物更能表達你的心意!

高麗夢分天、地、夏等包裝、售價由\$195元起 麥麗高

送禮表真心·莫如高麗蔘

草百壓芳

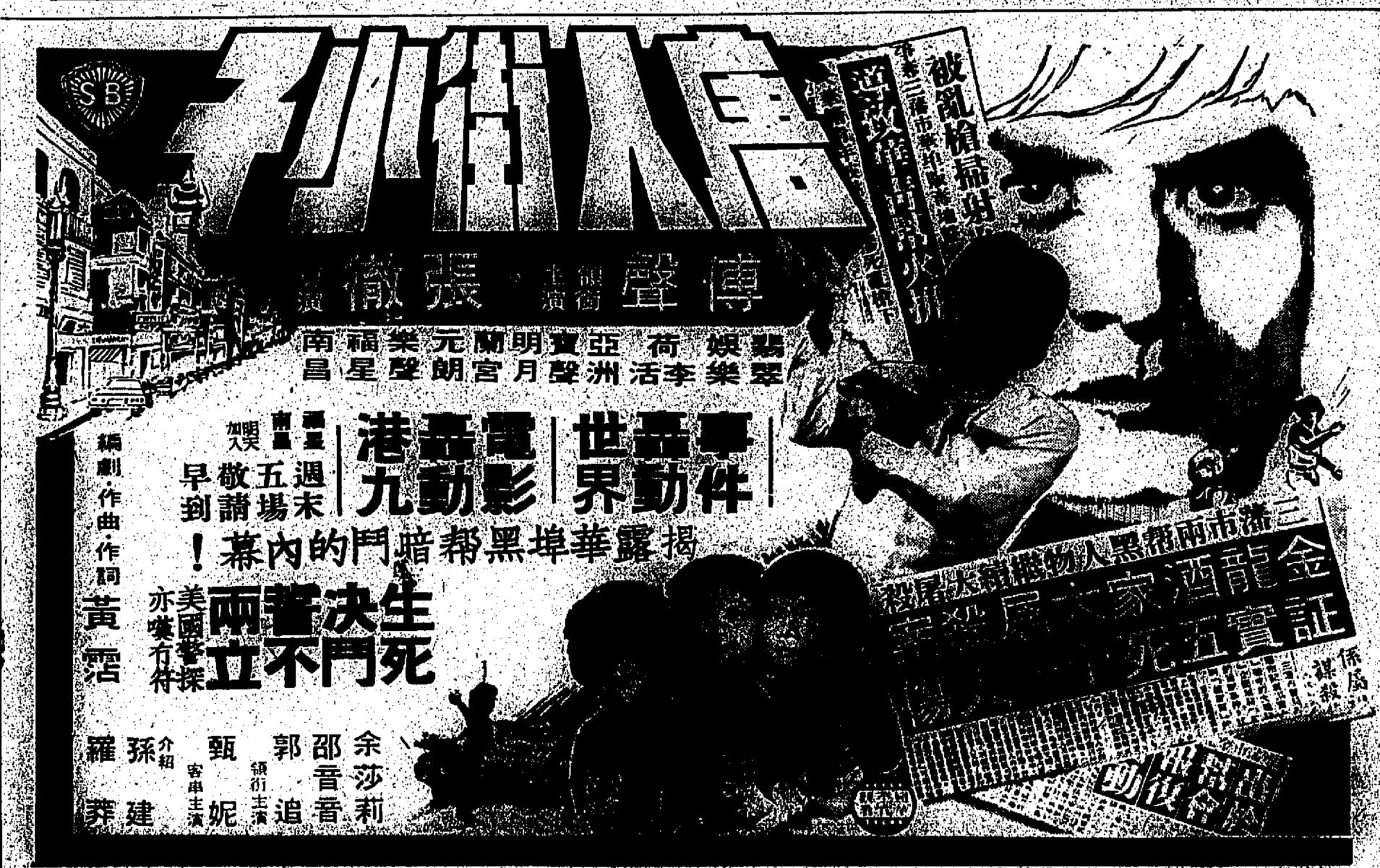
展覽

· 使 鐵數 一適 全叉 經,美 数進水 牌樂全 對證, 慎证問 稱, 外 不火時倒暖, 用 內居 般合, 安 濟旣觀 式, 糉 火幣。 安絕保 減動時 亦火 流 風水, 置爐 除





笔話:K-667208



的禮品總滙,禮品種類多,款式新,而且價錢

正是購物表我心,佳節共歡愉!!





,為我心,始知相懷 等一怨孤衾,始知相懷 來音。香閣掩,ূ 是 不在拋人何處去, 經 和 如 如 和 如 和 如 和 如 和 如 是 和 和 和

絕無冷場

樂

活

康樂活動有溫身 希望廠方積極推行 夏日游泳冬季爬山適應季節需要 若干工友接受訪問提供旅行 驗

當的舒展身心的機會。以下就是他們的談話。此外,在訪問中個別工友更希望青年團體及工廠多籌辦康樂活動,使工人能善用工餘對於戶外劇烈運動更受歡迎。彼等認爲此等運動乃有助於鍛鍊良好體魄,是初多帶來的益活動,並未因天氣轉凉而有大變化,反之,部份工友更指出,由於氣温下降及太陽熾烈程不審報記者日前就初多康樂活動情况,訪問了多位年青工友,據談話所得,一般工友之 燒釺 踢球旅行爬 友戶 外活動 山露營 小人妻活動豐富。此外,我希望一些货年中心能以至了 夏天失色,但亦有相當娛樂性,且可以加體温,雖以取暖。至於多季露營,雖可以如體温,雖以取暖。至於多季露營,雖以取暖。至於多季露營,雖以取暖。至於多季露營,雖

断目。 一种对于一种,我有我的份兄,雖然近日天氣轉冷,但就我本人而言,工餘廣樂活動不會因而改向,也可以不是一個的人。 一個大旅行,不過,多季旅行不能游水,所以比較平淡,而又在最近的將來,我才多加了一個大旅行,不過,多季旅行不能游水,所以比較平淡,而又在最近的將來,我才多加了一個大旅行,不過,多季旅行不能游水,所以比較平淡,而又在最近的將來,我也可以可以不過,我現正多加一個領袖訓練課程,內裏活動豐富。此外,我希望一些宵年中心的方式無異,我現正多加一個領袖訓練課程,內裏活動豐富。此外,我希望一些宵年中心

我現正参加一個領袖訓練課程,

其事,我最近海参加一個明白康樂活動的重要,我最近海参加一個明白康樂活動的重要,我们利用工除時已初冬,我仍利用工除時已初冬,我仍利用工除時日期。

偵探故事

最懸疑的

太皇皇^養 平都后

愛情詩篇

淒美的

YAT

大卡

大導演·

大製作

嘉芙蓮

尙

蒙保 多羅

Met 表作 杜魯福

PO

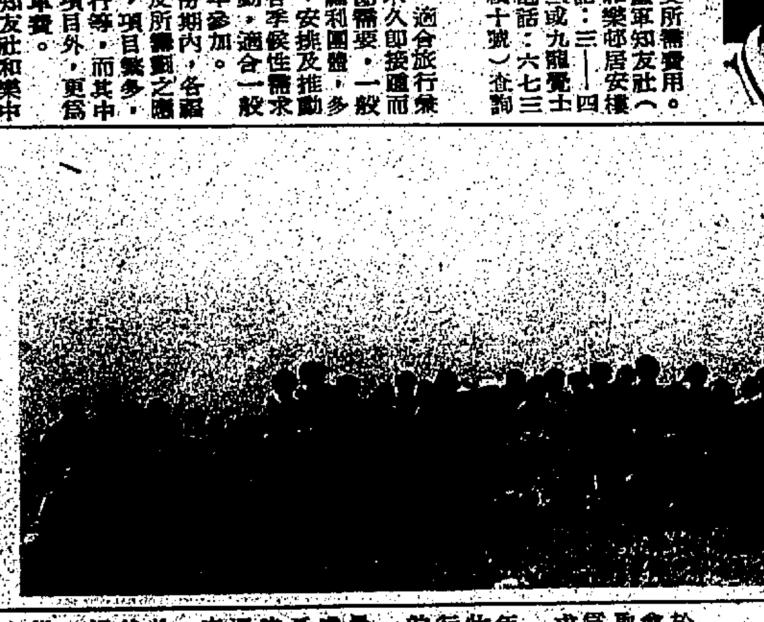
在職青年踴躍參加 青年中心安排節目 一個在烏溪沙學行之週末渡假營乃一個一工友康樂活動,在一定程度上是工人工友康樂活動,在一定程度上是工人工友康樂活動,在一定程度上是工人工,未暇多加青年中心攀辦之康樂性活際時間保持一貫之戶內外運動,以舒展 深樂本 中 聖 題 題 題 計 劃 計 劃 訓練

綜合 除會

重軍知友社和 推 行多項 括晚會旅 康樂活動

行露營

外戶



塔養 即育

公道場

쪔

員會

涿庭

動

一務處傳譯員明 開會

言

足人

買馬要



香港會月



有融。三、燈光人人像之一——穪有

由立法局戰員第市政局副主席胡鴻烈勇士主事專采用某些出出批片監邪色幻燈片展览,昨(二)日下午五時半假大會黨市政局與香港攝影學會聯合主辦第卅二屆香港國際攝影沙龍 屆 起在大會堂公開展出



主辦者安排在名店街內表演台公開評選 本港名攝影家譚國鋆、譚寧、任適聯同名店街代表及其廣告代理代表 組成評選委員會。結果選出得獎佳作如下:一、

冠軍:鄧力行 獲賞得6×7單鏡反光機連TTL測光錶觀景器及 105mmf2.4鏡頭,另禮券\$5000(總值\$8000) 亞軍:譚偉謀 獲賓得ME型單鏡反光機連50mm fl.4鏡頭及

自動捲片器,另禮券\$3000(總值\$5000) 季軍:梁啟堂 獲賓得MX型單鏡反光機連50mm fl.7鏡頭,另禮券 \$1000(總值\$2000)

安慰獎(五十名):各得禮券\$300 Edward Yu Tsang Che Bun(兩張) K.C.Pang(五張) Wong Chi Alan 全部得美作者均有專面通知領美

胡玉溝(爾張)

張震東(兩張) 陳紹基(兩張)

名:一二三。優異:李管堅,題名:戲水。優:郭俊偉,題名:奮力向前。季軍:郭俊偉,題名:電力向前。季軍:郭俊偉,





Ξ 羊石汪

五米厘

香港國際攝影沙

香港卅五米厘會 份月賽成績

於公司首腦在酒會合於 與為主義 於公司首腦在酒會合於

訪港紅魔鬼降傘隊

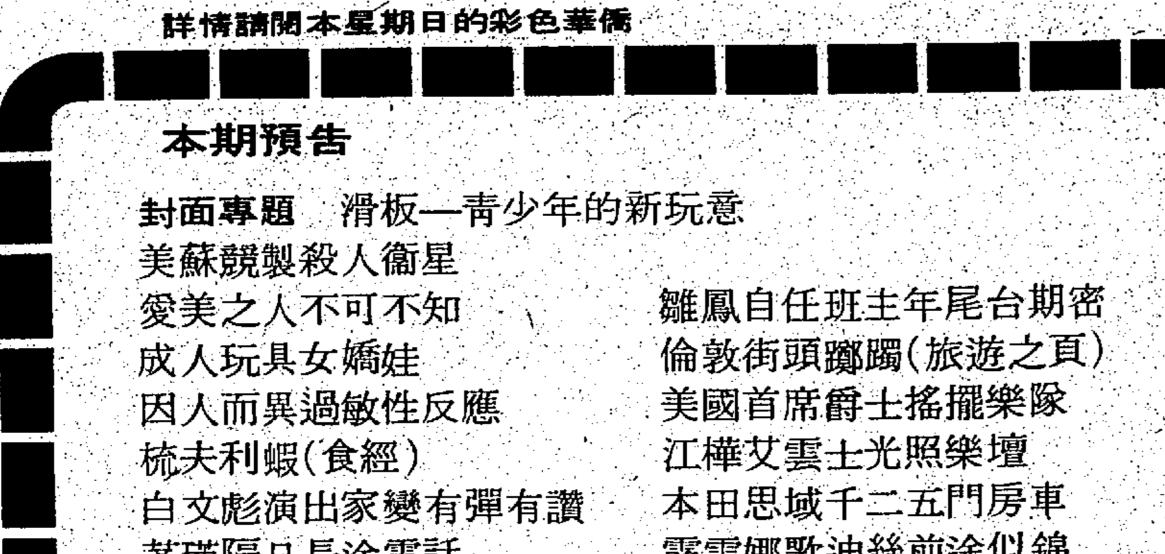
獲贈啹喀軍刀



威龍 J17TS及30TS

現展中環恒生商場

緊經僑華 頁一第張六第 日三廿月十年已丁曆夏 WAH KIU YAT PO	郭	日橋	*	六集			1三月二十	・年七七カ	L一屬/			
 		を 名 正國際(除息 元 (除息) 古地産	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	高價 廢低價 .12 1.12 .23 1.23 .50 2.475		滋東 金倉 收市價 收市 1.12 - 1.23 - 2.50 2.5	一	間市價	及高 領	被低價 收	市價 农市	後收市價
图	兆5 周5 城7	安 生生 都地蚕 脚 成行 邦 投 资	0.90 0 1.03 1	.20 1.17 .90 0.90 .03 1.03	1.02	1.20 1. 0.9 1.02	正洲航業 會德豐船 會德豐船 英邦航業	八)航業類 4.65	4.70 3.70 	4.65 4 3.70 4.475	.70 4.6 — 3.7 — 4.4	55 4.65 70 —
生銀行 141.00 141.00 141.00 141.00 18.40 1	7.94 5.10 南 位 一 4.725 華	獎 太平地產 生工業 華 益 大	1.28 1 0.58 0 0.24 0	.28 1.28 .58 0.58 .24 0.24 .48 0.48		0.24 0.3 0.48 —	東方貨版業 新光海康 (業 大子選 大子選 大子選 大子選 大子選 大子選 大子選 大子選 大子選 大子選	(除息) 8.65 3.45 九)投資類 6.15	3.70 3.45	3.65 3.425 6.15	3.6 3.4 - 5.70 5.7	6.15
19.90	3.00 2.325 金 永 2.425 黄	東發展 一機構 山地産 泰發展(除息 生物 生物	倉均類 9.90 9	.875 2.87 .90 9.80	9.90	2.875 9.80 9.	聯合線膠 換膠信託	5.70 1.45 十)榛膠類 1.56 1.80 十一)其他	1.80 _f	1.45 1 1.56 1.80	1.45	45 1.45 56 80 1.80
離日士 45.00 45.00 45.00 45.00 45.00 勝邦A 1.87 1.88 1.87 1.88 1.33 1.33 1.33 1.33 1.33 1.33 1.33	1.88 4.675 0.35 0.89 中	龍倉(除息) 全貨倉 益倉(除息) 華造船廠	13.50 13 0.80 (酒店類 2.85 2	0.80 13,50 0.80 0.80	13.60 	13.60 13. 0.80 -	那立斯 那 那氏 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳 耳	0.147	5 0.1475 6.30	0.1475 - 6.30 - 0.73	0. 6. 0.	1475 30 — 73 —
1.88 1.88 1.88 1.88 1.88 1.88 1.88 3.35 3.35 3.35 3.30 3.35 3.30 3.35 3.35 3.35 3.55	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	港公司、港公司、市港区司、市港区司、市港区司、市区区、市区区、市区区、市区区、市区区、市区区、市区区、市区区、市区区、市	35.50 35 15.30 15 13.60 1 0.79 (5.50 35.50 5.30 15.30 3.60 13.60 0.79 0.79	35.50	15.30 13.60 13. 0.79 0.	大型 大	龍交易所上 開市		高供	最低價 ————————————————————————————————————	收市債
與公司 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	1.31 0.63 1.46 0.80 南	樂	1.06 新規製表 7.00	1.07 1.06 7.00 7.00		7.00 7.	06 图像 图象 化安全 新建 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工	0.42 0.66 0.5		.42 .66 .57	0.42 0.66 0.57	0.42 0.66 0.57
七五三 便一段監, 一少週 收一一低七 完	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	一部份飼料商医验 一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二		市食米	・川〇・敷削日	七八・〇・五〇・八八八〇・八八〇・八八〇・八八〇・五〇・七〇・五〇・七〇・七〇・七〇・七〇・一〇・一〇・一〇・一〇・一〇・一〇・一〇・一〇・一〇・一〇・一〇・一〇・一〇	土報一大〇・七十十二十十二十十二十十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	老便榮辱互見・昨日 (特)の週間	港	外圍樂	
。	度調升 第三要由於失 而有即	高遠と東京 市 大学 一 大学		斯聚非 肖疏聚 ^{數聚聚金}	中 運 東局勢	村最高報 最高報 最高報 報本有報 報本有報 報本有報 報本有報 報本有報 報本有報 報本有報 報本 報本 報本 報本 報本 報本 報本 報本 報本 報	開出 ・	中。瑞 一 日 收市 一 日 收市 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	で日本一人の・四四外国一体では一人の	金繼	榮辱互見	学 僑
一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、	是產量減少和中聚價格排徊高位時代,	在較早時以三十四級一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個	市一片 財師 財師 財師 財 市一片 財 市 市 一 片 場 の 消 り の 消 り の り の り り り り り り り り り り り	高樂市道亦作 高樂市道亦作 到步,由於是 中由於是	(特訊)南非(地和矮, 吸進	方面, 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所	是 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	則映五元一の一の一の一の一の一の一の一の一の一の一の一の一の一の一の一の一の一の一の	高一角・最一郎の開市較上午一時・下午以八一時	植下		許
成最點美九·舊九幅 點八開九仙九 十,十 一 做 一 做 	女の一番を表する。 一番 一番 一番 一番 一番 一郎	來則定爲四風半。 一种	字。 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等	七重半。 暫時英國 本本實際銀行共屬 不可要國相克 不可 其際銀行 共同 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	工商放款增加二億九千通貨減少二十四億美元	(特別) 総合十二人 大河	英國四大高 海鐵下,進食較多量的 强鐵下,進食較多量的	安酒宴增加需要,而市以應付各種節令和線田飼養數目較多的季候日較多的季候	「保・飼養性口食に、現時因為天気に、現時因為天気に、日本の一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二			
一九九收 八高九仙點 美干軟 三美盤九小點 月五 五 做 一 做 戶 步 特殊東二限 ① 野 市	± 00 1 1 1	AC 177 101 11	Art car les me	四大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一	九年 開連股類 東大學 一個	ア語業銀行放験増大語業銀行を変	人高 業銀行 那是一十元至一百 中	而市一交,每担八十九元至五和家 饼,三百〇二包,调照李侯 每担九十元,遇遇生群是性 汕頭生献饼,调頭交,	西也 十六元五角 ・地粗変様 ・地粗変様 ・地粗変様	通知紅麥糠四千七元五	明英紅色,與銀色	五十九元五 三十九元五 五十九元五 五十九元五 五十九元五
	殿。	四九四九點七。上升一二點五八。新市場指數二點五八。新市場指數	一均指數收市 一均指數收市 一次大大影响公 一次大大影响公 年	下坐。投棄 在 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人	選抜住・交 情報・水尾・ 人名 一番・水尾・ 人名 一番・ 人名 一番 一番・ 人名 一番 一番・ 人名 一番	市增	七担粉 元一四 。 百百	70 XX XX	<u> </u>			
常经为美格。霍徐伊这			西景美國運通銀	侧	法不一。」 接受此制度,則各時份人與零售商是 的科技監備無問題	承認推行此種制度の無い、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一	助由客戶之銀行存款 場際的大商店及組級 場所的大商店及組級 場所的大商店及組級 場所的大商店及組級 場所的大商店及組級 場所的大商店及組級 場所的大商店及組級 場所的大商店及組役 場所的大商店及組役 場所的大商店及組役	· 向客戶 · 向客戶 · 向客戶 · 向客戶 · 向客戶 · 向客戶 · 市路 · 市 · 市 · 市路 · 市	行學習。「私人學家」,此點可供到數,爲聘用「私	詹 於 於 所 所 所 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的	戶,現時美國所遭 銀行騰更加顧及一 後,返抵香港稱·墨 山之銀行業務推進	副總裁詹秦始出席 美國選通銀行駐港
聯合主辦 有獎問答此賽		南澳印泰河野野野野野野野野野野野野野	行 被 被 動 動 動 動 動 動 動 動 動 動 動 動 動 動 動 動 物 物 物 物 物 物 物 物 物 物 物 物 物 物 の 物 の	銀在面寫 海間 大河 大河 大河 大河 東 大河 東 大河 東 大河 東 大河 東 大河 東	人否 為 法 加 英 等 法 法 数 发 的 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数	所一引轉之美美	中自市之度	學見往費 門 完 題 題 題 一 時 和 信 用 , 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	行	司,港島區門提及張麗	合成隆州
頭獎:蜜絲佛陀化粧品1,500元 二獎:蜜絲佛陀化粧品1,000元 叁獎:蜜絲佛陀化粧品500元	-000	35888 88888	38888 8888	8888	5 <u>5</u> 55		河南(最高)	· 斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	由於順天節大衛衛	・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	部を登り出	為制
一佰名安慰獎:可各得蜜絲佛陀「我叫做夢仙」 (JUST CALL ME MAXI)袖珍香水一支 詳情請閱本星期日的彩色華僑	カ・ニー	四七九四二十八五十八五十八五十八五十八五十八五十八五十八五十八五十八五十八五十八五十八五十	一四 一九五 二五五 三三 〇五 〇五	五九五九五九五五十二五十二五十二五十二五十二五十二五十二五十二五十二五十二五十二五十二五十二	四人四人四人四人四人四人四人四人四人四人四人四人四人四人四人四人四人四人四人	四大四・五〇四大四・五〇の大五・二〇十二・七〇十二・七〇十二・七〇十二・七〇十二・七〇十二・七〇十二・七〇十二	七八	類解 類 類 類 類 類 類 的 題 数 的 題 一 四 一 七 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	一馬公里・温度は、温度は、温度の変化・温度の変化を表現である。	言語力	口增	不 有 漢 選
本期預告	11.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1	日世東 一地東 一大瀬一	東位。京	6 入全備 在美由預 在一种, 在一种, 在一种, 在一种, 在一种, 在一种, 在一种, 在一种,	。 元 萬 美 十 上 外 的	二在五億十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	備儲匯外	。 作 順 将 供 外 第 上 上	世年輸出十九萬縣紅茶國家爲印版質與價格。治	マチ(図)	(-) (c) (c)	,数好,





六期星





循晚報

分類责告

每天兩元

司公林高美行登界条司公際國際國際 「大阪神に関係を 「大阪神に関

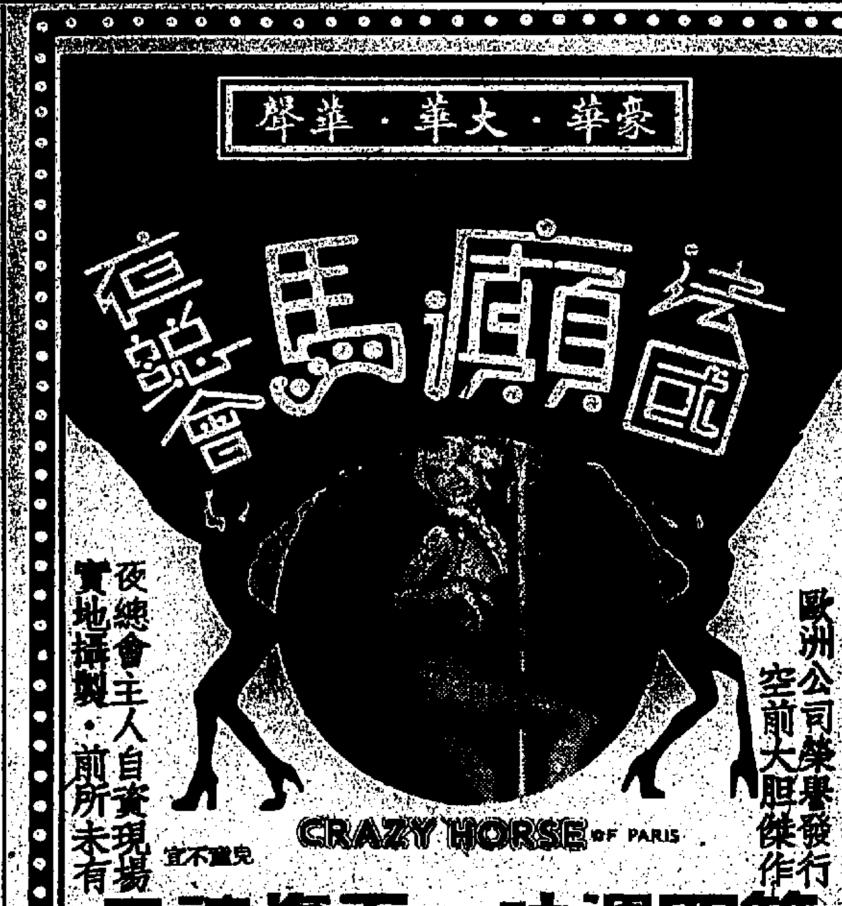
はははははははい

人的月吸換槽而月失十無桃血吸锅块具料夜黑成字單木

"THE FEARLESS VAMPIRE KHLERS"



之勾奪忧驚來一殭吸自作魂 明心最以屍血



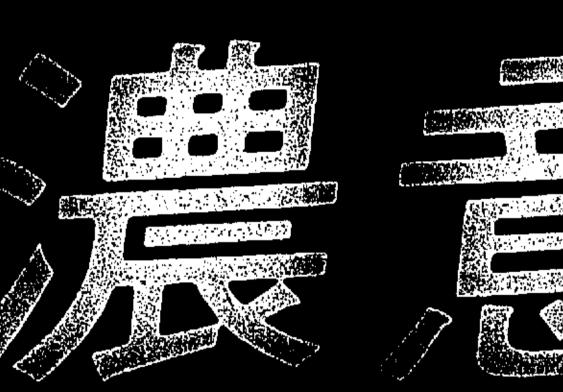
早請場上。映通四第 適成一影之極之跨級聯校最享 合年致那個調達學學學

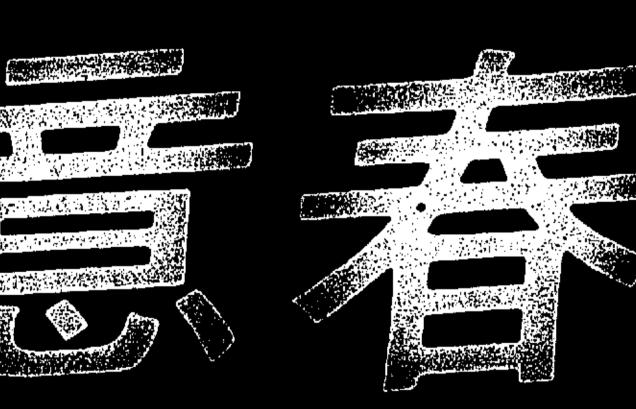


献一 - 先麟繼公安 ! 黄又生濕¬司樂 場夜午加晚今頓盛華統總 港到運空麥丹由剛

讚張評聯請信你我 張!影你, 唔講

太息、 国文







天鵝姑

官集中,立即妨害肠胃的正常工作的器官內,才能把消化工作做好。如果遺庤腦力活動也要分去大量的如果遺庤腦力活動也要分去大量的的器官內,才能把消化工作做好。它收時,身體裏主要工作全落在沿地水

: 這樣對身體才有益處。 : 遊校,更應該稍稍休息一下,

姨姨唐

日三廿月十年巳丁曆夏 **更四第張六第**

石。 有遺樣的構想; 不敢成婚。就算

猛攻德軍陣地作戰不忘打刦

相當於一棵樹苗

KELLY'S HEROES

1

普新慶光

聖瑪加利女**智**院),亞 娛樂組冠軍,麥瓜玲(其麥獎姓名如下: 。楊鐵山君及郭惠帝小姐即於翌日赴菲塞僑郭炯文之長女郭惠帝小姐在港舉行。現任汽車雜誌廣告經理。定於本月四鍾山(楊驱),乃現屆香港萬國藝術家兩位藝裝大師許統正院長,張汝爲教授 郭惠玲 結良緣

^{開金銭} 納辛

隔向來選 激戰 | 不 勇得 | 系

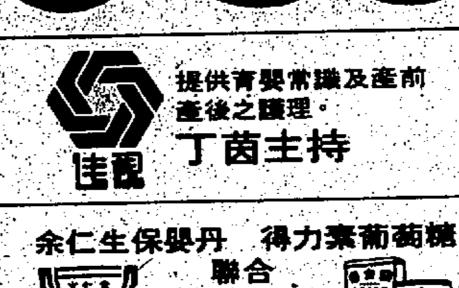
文華

教育司鮑樂賢今主

等。 连将領獎禮,優勝者將 主将領獎禮,優勝者將

比賽公開展覽





之樂,據悉:該處學辦 、 一事大自然之風 一事大自然之風 一事大自然之風 一事大自然之風 一事大自然之風 一事大自然之風 一事大自然之風 一事大自然之風 一事大自然之風 毎逢星 **双** 青年 美 容

暗瘡與 照問は重 血壓高

是 一些,由於本人也 一或粉刺遺留下來的 一或粉刺遺留下來的 一或粉刺遺留下來的 一或粉刺遺留下來的 一或粉刺遺留下來的 一或粉刺遺留下來的 一或粉刺遺留下來的 一種

課

 (\mathbb{R}^2)







駐港日領車

八各展所長設計特別

洋公園展覽作品

原大埔新娘潭, 並安排 原大埔新娘潭, 並安排 原大埔新娘潭, 並安排 近年政府大力擴展郊外 近年政府大力擴展郊外 近年政府大力擴展郊外

各流插花好手

出來館

你們只要把圖上的數字順大聯起來便成。 小仙子被帆出了,不如替他把風帆到了一個子的,就

,他**觉**得很奇怪,便和 看到一座金銀做的皇宫 王從睡房的銜子外望,

田夫人(左二)献花。

女青年落

小常

意注

玩具

的 會 新



医約額

在可

預見將來

本港工

一業主要用

尙難 捨棄 日本來源

新來源預料僅能代替一三成

織對各 美元利率,因技術性調整,略一般有旺態氣氛的另一個因素的略跌,銀行同業拆息被回降一好,這也是令到過去一旬來本港銀行業出口押匯開做突增一對各稳全面趕配額外,其他紡織品對各樣全面趕配額與什一一排發指出:另一方面,就微品對各樣全面趕配額與什一一排發行出:另一方面,就做品對各樣全面趕配額與什一一排發,我有旺態氣氛的,與內頭寸因而喜緊。預料旺態延至月底。 **綫全面趕配額與什**

圓急升 訂貨成本添加

版·银行同类拆息亦被凹降,歐洲美元與亞洲美 院·银行同类拆息亦被凹降,歐洲美元與亞洲美 、銀行同类拆息亦被凹降,歐洲美元與亞洲美 、與一個會延被至本(十二)月底。 「放金融消息報道:港市美元與英鎊做價下 「放金融消息報道:港市美元與英鎊做價下

。七率。五・率。至(借傷・六五五・、三・四二活入業五點

六期星

聖誕市

日貨將普遍漲價

客等採頭蹄

花包中

概 符 行 中 在 本 代化的政策也能的大深级

結影 港商購意 價

港股市交投仍屬閒靜

做價回升緩慢

巳。極種跡象顯示

· 在可預見之將來

本地主要的工業用料很難完全拾罪

贸盈除货可缩少,日元上升之勢自可緩和,但日元現時之升幅如此巨大,影响到日貨供港價漲本港銀行及工商界一般認為:日元升勢不會無止境上升的,因為現時日元大幅上升,已打以抵消部份日本原料來價上升壓力,同時入口商向歐美、加拿大及東南亞其他地區尋求新供源廠商指出:日本的工業原料涨價,目前對本港工業已構成一種壓力,能否控制及減輕這種

白芍去銷

十年巳丁曆夏

日

本日開做一千六百四十七萬元,恒生指数 一五。海南發展中期息四分。港九 一五。海南發展中期息四分。港九 一五。海南發展中期息四分。港九 一五。海南發展中期息四分。港九 一五。海南發展中期息四分。港九 一五。海南發展中期息四分。港九 一方面中期息四分。カナ地震中期息四分。港九 一方面中期息四分。カナ地震中期息四分。港九 一方面中期息四分。カナ地震中期息四分。港九 一方面中期息四分。港入 一方面中期息四分。港九 一方面,據恆生指数上午收 一方面,上午半日交易所佔四百元 一方面,據恆生指数上午收 一方面,上午半日交易所佔四百元 一方面,上午半日交易所佔四百元 一方面,上午半日交易所佔四百元 一方面,地面一一十一萬元。至於指数七十八萬元。至於指数七十八萬元。至於指数七十八萬元。至於指数七十八萬元。至於指数七十八萬元。至於指数七十八萬元。至於指数七十八萬元。

T九 政 於 父 伯 寸 , 易 在 交 一 六 上 指 易 四 八 遊 所 交 易 小 午 數 所 百 萬 東 佔 易 數 : 比 收 方 佔 零 元 交 四 總 值

世八日至一九七八日 電佈中期息毎股四日 一般海南發展

繼今

夏

美限

頁一第張七

將提早

發放

)m(二)日米市·成交復減少。 預料將作適量增加

明年首季人

一十二百五十元 一十二百五十元 一十二百五十元 一十二百五十元 一十二百五十元 活,三等白芍每担一千八百元,一等加工生一八百元,一等加工生一个两种工工工作,一等加工生工。中等加工生工。中等加工生工。中原社中角每担五 五五芪

棉原購訂已業 包萬十棉巴、包萬冊棉美

九升一〇特・對・・股為數

今,包萬五十共棉原他其、 到運續陸內月個四後

慢轉亦市到多紗棉

·底有反

中本金分七角補月

倾價普遍上红

原棉期貨交投冷落

1、他說:過一市是世界大市場,很不可能很小,目前一使外國投資購買美國股份很小,目前一使外國投資購買美國股份很小,目前一使外國投資購買美國股份,

百首五, 。日科代一煤 幾,

五〇・三〇

五〇・

ö

五一・二〇

五〇・

五五〇・七二〇六七二

前每點九〇五原〇三。十。〇月六〇繼降磅一點美〇糖七錯八鎊五五期錡原繳

點九〇二分美一鎊點月,月,貨,糖徵

幣由

市至 至至七,美一 價收 八二五布元英 金 融 股市 倫敦股市(金融時報指數) +3.90 (483.70)

五種主要港股價(買盆及賣盆)

H·K·\$ H·K·\$ H·K·\$

紐約股市(遭瓊斯工業指數) 開市指數 —1.04(824.58)

收市指數 十32.58(4949.70)

明盤 U.S .\$ -1.70(158.60

東京股市(道理斯綜合指數)

H.K.\$ 18.17 18.33

6.76 12.96

242.70 日元

4.8435

多,而且質素普通,市情並不很 型第一批貨,而有些酸小的入口 型第一批貨,而有些酸小的入口 型第一批貨,而有些酸小的入口 型第一批貨,而有些酸小的入口 型第一批貨,而有些酸小的入口 型第一批貨,而有些酸小的入口 工以上,但隨着貨量的增加,售 工以上,但隨着貨量的增加,售

當

牌質最佳 銷選很可觀

,但銷情則平常而已,價格不脫與苹果及加拿大苹果來量亦相當其量頗足,除鐵石苹果品質特佳 **卢檬,黑提市情教雅,價格的**

計, 貴貨元如十



學派揭幕民政同為





图 1

公 派 夏 尺 淑 莊

一分十七秒五

廿三秒三

())) 三分十秒八年)) 三分十秒二() 印尼)) 三分十秒二() 三分十秒二

港)五分廿七秒三

近網得手。港隊員(白衣)未能翻載。六二比一二九角於南韓。圖爲 解釋射手亦二比一二九角於南韓。圖爲 解釋射手亞洲盃男子籃球錦標賽・香港隊首

1

130

亞洲盃男子鹽球

港隊出師不利

日 印尼 日 香港 大公四百四式 接

製出師不利

名史蒙石劉莎成廸紫幼少拉

稻維特徵芳森

粉打个个个组 降の非星港涵 雌非しししつ

繼續競賽晚 催 頂 図 會新

五分假九龍紅磡 区,六**酰胰場**一週

破亞運紀錄之孫實玲,在女乙四百公尺自由取冠軍,締四分五〇秒六香港新猷,爲香港在第一個决賽項目,女子四百公尺自由式决錄,其一項象破大會紀錄,另四項刷新大會手不習慣香港冬季氣候,演出大打折扣。在池水温調整到攝氏廿七度,由於在室外舉行 (快。, 個,喬大

星加坡泅四 秒 香港

七頭以此

九(破盉 七四年

生游泳邀請 四分四分四分四分四分四十秒三 四分四十秒三

継挙行・西班牙以一比〇黎敗組外国賽殿後一塩賽事在南斯

要吐在下半場三十五分鐘 我,但却付出相當代價。

恶意影响,他們在球賽表現實人耐力,奔跑的高原上比賽,但對匈牙利球員並沒有做成的高原上比賽,但對匈牙利球員並沒有做成。

追大西班牙未能獲得出級

九六六年以來首次獲得

瑞典、巴西、秘魯、奧地利、墨西哥、[德。主力國阿根廷、波蘭、荷蘭。意大目前獲得世界盃决賽權隊伍計有上區冠

至左):香港一章 班別區學生

三及十四支出機隊已獲分聘

一分鐘,匈牙利射入長後一球。 利球員攝烏龍養波利維亞扳成平手,臨場前 高鐘波利維憑十二萬罰球破蛋,繼而是匈牙

邀請書

(事)四分廿六秒

男子甲組

(印尼) 二分四秒三(印尼) 二分四四秒三(局) 二分四四秒六六(局) 二分四四秒六六

〉賽成

世界

十四强已產生

西班

牙匈牙利

勝六比○)。 撃敗波利維亜獲得出換(第一囘合匈牙利淨、 的第二囘合賽事,作客的匈牙利亦以三比二 的第二囘合賽事,作客的匈牙利亦以三比二

当 盃 出線 權

怡和迎戦

男乙百公尺自

日

十四分領先

港韓

盖 首 仗

對悠悠

即之四分廿八秒一六會知》,(並刷新星加坡選手數馬克。克羅克保持之系

晚八時假九龍國賓酒店十六樓三)日下午一時卅分繼續假大

把手香 鉄 の 開 及

式决賽・四二分五九秒七輕取金牌・破距運紀錄。

馬へ克菲星 五分十秒七五分十秒七五分十十秒七

之秒三升秒 之八秒秒八 二七 最 女子

一分〇秒九 一分三秒三 分五秒四秒八 一分五秒二

五五五五分分分分分分分分分

二百公尺個人混合式用二百公尺個人混合式用二百公尺個人混合式用 自由式接力赛 自由式接力赛 一百由式接力赛 一

○(次)。二○○(本)。跳高(預)。以為(預)。機構(本)。 人内跳高(J組銀牌 决) · | 〇〇低欄(初) 8 ・四〇〇接力(初)・跳高(初)。 (初) 強











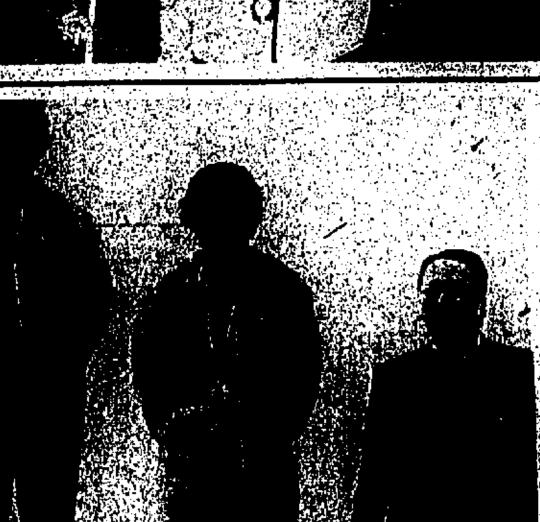
七六 五四三二一

十十十九八

二百公尺個人混合式男高二百公尺個人混合式安高二百公尺個人混合式男初二百公尺個人混合式男初二百公尺個人混合式实初 百公尺胸泳

Ŏ 接 ·IIOO(决

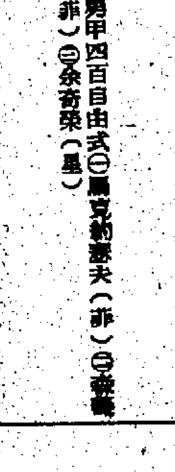
一分八秒四一分十八秒 一分十八秒 一分十八秒 一分十八秒 一分十八秒 一分十八秒 一分十八秒 一次十八秒 一次十八秒



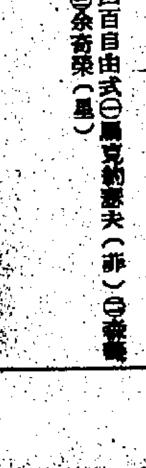
新年五二一秒秒秒)等五二一秒秒八三六

女男 女男 女男女男女 組初高 高初 初高高初初 別 | 上午十時至下午| | 時競賽・下午| | 時至五時州分競賽・下午| | 時至









十五 五五 五卅卅卅十分十十十十分分分分



百公尺蝴蝶式百公尺蝴蝶式







、五 九 秒 七

南華會主辦卅

届

全港學

運

會

明晨で

八時半掲草

在如知日廿足總故。足

计使日在二線先華但 球 一得均星、同辦協因 符卷口

動總,行三,現 請總 原馬 定 程批即,、定己 由沒 定和 日 赴准行華 廿 在由 星有 在和 日 星,無協四十星 加賽 港盃 知

云即備命、二加坡期 舉華 刊 。可,獲三月坡 足,行人

男子

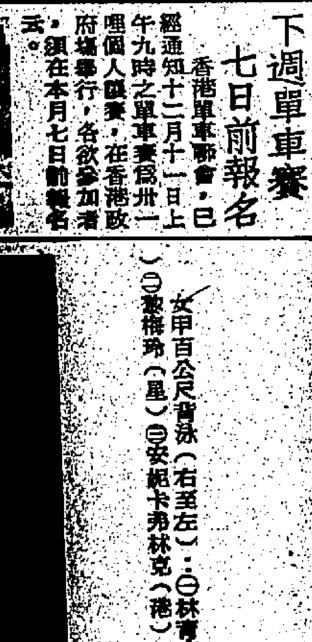
盃賽

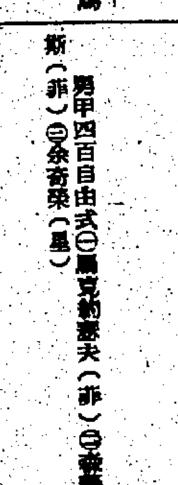
一分十秒二一分十五秒 一分十五秒 一分十五秒 一分十五秒 一分十五秒 一分十五秒 一分十五秒 一分十五秒 一

今日比害

大秩序

項目











無力域、○事律資、○香港。 男乙四百四式接力(前至後)

(星)。(一沙柏文(印尼)、『領帯安福(馬)、『沙柏文(印尼)、『領帯安福(馬)、『河沙柏文(中尼)、『原語

(印尼)、〇葉天朝(馬)、 (印尼)、〇葉天朝(馬)、

星加坡、

·四馬來西亞、

合香港。

月費金(星)

◇尺自由式(右至左)

≉()

・(一)楊仲才(星)、『孫棟百公尺背泳(右至左)・〇林育 **多港学校朗**

粤語詩詞集誦總决賽

開平德信分奪冠軍 牡 引 詩 曲 有 親 現

()・培中書院・

世界,所屬的注入要輕弱,集論中的獨論本來是不 一個學力,目光投射運用亦極佳。(源、光) 一個學力,目光投射運用亦極佳。(源、光)

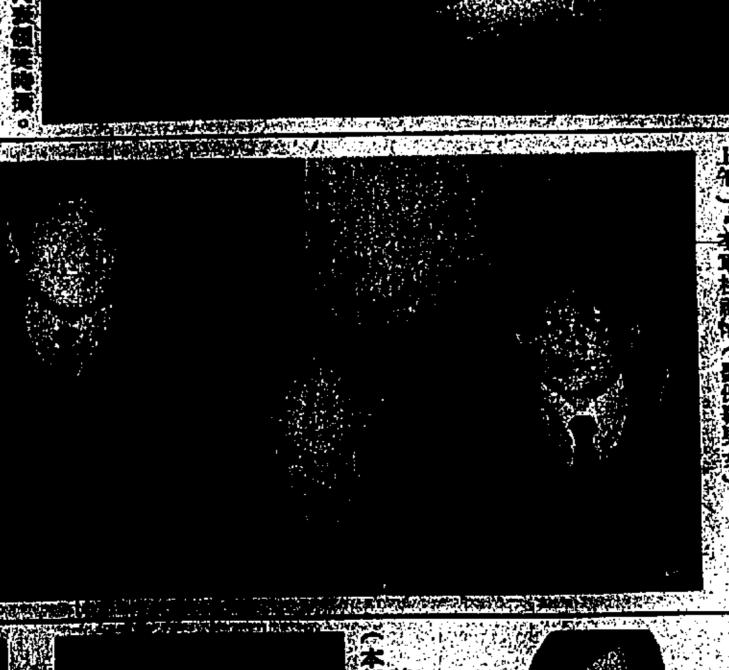
樓上住



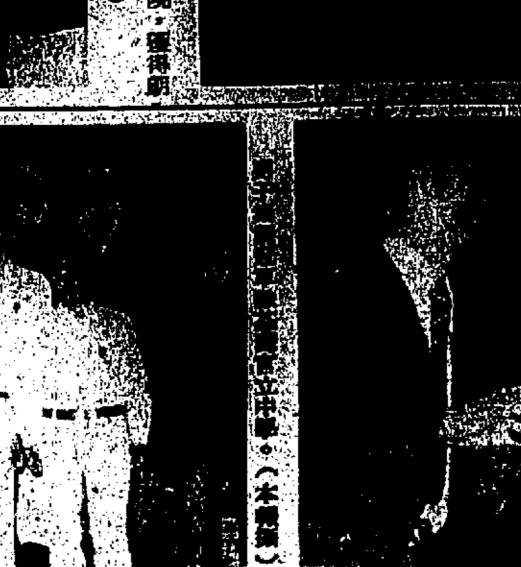


























母本

(佛)。○莎拉羅伯遜(港)、○劉少芳(馬)、○莎拉羅伯遜(港)、○黄碧雲

告(異) (異)





















之音樂性。

之音樂性。

文音樂性。

文音響音響字加以處理,略帶有尾音

文音樂性。

五計 · 捧 盃

好手·全部是「過江猛龍」,所以戴 晚假九龍華仁書院舉行·由余光中及 上文華女冠軍李李校杯

· 評判稱數地咬字正確· 衝突適宜

一刻(虽阴微·上午九一刻(虽阴三至五) 一刻(虽阴三至五) 一刻(虽阴三至五)

主日湖撒·下午七 荃灣獎浦新區第五座》 明愛葵蒲幼稚園(

時半主日

(大埔城運頭角)。

時半,八時半,九時十 時半,八時半,九時十 一刻。 一類母無原罪小堂へ 一類母無原罪小堂へ 一類母無原罪小堂へ 一次 一型母無原罪小堂へ

三 宝日朔撒:上午十 西貫窩尾村)。 聖母無原罪小堂(

聖亞爾酸小當(沙

平日彌撒--上午

酒村)。 三王來朝小堂(奏

赤徑村)。是明六正午十二時。是明六正午十二時。

カト 牧 り き	出版	多彩記	へ 注 注 注 信 に 注 注 に 注 に 注 き に に た う こ う こ う こ う こ う こ う こ う こ う こ う	数別	が近月	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	学	とはいる。	イカン 界部 脚脈	時道	少時和	一層機		省二 早 用 頭	一布街	京	道時地	早北角半	稱如許別	事 有 十 一 株 道 中 一 休 道 中 一 作 中 一	翔久	
本 報 內 專 本	国語堂田角弼街五 院工第一十一時。 一种。 一种。 一种。	一號A)早八時半,一號)。一號)。一號(太子道一十八號)。	・	シ関 十早 東南 三	堂十堂	六十八號)・早十一十八年十一時正。十八十一時正。十八十八號)・早八十八十八時正。十八十八十八時正。十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八	。九當 三北	香港台一堂(香港 香港台一堂(香港 香港台一堂(香港 年本書)年 一本語 基督教會 一本語 基督教會 一本語 基督教會 年 一本語 基督教會 年 一本語 基督教會 年 一本語 基督教會 一本語 基督教會 一本語 基督教會 一本語 基督教會 一本語 基督教會 一本語 基督教育 一本語 基督教育 一本語 基督教育 一本語 基督教育 一本語 基督教育 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語 一本語		復活堂、大角咀楓一十四四號八樓)晚八樓)晚八樓	ン字 一年 別学 一年 別学 一年 別学 一年 別学 一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	中號B可定(紅磡鶴 中號上午九時半。 中號上午九時半。	に早へ 子 サ十架 別 な時水 屋	班受堂(紅磡江西 九時一時。	·三一堂(九龍城 口版),早八時,早十 榕山部里(何文田白	正、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一	班 (有字) 中十一	堂早道彼一 一世祖 一一一一 一世 一世 一世 一世 一世 一世 一世 世 一世 世	一利時繼 號亞,堂 A堂士(早)反 六 隙十早 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二	型公會 四十二月四日 等道	基督教主
文 生 数 本 支 担	老街二〇六號)早九時十一時晚八時。 即崇拜)早八時三刻。	佰 二浸一 會 樓 佰 問	設備の連城道では、一番では、一番では、一番では、一番では、一番では、一番では、一番では、一番	現情 オン・	十一時。 四村 年		四灣河街廿五號)早四灣河街廿五號)早十一時。	中。 中一時。 中一時。 中一時。 中一時。 中一時。 中一時。	·曾一山信晚/時道台 七新。十~	一時の晩八時)中一時の晩八時の中一時の晩八時の一世の一世の一世の一世の一世の一世の一世の一世の一世の一世の一世の一世の一世の	音港潮語浸信會へ 一時。 一時。 一時。 一時。 一時。 一時。 一時。 一時。 一時。 一時。	道知。 通知。 通知。 通知。 通知。 通過。 通過。 通過。 一時,晚八時半。 一時,晚八時半。	中 学 学 学 学 学 学 学 学 学 学 学 学 学 学 学 学 学 学 学	一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	町)早十一時。 では、 一番の 単一の 一年の 一年の 一年の 一年の 一年の 一年の 一年の 一年の 一年の 一	街 新市 堤	一號)早十一時,晚早十一時。 學十一時。 上水堂(荃灣大屋) 翔			対 東 常 (形 工 即 基) 早 十 一 時 。 / 日 十 一 時 ・ へ の 親) 早 十 一 時 ・ へ 利 四 親) 早 十 一 時 ・ 利 円 親) 早 十 一 時 ・ 利 円 親) 早 十 一 時 ・ 利	the state of the s	時
中十一本正・晚八市 ・中十一本正・晚八市 ・中十一本正・晚八市 ・中十一本正・晩八市 ・中十一本正・晩八市 ・中十一本正・晩八市 ・中十一本正・晩八市	沙田凌信會へ大勢涌凌信會へ大	八時半。元朝後信命へ八時半。元朝後信命へ、長沙震道一三七)早の時半。元朝後信命へ	市美恒樓)早十一職業路口)早十一職業路口)早十一	・水浸信 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	1. とうずへを 一種関語浸信令 一世 いいり 早十	大埔沒信會(一大埔沒信會(一本灣沒信會)	長洲浸信會(十字時。 粉骱浸信會(新興	今 の の の の の の の の の の の の の	が開来語浸信食へ同時が選挙を表表を表表を表表を表表を表表を表表を表表を表表を表表を表表を表表を表表を表表	四 一州 天安 中八親 李沙。 號斯 章 里 國 座信	早十一時。 一時。 一時。 一時。 一時。 一時。 一時。	與 一	も、いちに という	九市、北京、北京、北京、北京、北京、北京、北京、北京、北京、北京、北京、北京、北京、	早十時半。 郷石山潤石路州一 郷石山潤石路州一 明文田潮語浸信 ので、現で、また。 ので、現で、また。 ので、。 ので、。 ので、。 ので、。 ので、。 ので、 ので、 ので、 ので、 ので、 ので、 ので、 ので、	2 一時、晩八時の道七十七號二樓の一時、晩八時の晩八時の一時の晩八時の一時の時の時の	十時半。	得。道、早期 七配:十一次十一年 七百:一百:一章	日以中昌街二〇三號三樓 京八利浸信會 京八利浸信會 京八利浸信會 東北 東北 東北 東北 東北 東北 東北 東北 東北 東北	時,他 時 時 時 時 時 時 時 時 一 時 一 月 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	步一時道城時。 一時五十五十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	
世 早堂 眞年 一大 一大 一大	西寅崇眞堂へ普及四寅崇眞堂へ曹南野埔崇眞堂へ南	一時中。 一時中。 一時中。 一時中。 一時中。	华。 北號)早九時, 水埗崇貞堂(表 東京学(表	在港景真會 九七號)早十一時。 教恩堂(西營盤本	半の と と と と と と と と と と と と と と と と と と と	-汀 十北 計角 一帝 ・道 時街	市間堂(建之道)一〇二號)早十一一番子堂(香港銅鋼	六號A)早十一時。 香港堂(般含道六	時中理・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	信義會腓力堂(九半、晚八時正。十四號三樓)早十一個,自褒會(宜安	早十一時。 「一天恩堂(粉嶺集會)「九十三號)早十時半	十時半。 以三樓子座)早十 以三樓子座)早十	· 原 · 明 · 明 · 明 · 明 · 明 · 明 · 明 · 明	時,晚八時次	姚A六樓)早十時 北京亞堂(紅磡蘇 河東亞堂(紅磡蘇	要と 要性の 要性の を を を を を を を を を を を を を を を を を を を	14十一時。14十一時の一時の一時の一時の一時の一時間という。		北角衛理公會	五一號)早十一時。 一天語堂(港仔大道)中十一時。	居道四十號)早八時九龍堂の油縣地加八時半。	早十一時。
上 午新	龍亚皆老街一川三號)	一 呦	五虎三隻ン早十時半。 一番機)早十時半。 一番機)早十時半。 一番富村華	十一時正(國學語)。 十一時正(國學語)。 山頂堂(基洲山頂	· 上遊 一 午四	早茂 區。	歩 街 世	村。 選 天 州 同 厦	高。丁	使品はほ	。安。區	座 ,街	早藏。	¥ =	異 晚街	老道一三四號)早十 九龍塘宣道會(簡 九龍塘宣道會(簡	道风堂(读石山的號一樓),早十一福泉堂(福華街三	一六七號一樓),早十 一六七號一樓),早十 一六七號一樓),早十一時 上道四一號)早十一時	で就)早十一次は、日本では、日本では、日本では、日本では、日本では、日本では、日本では、日本で	首督 第二樓)早十一 第二樓)早十一	下行之等(上水洲)十二時正。 国洲崇冥堂(西 正洲崇冥堂(西	十八號一瓔)早十一十八號一瓔)早十一時止。
八つ 早堂の號へ 號九 十つ つる 地龍 時大 早っ	中華(在理會中華)學九時。	F音十茂座が 二堂時で 一堂時で 野監 野監 野医	ルサード と 日本 で 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	脚隔音堂(棚 産天台)早	年堂 早十	ドーへ T ドート	道一八〇號四樓)早十萬一八〇號四樓)早十萬十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	・「「「「「「「「」」」	新打老道七十一號)上 一號)下午二時 一號)下午二時	香會時	旁時山。皇	左 干量	八大時校 寺仙。堂	十衛 一	金 時舊 半大	時体 資	では、 いっぱく いっぱく いっぱく いっぱく いっぱく いっぱく いっぱく いっぱく	視察・	で、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一	座頂樓)早十時一次一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一	利斯(二〇號)早 村子一時。 中十一時。 中十一時。 中十一時。	香港新生命堂佈道
一時竹堂 卅 房 時 州居 · 房 州居 · 房 州居 · 房 中	區 州第 第 分六	有信生命之(基督教信) 一八九號)	時, 時晚八時。 一五號)早十二時。	型方會堂(西洋中一時一刻,晚八里十一時一刻,晚八里里道里)	早四堂 十號へ 冷藤藤 九郎 半婆德 龍ノ	等· 先、等· 克特· 克特· 克特· 克特· 克特· 克特· 克特· 克特· 克特· 克特	17亿层(267~ 47	たる は、 がっぱい がい 一、	道六〇一號壓創與銀行道八一號二樓)早十時,晚八時。	追九九號 一十三時,晚八 十三時,晚八 明大厦三樓 A	元朝競粮堂(大中時・九號三樓)。 ・一時・大児・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・	腹 早 報 一 中 報 一 一 電	》 早 中 宗 () 早 宗 () 第 () 第 () 第 () 第 () 第 () 8 () ()		中國基督教 中國基督教	· 學 公 一 ○ 學 公 一 ○ 學 公 (今 晚) 早 一 傳 第 B 一 時 道 時 世	路加堂(九龍城號)。(洛克道一時。)。	香港協基會 三樓)。 一樓)。 一樓)。 一樓)。 一樓)	ニーニ 製大機赤完 ご 塡 ン柱(構	(大 <u>医</u> 三樓)早十時半 大 <u>医</u> 三樓)早十時半	山時新	さつ 一元明八郎 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
一名 一名 一名 一名 一四五號 一四五 一四五 一四五 一四五 一四五 一四五 一四五 一四五	后期指击者外面的一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	径返還し貫	東北京 東北京 東北京 東北京 東北京 東北京 東北京 東京 東	() () () () () () () () () ()	會 (早十一時。	中日中日中	早大十	華人基督會(何)中。	號 外 出 一 世 一 世 一 世 一 世 一 世 一 世 一 世 一 世 一 世 も 十 一 は も 十 一 は も 十 一 は も 十 一 は も 十 一 は も 十 一 は も 十 一 は も 十 も も 十 も も 十 も も 十 も も も も 十 も も も も も も も も も も も も も	上午十時半。城野合道九十一時	面身道商(隐)是十時半機)早十時半	學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學	十二定 中 市 京 市 京 の 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、	區大街城 一番一番 一番一番	で の の の の の の の の の の の の の	- 黄,十 彩	時。	職珠街)早十一時・晚十一時・晚八時。大坑東雲(大坑東一十一時・晚八時。道救世平服務中心)早一道救世平服務中心)早一	十一時。晚八	第 八五	· 一	まる 中華基督 を 中華基督 を の は の は の は の は の は の は の の は の の は の の は の の は の の は の の は の の は の の は の の は の の は の の の の の の の の の の の の の
早新 早通人區 十条	英島道六號B座)早 英島道六號B座)早 本語仁愛堂(北	一天人画製へ紅磡一大馬路樂居樓)下午一大馬路樂居樓)下午一大馬路樂居樓)下午一	原	十一時。 一一時。 一一號二樓) 一一號二樓)	(大角咀中和樓)	灣鯉魚門)十一時半樓)下午三時。 傳道會主恩堂CI	D座)主日下午三時 、東頭新區B座頂樓 、東頭新區B座頂樓	英街中僧大厦 () 早十時半・満崎行慶街十	福晚安 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神	月 人山 中 新 日 中 村 召 中 日 マート	錫安會大橋涌時是一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個	された。 一號)早十一時 一號)早十一時 基督教平安堂	州六號)上午十時 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	向利厦堂(青山) ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	中一等至十二等三四號一樓)星期日四號一樓)星期日地路局街一七二至地路局街一七二至中時。	班三樓)早九時程後至後期恩會(花	代は、日本のではは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本	三號二樓)早十二號二樓)早十一	東京 () 選出 () と () で、 () で	晚八時半聯合所理學 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	半樓 个被主題 , A 亞接 日 8 午座 皆納 有 9 堂 零 老 98 體 2	作
時半、八時半、九時半、九時半、九時半、八時半、九時半、九時半、九時半、九時半	五下午六時半。	時 华 星 特。平期 別 日六	下午六時半。 九時 土日彌撒:上	星 時 一盟 平 號母 月	晚提時主 所 所 主 所 主 所 所 者 。 一 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元	中三刻。 時半。 二國德盟母小堂(南 四十二次 中半。 四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	平期提九三	開學 「「開	本 主日彌撒 上午八林道一七四號)。	別彌撒:首星的彌撒:上午	一	平十 時日 半頭	五下午一時一刻。一刻增加一台。	免學 時間	。 十五號大昌大厦 公進社小堂(干	七時半、八時星期六晚上七時半、八時上十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	の九日ンの均・開かり、中十版	無原罪總堂(堅道)十二月四日	生沙生 聖安德列堂(九龍	棚翻港, 自	は 一次	作人時。 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次
時、八時、九時、十一時、下午七時年。	時半。 平日彌撒:上午	· 星期六晚七時半。 時半、九時、晚七時 時半、九時、晚七時		時及下午六	學。(、) 行 英九 主 語時	: (北)	時年、下午六時。 時半、下午六時。十一	主日瀬撒:上午八七號)。	女彌 九十	舍 十: F 卜 五上	八行下九撤 专主午時:	カリック が	上眞 一瀬英 一編 一撒 熊	時(中女)・九時及下華道)。	時半。	瀬地中 撒下心	時半不日彌撒:上午七:星期六晚八時半。	、八時、九時、九時、九時、上日硼撒・二日硼撒・岩田郷撒・岩田郷撒・岩田	作用	三堂四1	子安区外的一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	
· 星期六晚六時半。 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	用中文)。	時・八時・九時・十二時・八時・九時・八時・九時・九時・九時・九時・九時・九時・九時・九時・九時・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・	時。 平日開散: 是期六晚六時	時半・三日彌撒・上	労働の事業を受験を ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	2日 學六前 安彌 ・ 映発 党撤 ・ 円主	在普澤學校)中一刻(均在日瀬撒:上午八	座伯六撒八)。堂一上。 (刻午	前舉 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	十堂時時日八八半・1	力 散 上 日 日 十 十		寺·九寺一刻。 大坑東)。 大坑東)。 大坑東)。	等半。 平日潮撒·下午六 - 上型河、晚六時半。 - 上型河、大、市、市、市、市、市、市、市、市、市、市、市、市、市、市、市、市、市、市、	時半、下午六時。中間道十一號)。中間道十一號)。	导磷 時榮的	· 下午七時(英語)。 · 下午七時(英語)。	日瀬撒:七八八次成	7mt 4 511 7.8	理道一四八號)。 中華聖母黨(大角 中華聖母黨(大角	· 是期六晚八時。 · 八時华、九時华。 · 八時华、九時华。 在 古獨撒:七時华	四年。 四年。 四年。 四年。 四年。 四年。 四年。 四年。 四年。 四年。
「	· 屋類六晚八時半。 平日彌撒· 上午七	時半,九時。 一時半,九時。 一時半,九時。 一時半,九時。 一時半,九時。	。下午八時半(星期二。下午八時半(星期二 四在第六座)。	六座)。	佐坪天主教小學)。	新區廿五座天主教小學時。深心小堂へ秀茂坪時。平日彌撒:上午七	· 星期六晚八時。 世界,下午八時。 世界,下午八時。	安街 二十九號)。 - 星期六晚八時。 - 星期六晚八時。 - 星期六晚八時。	·八時,晚八時三刻。 一八時,九時,十時半, 一八時,九時,十時半, 一八時,九時,十時半,	主教中學)。	・・ 星捌六晩八時半。 時半。 海前撃行主日隣撤・上午八時半。	再有复善する。 ・ 屋期六晩八時。 ・ 屋期六晩八時。	刻 提前學行主日彌撒 当日彌撒 :上午七	頭角安德道一號明愛中一 基督勞工小堂(牛	等半、中女ン・ナー寺 一 主日彌撒・上午十 校 (美年新心)。 地利亞修女紀念學	刻。 特別彌撒:首星切物。 七時三刻、八時一	是明代第八寺。 - 晚八時。 - 晚八時。 - 九時半,八時半,九時半	世日瀬散:八時半。 主日瀬散:八時半。 主日瀬散:八時半。	時半,九時 港仔田灣街)。 港仔田灣街)。	呼三刻,七時半。	时,八時半,十時,下 一時道二二〇號)。 一時道二二〇號)。 一時道二二〇號)。	主日開撤:上午八中華一
五下午六時。 竹園)。 全日彌撒:上午上 如底腰第十小堂	一	一・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	打老道羅仁智院)のおきは一大神の一大神の一大神の一大神の一大神の一大神の一大神の一大神の一大神の一大神の	時,七時半。 平日潮撒:上午七年	行 十撤	重德盛街五十一號)。 型德路街五十一號)。 型母院書院(馬頭五晚七時半。 特別彌撒:首星期時,八時。	光道十六號)。 ・八・九・十時。 ・八・九・十時。	き日 瀬撤・上午七時半。	道山文福道廿七號) 地方 建二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	時,下午六時。時三刻,七時一刻,八年三刻,七時一刻,八年十六	· 星期六晚六時(中文兒童彌撒明愛禮堂)。 是童彌撒明愛禮堂)。	一道二五八號)。 九時・十一時(英時・下午六時半(中文時・十時・十二二年) 主日辨撒:上午七道二五八號)。	五晚八時。	· 星期六晚七時半。 - 堤前舉行主日獺撒	時,九時,十時及下午地東莞街四十一號)。	時一刻。 一刻,晚八時一刻。 時一刻。	· 是期六晚八時。 · 是期六晚八時。 · 提前舉行主日剛撒 八時。	學校)。 建日開撒:上午七學校)。 建日開撒:上午七學校)。 (獎頭	,下午七崎年。 提前銀行主日頭撒 :星顺大晚七時年。 平日頭撒:上午八	、八、九、十、十一時 主日瀬撒:上午七 年日瀬撒:上午七	一样 一样, 一样, 一样, 一样, 一样, 一样, 一样, 一样, 一样, 一	一年·九、十時半,下中半、九、十時半,下中間利道)。
時中 一時半 一時半 一時半 一八時半 一一時半 一八時半 一一時半 一八時半 一一一時十 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	明 至四上午七時,星期五央 ・ ・ 単期六晩七時半。 ・ ・ 単期六晩七時半。	時,下午七時。	下午七時(星期五)。時(星期一至星期四)平日期撤:上午七年以上中七年	時,下午七時。主日彌撒:上午一	時。平日隣撒:上午七八時,九時半。	主日瀬散:上午八八上道)。 / 上道)。 / 上道)。 /	時,九時半。 主日謝撒:上午八 水桶丹桂路)。	時一刻。	主日朔撒 上午八半。 平日朔撒 上午八半。 平日朔撒 上午八十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	半,九時。	シン 瀬 横 田 撒	· 星期六晚七時半。 時,九時半。	中華の関係を対する。 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	光果街)。 和平之后小堂(坪市。	· 星別六晚八時。 提前舉行主日彌撒 聯	時半,十時一刻,晚六 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次	唐所我露所)。 建斯德望小堂(大理斯德望小堂(大	中,九時半,十時半。 平 平日 如撒· 是七時	の変界。	正, 下下八 寺。 中 下下八 寺。 上 中 一 四 一 四 一 四 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	八時 一〇二號)。	先小堂(黄大
		が、機が、機が、機能が、機能が、機能が、機能が、機能が、機能が、機能が、機能が、	かん う う う う う う う う う う う う う う う う う う う		時離。必		: 時 荃上。 灣		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		時象	七 道 時 涌 …	時時才			赤 : 滑徑 星 木村迎 烟 提 \	時 大 伴 浪	時 , 時 一 下 半 別 刻 平 午 ,		西 時 1 萬 8 年 2 年 2 年 2 年 2 年 2 年 2 年 2 年 2 年 2 年	は 時 ・時 日 学 学 少路・平・	時 三 主聖刻 至

道涌口村)。

北前主日湖撒:晚

七時半。
・ 一時半(只限毎月首主
・ 一時半(只限毎月首主
・ 一時半(只限毎月首主
・ 一時半(只限毎月首主

時。平日淵撒:上午七

太平街)。

時 平日彌撒:

主日彌撒・上午七



中国文學 (九)

• 黎曉明 • ・魯煥珍・

「歌城南」的作者 「敵域南」一詩是漢葉府娎吹曲辭中鏡歌十八之一! 是一首反對歐爭的民歌,作者已不可攷。 樂府詩,是一種合樂的歌辭,亦簡稱爲樂府。樂府本 是漢朝官的名稱,是武帝時所設立的一個音樂機關

漢書禮樂志記載: 有賴、代、養、楚之論,以李延爲萬律都尉,多學司 馬相如等數十人・造爲討昧・略論律呂・以合入音之 調,作九章之歌。」。

可知弊府的工作,是負責收集對數,旣搜集民間的詩 锹,亦收有文人的作品, 證整詩歌, 大抵是有歌辭而 無曲譜的,就任命李延年負責爲詩歌配上音樂。樂府 收集起來的詩,就叫樂府詩,後人爲求簡便,漸漸降 去了「詩」字,就稱證些詩篇樂府;後世又借用滋備 名離,凡是人类的歌辭,都可以海樂府;例如詞和曲 ・都是入業的政策・所以也稍「樂府」朱藤軾詞叫「 東坡樂府」。元曲作家馬致遠有「東塵樂府」。就是 例證了。可見得樂府最初是一個官署的名稱,後來就

術變爲詩體的名稱了。 西漢之後,各朝代證有樂府這機關的設立。及朱代 邻茂術還把歷代樂府詩觀成「樂府詩集」;並把樂府 分爲十二類,其中一類叫「鼓吹曲路」。它的歌傑就 是配合「鼓吹曲」這類音樂的,這是漢初從北狄傳進 中原的音樂,主要用於行軍,樂器以數和鍵爲主。「 **饒歌大抵本是有緊無疑,歌辭是後來陸續補進的,其 產生時代不一,內容亦駁難,本篇職城南,卽爲魏歌**

漢樂府對後世的影响很大,它的內容廣泛,許多詩歌 度切地反映了當代的社會民生·超種描寫現實的內容 和精神,給後代詩人樹立了典範。建安時代一些詩人 採用漢樂府的體制,寫下了不少好詩篇,唐代白居易

又提倡「新樂府」,逗都是受漢樂府的影响。 就在詩歌形式上來說·樂府詩在詩歌的發展過程中 有承先啓後的作用:其中大量的五宫民歌,對推動五 言詩的發展有很大帮助。在樂府之後,五言詩的創作 更與盛·成爲詩經和楚辭之後的一種詩歌的新體級。

本篇主旨 本篇題名爲「職城南」·是取篇中首句作爲詩歌的是 目。由於這首詩的作者。成詩時代和寫作背景都有表 有確實的證據,所以對於它的主旨,便有種種精想的 說法。而且多數把本詩比附某一歷史事實,但又表提 出背定的證據。就不受顧得穿整了。其實漢代對外的 **戰爭不少,很難考定是那一大的戰役,倒不如從詩的**

本文,去理解作者的意旨。 從詩的內容看來·詩人對於戰爭感到厭惡的·對於戰 士的犧牲是同情的,其中描述橄榄的可饰量况。简直 可見作者是站在反戰的立場了。我們可以說本詩寫在 一個戰事頻生的日子裏。作者要表達的是戰爭的可怖 ,它帶給人們的關密,以及他對聽死者的同情。

三、段落大 本篇可分四段:

首段叙述了散场的情况:它的範圍。在這戰場上屍骸 温地。無人收罪。就反映出戰爭的慘烈和残酷;詩人 也蔣帝對烏錦的强求。表達了內心哀傷的情緒。 第二段描寫戰場的四周的景物。在戰役的一片冷落層 條的景象中,只有酸火餘生的駑馬排酒悲鳴,反映出 微場的恐怖和戰爭的可怕。

第三段描述歌後一片混亂的情况,亦足見社會民生困 **活的是象**含品类系统,但是最后的一种,这种可以

第四段表示出詩人對歌工的懷念對他們的犧牲表示了

本詩篇幅雖短。而內容充實。不但表達了時人對戰爭 的厭惡,對晚上的同情,也反映出戰爭帶給人們的災 難。本黨在表現手法和黨作技巧上都是高明的。 古人有說詩中有臺,近人也有說要欣賞文字作品,也

得從繪畫的美去欣賞它。 「戰城南。死邪北。斷死不難島可食」詩的開始便無 出了戰爭範圍的慶福和戰役的可怖景象。展示出來的 是一個荒凉的臺面:「水深澈澈,清草冥冥,桑鹤歌 門死,無馬徘徊鳴」在這靜寂而荒凉的畫面中,只有 死裏逃生的驚馬在徘徊悲鳴。更令人感到陰深恐怖。 龄人道程表現手法——從側面的反映去說出戰爭的發

融,是多麼有力! **若說文人對於自然的觀錄,不外取兩種態度,即有情** 化的觀察和印象的觀察。前者就是把自己的感情遷移 在自然事物之中,把他們都看成是有生命的活物。茲 是同類的人,後者就是觀察對象所得的大體印象。而 维握出其中的特點。**或場上可供描寫的事物很多。**而 詩人却把握了其中的一兩件小事情,就是那些鳥鴉、 那些馬,用簡單的字句描繪出來,雖然是印象的觀察 • 独而是静寂和荒凉,但只一两句。即有薰心動魄的

国語歌 こ **詩人對治戰後的荒凉景象。一面又感到戰死者的可憐** 向離損訴呢?他惟有把自己的感情移入限前的自然是 物去;那些鳥鴉就能與詩人對話了。去寫鳥鴉爲死者 招號·這個想像就够出人意表了·進一步說出屍麼無 人收藉,早晚都成爲烏鴉的食物,更顯得沉痛。

「梁築賽、何以南、何以北?禾黍而獲君何食!願爲 忠臣安可得!」語調哀然而雙頗,亦足見詩人彷徨與 沉漏的情懷。文末說:「朝行出攻,蔣不夜歸」。實 ·則已歐絕望,但却比直接表達出來更見哀怨。

本篇是雜當體。最短的句子是三言句。如開首「戰城 南。死如北」。我們不難想像到。若以這短短幾字配 樂歌唱。他必定是短促而急激的調子。顯得語意懷惶 · 愁懷難抒。「梁築寶」三旬念誦起來。短短的三萬 一句,一句,再一句,亦更加地彷徨之情,下面「禾 案」兩句一轉而爲七言,即見食婉而懷怨,這又是本 應在音節道方面的核巧真明之處,實在加强了全篇的 **表達力和駁架力。**

西北有高楼、

西北有英樓是古詩十九首中的一首。這首詩的作者是 維巴不可及;就是古詩十九首是離所作?產生於何時

?也有各種不同說法。 古詩十九首這名稱,最早見於梁朝蕭統的昭明文選。 療統編文漆時所見到的古詩。當然不應止此十九首。 大抵是在許多詩中選擇了這十九首優秀的作品。網入 文選中,而作者和時代,可能蕭挑也不大海楚,就漫 稱爲「古詩」。後人意見粉板。下面列擊一二作說明

1.劉 「文心雕和」「明詩篇」說: 「古詩佳麗・政務枚叔・其孤竹一篇・則傳毅之詞 | ・比采而推・其兩漢之作乎。」 認爲古詩十九首遺樣優秀的作品,可能出自枚乘(·西漢人)及傳教(東漢人)之手,但他也不作肯定 的說法。

2.徐凌枫「玉菱新詠」。把十九首中的部分作品與爲 枚乘所作。但却沒有其麼確實證明。可能是費用舊

8.鐘樂「詩品上」說「養疑」是建安中費。王所製 ; 曹是指曹植,王是指王粲,而两人都是東漢末年

建安時人,鐘嶸所說也非肯定之詞。 後人爲古詩十九首的作者和年代的考據很多。亦很 **鞣有一個肯定的意見。清人沈汪曆則緊爲古詩十九** 首的作者不止一人。成時的時代也有先後之分;「 說詩 本語」 中說:

「古詩十九首・不必一人之解・一時之作・大卒逐 互来婚·朋友隔絕, 遊子他鄉, 死生新故之感。或 寓言·或顧言·或反覆官·初無奇顯之思·驚險之 句,而西京古詩,皆在其下。」 道十九首古詩非一時一人之作。各自成篇是很明觀』 的,而時代風格却很一致,前人雖說其中有西漢。 所作的,但近代人研究于九首的內容和五言詩的成 長過程,則多數認爲那是東漢末年的作品。

道是一篇古詩,是五首體。「古詩」一詞,有幾種意 思,梁薰犹福「昭明文選」,與了古人所作的詩十九 首,因其無作時代及作者不詳故,便缺磷爲「古詩」 九首 1、後人有時說到這十九首古詩時。往往情稱之

此外,有人把漢魏南北朝時期,那些不合樂的詩都稱 古詩。換言之,合樂的詩歌可稱爲樂府,不合樂的。 就非樂府,只是古詩·唐以後又有所謂「今禮詩」和 「古禮詩」兩類,乃是從詩的格律上分。「今體詩」 又稱「近體詩」,是唐代新興的詩體,它有舊嚴格的 格律·分爲律詩和絕句兩種·廣人穩便於分用·便把 唐以前,沒有一定格像的詩體,稱為『古是詩』,又 稱古詩,古風。透裏,則是和「今體詩」作相對的認 法,後人亦以一切不是律絕格律的詩體,稍寫古詩。 至於五言體的詩。它的起源和成長。且看「文心離話 」「明詩篇」一段:

「自成帝品錄・三百餘篇・朝草屬采・亦云周朝 · 而從入遺論, 莫見五宮, 所以李陵, 班婕妤見場 於後代山。接召南行黨。始軍半軍。孺子滄浪。亦 有全曲·啜豫優歌·遊見春秋·邪經童篇·近在成

世, 阳時取儀, 則五言久矣。」 詩經主要是四晉句式,但也有其他句式,即「明詩解 」所說的召開行露篇,其中「誰謂條無角」。和「誰 謂風無牙」兩首·都是前四句五字成句·後兩句四字 成句的,詩經裏由二字至九字的何式都有,甚至有人 說有一字句的。可見詩經的句型是變化無定的。就楚 蘇來說,亦是雜言體,所以變際詩品就說「楚語日名 余日正則·維持體未全·然是五百之盃觸也」。實則 後代各種詩體。在詩經和楚蘭裏都有了萌芽。「孟子 」「雜獎篇」中所記之碼子歌,除了簡尾詞「兮」字

外通篇五言、「滄浪之水消合。可以獲我權。滄浪之 小孩子唱的,此外周語音語亦記有優施濱時所歌的: 「暇像之吾吾・不如鳥鳥・人皆集於苑・巴獨果於苑 」。「漢都」「五行志」。記成帝時的一首民論:「邪 徑敗良田,讓口害善人,桂樹雞不實,黃雀與其鄭, 古爲人所羨・今鼠人所憐。: 1

劉 所以說「古詩佳麗,或稱枚叔」,就是由于他認 爲五宮體的發展已有很久的歷史。舊說認爲像古詩十 仍首這模完美的五智詩·是文景時代的枚乘所作·像 李陵與蘇武詩這樣成熟的五管體作品,是出於武帝時 李陵之手,道些古詩的資僞及時代問題,都是牽涉到 五言詩的發展程序的;近人則多數区爲文學及武帝時 代,是很難產生像十九首,及與蘇武時遊樣優美的五 営詩的。

五言詩及與盛的時代,則在建安時代。「文心雕都」 所說:「聖建安之初·五言騰麗;文帝·陳思·經濟 以勝節。王、徐、應、劉、宮路而爭騙;並韓風月, 狎池苑·泷恩桑·叙酣宴,慷慨以任氣·磊落以使才 · 生懷指事 · 不求織密之所 · 顯辨逐貌 · 唯取昭晰之

能,此其所同也。」 大抵四官詩句調比較短促·而五言則能盡韻律的抑制 祖挫,作者只要有真挚的感情,微烈的創作慾,爲了 表達他的生活感受和抒發他的情瘦。便會利用提便力 **發揮他的才能的形式,好使自己能锡所欲言。在內容** 决定形式底情况下,五营龄便成爲朝替南北朝整圆翔 陷內的詩歌主要帶眾。

這是一篇感慨知己難遇的詩。詩末結語:「不惜歌者 苦,但例知音稀,顯爲變鳴點,奮翅起高飛。」這四 句正是全篇主旨所在。作者由於聽到高樓傳來的歌聲 ,引起內心與歐者的共鳴,更傷感於人世知己難求, 便表示希望和歉者一起去追求理想。

道首诗一类十六句。正好是四句一圆眉衣,而作者的 表現手法就是層層架人。最後才表示主目所在。 它的首四句用賦引起;所謂賦,就是一種錦藻的手法 ,先形容它的高望,華麗,氣勢,然後引出高樓上傳 來歡學多次四句就是形容傳來歌塵的悲哀的《所謂》 音響一何悲」,不但音歌調之悲。亦是曾歌者心底之 悲。說是一彈三唱,更足見歌者的失意和苦悶哀傷之 心情,过再四句正是被力描寫歌聲的哀怨,作用是漢 接上四句所說的「一何悲」及「誰能爲此曲」的,目 的則在反映出歌者的心情。最後四句是全詩主旨所在 ,淡示出作者閩歌而引起了對歌者的同情與感情上的 共鳴,哀傷於知音的鞣調,因而善學共同選去追求理

作者從形容高選起,以至設建了自己的主旨,不過十 六句詩,而他那種失意苦悶的心情已完滿地表達了。 全詩層大分明。一層比一層徹底釋刻。令人感到吸引 而耐於吟玩。作者在詩末才表示旨趣所在,全詩手法 含装,用字模架,對比亦鲜明,以高樓的華麗,它那 種直揮人變的氣勢,與態凉的歌魔,一彈三唱那種符 往徘徊之情,刚好成摄烈的对照,作者输着群合善而 不開晦,所謂語短情長。令人讀來亦感到榮榮四味。 漢种六朝詩選──贈白馬王彪并序

曹植(公元一九二——二三二),宁于建,三 國法國進入(今安徽毫縣)人,爲曹操的第四子/。 年十餘歲,便能背誦詩論及辭賦數十萬智。他書於 爲文,十九歲時,操令他作「銅雀合賦」,他援筆 立成,探大爲驚異,對他特加觀愛。曹權才氣縱橫 · 長於應對 · 再加上丁條 · 丁 · 兄弟和楊修等人從 · 旁輔助,所以在諸公子中,他數得更爲笑異。曹操 厚次想立他爲太子,可是,由於他「任性而行,不 **乌雕駒:飲酒不節」(「魏志」「鄭思王傳」)。** 漸失臻的寵留;另一方面,他的兄長曹丕却工於心 計,織情自飾,博取操的歡心,並且質通宮人左右 · 在操面前為他說好話 · 結果操立不爲關 · 曹丕篡 漢之後·慶屬想殺植·幸好得到母卞太后的雜誌 他才竟於禍害。以後,丕多大遷徙他的對地,使他 · 连年東奔西跑。丕死後,明帝叡立,**繼續**迫褒他。 在六年之間,四次更改極對地。植在旅徙的日子要 ,每每上旅,淹菜得到童用,都不能如願,結果曹 雷以終,年四十一,諡日思。由於他最後封號是陳 ·王·後人都稱他爲陳思王·有「曹子建集」傳於世

在漢代詩歌的領域裏,雖然藍生了樂府和五智 一詩,直接承繼奮「詩怒」和「楚辭」的傳統,但詩 **堰並不如何蓬勃。直到建安時期,詩人輩出,他們** 構樂府和五言詩之後,將特欣推進到一個新的階段

東漢末年·羅進割據·其中以北方的曹操勢。 最爲强盛。曹氏父子好文丞士,於基「彬彬之廳」 大幅於時」。正如「文心雕龍」「時序篇」所說 「魏武以相王之尊・雅愛詩章;文帝以副君之」 **軍,妙善辭賦;陳思以公子之張,下维琳鄭。**

並體說英逸,故俊才**复**然。」 這一時期詩壇的代表。世稱「三祖陳王」、「建安 七子」。三祖指魏武帝曹操、魏文帝曹丕、魏明帝 曹叡,陳王就是指曹植。建安七于指孔融、陳琳、 王粲、徐幹、阮、、陈锡、劉楨;道七個人,「於 學無所證,於辭無所假,故以自體觀察於千里,仰 齊足而並融。」於是,在他們努力創作下,造成了 **建安文學的複雜時代。曹植更是建安文學裏。成就** 最大的人,蘇蘇於品對他儒極推崇,說他「骨氣奇」 高、調采蒸茂、情量獲悠、體被文質、集進今古、

卓爾不靈」。 關於建安時歌的特色,在體潔方面,有兩點值

得在意。 (1)用漢樂府的書曲·改寫新辭·篇幅也較前加

(2) 五官詩體更趨成熟,成爲當時詩歌的主流 另外,七官時體也正式成立起來。 在持歌的內容與精神方面,也有兩點值得往意

的地方。 (1)慷慨多氣,富於傷實 建安路于詩文中,每多條假之氣。「文 心雕飾上「阴詩篇」云: 「整建安之初,五雪鵑踊,文帝陳思,

從學以時節;王徐懋凱,望路而爭釋。

井峰風月,狎池苑,诚恩榮,叙酣宴。 慷慨以任氣·磊落以使才。造懷指奪 不求織密之巧;顯辭还貌。惟取昭昕之 能,此其所同也。」

YAT

「時序幕」在總括建安詩文也說: 「觀其詩文・雅好慷慨・良由世積遍離 ,風養俗戀,丼志陳而雜長,故梗祗而 多類也。」

「旗紙」是建安詩文的特徵。所謂建安 國骨,「文心」「個骨篇」和、醉云:「氣 即風勞」,證話是對的。「女心」說「慷慨 "以任氣」,又說「梗概而多氣」,可知慷慨 與風悸是同義的。具體一點說,在內容方面 ,因爲建安是亂世,文人飽嘗洗菓之苦,生 活的感慨多,把這種感慨表現在詩裏,就多 了一層「慚」的成份,這就是「風情」,也 就是小慷慨」了。在形式方面・樂府詩源出 民間。而證時的五官詩澄未完全脫離了樂府 的性質,所以不只在表現上如樂府一樣當於 傷實。而且何法第采也還是質樸有力的。

(2) 開啓兩晉玄智的詩風 建安作品有一部分表現廣現實感,而另 一部分却現出玄虛的情調。即以曹操、曹植 爲例·他們的作品中·便有不少是反映人生 無常、當貴者夢、虛無遊仙等思想。當時的 時人生**添亂**此,他們在現實生活中得不到開 脱,遂生出遁世之思。當然,這些作品只反 映出詩人思想消極的一面,然而這却爲晉代 玄雷的詩風·開了一個端緒。

在建安持度,能領袖塞維而無愧的。自然是曹 植。他的作品,除凡佛那一般時代的特色外,還有 他自己個人獨有的特色。在曹丕篡位以前,他的生 活比較自由舒適。所以反映在作品中的情感也比較 平和。那時他的篇件,大都是互相隨答唱和的應酬 詩,雞呈露著他的才滿,却缺乏冥實的性情。曾丕 稱帝以後,他壓遷遷徙,骨肉之情,流浪之苦,才 使他實正體驗到人生的思痛。他遭時期的詩,多哀 愁之致, 慷慨之音, 無論在文字或情略上, 已不是 以前的應酬詩所可比擬了。大致竟來。曹植詩歌的 藝術成就,有以下幾點:

(1) 善於運用寄托、狼欲的表現手法: 曹植大部份的詩歌都是抒寫他個人的哀 怨情鶥。他往往是通過日常慣見的事物來作 比喻或象徵,將這些情感表達出來。如攜貝 己的實泊洗離和兄弟的隔絕的,就用轉來 **長去本根逝」。「洗轉無冱處」(「吁空篇** 」)來比喻。寫骨肉相聲的,就用「箕在釜 下於,豆在釜中位」(七步詩)的箕豆相煎 來比喻。遊些都是很突出的例子。

(2)豁營優美而機繁: 曹植繼承並發展了漢樂府漢案自然的記 風,造成了自己的一種既優美又摸索的獨特 的詩的語音,試以他的「七哀」詩寫例:

丁明月照高樓,流光正徘徊。上有愁思 娣·悲教有餘哀。借問歎者誰·晉是讓 子美。君行強十年,孤妾常獨德。君若 潜路壁・安若濁水泥。……」

它既沒有漢賦的堆砌調源,也沒有六朝文學 的鐵弱鉛廠。而是呈現出一樣自然、模索而 佛有清麗的美。

(3)工於想際 **光語言的提煉上,他在每首詩的開頭兩** 句。往往很抵括的給詩中所抒寫的人物或事 物渲染出一幅鲜明的景色。如「七食」詩寫 「孤棲」思婦。就用「明月照高樓・樓光正 排徊」來關示彷徨惆恨的氣氛;「難時之一 「鷹「馬藤選人」・便用「高合多悲風・朝 白照北林」來顯示懷想憂愁的懷緒。這種機 法,一方面固然體現了作者都管的簡單有力 ,另方面也體現了作者藝術力量的高强。

(4) 音節和諧婉傳 實值的詩歌。往往在印思委婉中直答曆 一種自然的音節。如「贈白馬王彪」的「孤 魂翔故城,蟹枢寄京節」;「美女篇」的「 柔條粉冉冉。落葉何翩翩」 5 「惊詩」的「 游魚膏綠水,朔島薄天飛」等,音律調和 產調婉傳,充滿着音樂的氣氛。

(5)刻劃細膩,抒情委婉 · 刻塑人物架入細致的。如「美女篇」、 「白馬篇」等;描寫景物的細膜、生動的 如「情游」、「贈丁儀」等;打傷心情的委 婉翼擊的。如「吞萃篇」、「棄婚篇」等。 湾色都是曹植詩歌中高度的藝術技巧的表現

> 曹植在詩歌創作上的成就,除了植根於 他的生活體驗外。同時他能够繼承「詩經」 · 「楚辮」、「樂府」的優良傳統,而造成 了他獨特的風格。鍵膜評価的詩說:「骨氣 奇高。詞采華茂。情繁雅思。體被文質。梁 沿今古・卓爾不葉・」(「詩品」) 道些話 **绝得一點也沒貰。**

> 五言院在建安時代雖已成熟,但到曹福 的在下才擴大其範圍,達到無所不寫的程度 。無過抒情說理寫實說類象徵各種詩體,他 的集子裏都有。在五智詩的發展史上,曹植 的開拓工作。是不容忽視的。

贈白馬王彪井序

1. %作背景 停丕即位之後・對各兄弟極為苛刻發屬。 他變度更改踏工的對地。使他們互相隔絕。不 得通問,並派監國使者監察諸王的得失,然後 加以傳書。黃初四年,曹植興白馬王彪、任城 王彩一起到京師行迎氣之禮。到了洛陽後,任 域王忽然死去(「世說新語」「尤梅篇」記文 帝把有赛的事給他,以致中毒身亡)。其徒曹 植與白馬王同路東蹠・以叙陽陽之思・然而監 **感使鉴却不许他們共同宿止。植因與白馬王大** 別在卻,心中消傷深價。僅無出濱篇詩歌來。

本篇管于建旣關懷任城王的暴斃,復爲有 司禁止與白馬王同路東聯,內心十分悲憤,於 **是作時間別,抒敬其傷離位逝,憂諱民讓及兄** 弟友于之情。

全篇除序文外,共分七章,接述如下: (1) 序文: 說明寫作本篇的錄由。

(1)首章:海難別答無之情。 (1) 次章:曾在廢途中登高涉險,人馬不堪其

(N)三章:指出兄弟之所以不外相親,是由於 小人從中屬的。 (Y) 四章:在钦原日暮的麥京景象下,禁不住

感物傷樓。 ()1) 五章:悲悼任城王的暴斃,引起人生無常 的哀歡。 (VI)六章:强作壮語,咖啡樹解。

(權)七章:以後會無期,但茲彼此保證,作詩 與白馬贈別。 4.本篇的寓作技巧

本篇是曹植集于真最本代表性的作品之一。 在偏作技巧上,它具有下列的幾項特點: (1) 満於抒情:

本篇所洗露的情說非常複雜。激動而 變化多端,其中有組咒、有調賴、有悲傷 、也有勤勉,都刻置有致,茲——列舉如

(1) 超咒語:「鸱栗鳴海頓,豺狼窩路 概;蒼蠅間白無,鏡巧令 親疏」四句中,跨人產斥 小人類倒是非,解間骨肉 ,比之爲時東,豺狼和蒼

(2) 調剌語:篇中的「清景發皇邑,日 夕瀬首陽」二句,首陽山 相傳爲伯夷、叔齊餓死之

而生忌恨。 (3) 悲傷語:如「感物傷我懷・撫心段 太息」。「自留非金石。 咄,令心悲」。「食猝骨 肉情,能不被苦辛第句。 自悲**漢洱,傷難**虛逝之情 ,很强烈的安建出來。

動動語:第六軍裏的下丈夫志四海 ,萬里級比鄰,恩愛荷不 虧,在案分日親」四句。 燭在無可奈何的情形下, 只得强作社語。哪相慰語

地, 过寒暗用哭、有兄弟

越國,護刺曹不因爭嗣位

(1)結構造数

本诗進分七章,然內容前後相實,一領所 成。自结章以後,每季首二字必要用前章 宋二字,如第三章末句是「搜赞上踟蹰」 ,第四章首句是「踟躇亦河留」......。 **道樣上下相運, 旣醫緊袭, 亦見巧思。**

【 ▮) 工於起調: 如第二章离诗人的征途困难,用「太谷何 廣範,山樹藝產產士來源示苦悶抑養的心 **悄。又如第七章,以「心患動我神,乘置** 莫復陳]來作領起,然後轉入下文一番對 白馬王的勸勉稅括。把警句放在句首,不 但能够突出甚至的疑禁,而全詩的聊實和 **感染力也加强了。**

(1) 音節選略: 此語無來節奏諧節,壓調婉轉。如「腦馬 赴商床,副翻舊羽翼,孤默走案羅,街草 不忍食」;「孤魂别故城,靈柩寄京師」 等句,自有一個自然的音節存乎其間。另 外,作者所運用的運珠句法,使後華首年 和前華末旬祖呼豐,旣加渥全簾的聯繫 同時使詩中的節拍更加短簡了。

5. 詞菩解單:先傳下有團換的守或詞,然後再釋。

1)修阪造爨日,我馬玄以黃。 修及——棉袋的山坡。

支以资——即玄黄, 馬南。 **胡忌的山坡直奉盛龄,我的居兄累到毛色** 由黑變或枯歎,從物與病來。

(1)政策鳴遊師,豺狼當路衝。 **晚聚——想局。** 路曹一一通衢大道。

思馬在車前鳴叫,豺狼攔狙釐大道。(喻 **鑿小包圍遊皇帝,離間兄弟之幣。)** (1) 蒼蠅閉白黑,護巧会親疏。 刚——退済。

識巧——讒言巧語。 一方饋的蒼蠅將黑白混淆,而設智巧智令到 **親人變得疏濫了。(喻小人在皇帝面前。** 便養蠅般顚倒黑白,播弄是非,使得兄弟 的親術獎得旅送。) (N)麟禹赴孫林,蹬駢厲羽翼。

喬林——高大的樹林。 翻到----- 躯快锐。 簡單的鳥兒飛向高大的樹林,輕快地振翔

桑喻——二星名,在西方,喻音年。 受了——影子和音響。 人到各年, 逝去的時光, 像影子和音響一

(V) 年在桑椒間, 曼馨不能追。

樣,不能再追倒了。 (11)自顧罪金石,咄,令心悲。

我自念身體非如金石的永固,叱呼之間 生命便告終結,其令人悲傷物 (11) 感变句不断, 社运分日湖 (

苟-----如果。 分——悄分。 兄弟仍为友爱没有断城,相雕越滋,情分

反合更親切。 (1面)王其愛玉禮,俱享黃髮期。

被髮期——高篇。 (白馬王) 你千萬要保重身體呀! 希望你 我司字高馨。 本期智作

一)何謂古詩,何謂樂行?二者有何分別? (必者戰城南(一),西北有高樓(二)作答) (二)職城南一時的主旨何在,試從课文分析。 (多考戰城南(二)作答)

三)于九首的腐作年代有許多說法。試列基並加以說明 (②考西北有高樓(一)作答)

(四)試分析西北有高樓之主旨及寫作技巧。 (多考西北有高樓(三)(四)作答) (五)建安文學有哪些代表作家!那時的詩風有何特徵 (多考腊白馬王彪(二)作答) (六)試派曹植的詩風及其文學史上的地位。

(多考潤白馬王彪(三)作答) (七)本篇的属作動機何在?篇中各章的大要怎樣?對分 (参考層白馬王彪(四)1.2.3.現作答)

八)本篇的實作技巧怎樣,試學例如以說明。 (参考層白爲王彪(四)第4項作符)

• 周淑媚 ・陳大爲・ 甲)讀本問題:

蘇秦爲趙合從說楚國王

殿風策 (上) 一、試述「蘇秦爲趙合從說楚國王」一文的主旨和內容大

本文主旨: 本文是記數國時,蘇桑爲趙國合從事遊說楚國王,文 中對蘇桑的滔滔雄辭與機智有很深刻的叙寫。蘇萊對 時間的榮人分析,對楚威王心理捉摸的準確,辯術的。 **插到,堂撮着利、寺二點,廣廣推進,使楚國王心協** 誠服地說出「護奉社僕以從」 遺句語來 • 也可見解: 的競話,有轉移世局的力量。 内容大要:

全文共分五段: 第一段——「蘇案爲趙合從……則諸侯英不南面朝於 **译毫之下矣。** 」 此段叙蘇秦首先强調楚國的强大,其簡 **楚王的賢能**,凡此體體,都具霸王的條件 ·藉此先激厲楚王·爲遊說或王多加合從

張本。 第二段——「秦之所害······則郡郅動矣。」 緊承上段·舉出秦·楚的勢不兩立·若不 從無・則整顯危矣。 第三段——「臣聞治之其未亂……臣稱爲大王不取也

承接上文。開始舉出合從對楚國的利益。 力數結盟將得各國字獻與奪置,以勸楚王 常・再以「合從期楚王・横成則秦帝」來 **枯納上文,使楚王更爲意動。**

第四段——「夫秦虎狼之國也……在大王命之●」 至此蘇索力陳事案對楚王的害處及案吞天 下的野心。再廣厲評潔主張運續者的大漁 不忠,使楚王在利、害相較下,自當無所 **漢擇地答應合從。 /第五段──「楚王曰·····宗人茲奉社稷以從。」**

报後·楚王答應合從。更從楚王的話中 叙川楚丽處境的困難。既與秦接境·又無 **酸勝組握,且內無謀臣可用,璉蘇案一席** 話,結果當然是「臨奉社稷以從」「蘇秦

便達成游說的任務了。」 蘇秦爲趙合從說楚國王一文· 記述蘇桑游說楚王合從 抗藥、結果禁王欣然接納他的茲證。

(1) 根據蘇秦的分析,遊威王如果聽從橫人的設認 會有遊麼害盛?

(2) 有人認爲藍案遊說成功,是因爲他善於指揮是 威王的心理。既從文中蘇秦游說楚國王的一番 說話,分析達蔵王有那幾種心理。 (1975年中墨會考盟)

(1) 根據蘇藥的分析,遊威王如果聽從橫人的設語 • 則楚將要割地以事業 • 因爲棋人的計是要問 籍侯之地以事秦。也就是說楚結果竟不了被緊 侵略,終而從割地事案至亡國,因爲「極成則 森帝十つ

(2) 從歐婆游說遊戲王的一番話,可以分析遊戲工 有以下幾稅心理: ①楚威王有变受人奉承的心理——

派秦族說楚王時,對楚王的賢能, 楚國的强 大多方語讚,使接王對他消除戒心。 回接王有豫新的野心—— 孫 秦力陳整國有足以成關業的審賴,也知道

楚王有稍躺的野心。所以他說「今釋霸王之

端,而有事人之名,臣籍属大王不取也。 ③胺王有货利之心—— **碳桑知道或王賁利,便提出地若合從,山東** 諮園都會選從他的指揮·同時更可得到韓· 魏、齊、燕、趙、從等國的樂工、美女,趙

、代的良馬、駱駝等,用利益來使楚王動心 @楚王有灈泰之心---解秦赵為楚王有畏秦的心理·所以便恐嚇楚 王,如果他不合從,案便會出兵武闘、黔中 、她的哪里便有危險了。而且,案有併吞天

下的野心,些如與他結盟,最後也竟不了會 被油波亡,從蘇秦道些話,我們便可知楚王 有滯奈之心了●

(乙)語文練習:

(一)阻遏照解: 優孟,故控之樂人也。長八尺,多篇,常以談笑諷諫 。楚阳係权及知其賢人也,遂得之。病且死,屬其于 曰:「我死·汝必資困。若往見便盃·宫我孫叔敖之 子山。] 居败年,其子游困負薪,途堡盂,與言曰: 下我,孫叔敖子也。父且死時,**廣我貧困往見便**盃。 」便盃曰:「若無遠有所之。」即爲孫叔敖衣冠·**基** 继談語·歲餘·像孫叔放·楚王及左右不能別也。莊 王置膺,優孟前爲蔣。莊王大驚,以爲孫叔敖復生也 · 欲以爲相。優孟曰:「謂鹽與始計之·三日而爲相。 」莊王許之。三日後,優盃復來。王曰:「婦言謂何 ?」盂曰:「娲言愼無爲・楚相不足爲也。如孫叔敖 之為楚相,雖忠爲康以治楚·楚王得以葡。今死·其 子無立錐之地,貧困貧薪以自飲食。必如孫叔敖,不 如自殺。」因歌曰:「山居耕田苦・離以得食。起而 爲更·身質學者餘財·不顧恥辱。身死家愛當·又恐 受缺枉法,爲姦觸大罪,身死而家被。貧吏安可爲也 !念爲廣吏,落法守職,竟死不敢爲非。康吏安可爲 也!楚相孫叔敖持廉至死,万今妻子窮困負薪而食。 不足為也!」於是莊王謝便孟·乃召孫叔敖子·封之 接丘四百户·以奉其祀·後十世不絕。

(俯錄史記、滑稽列傳)

1. 本篇的主題是叙述: A、孫叔敖的悲慘遭遇。 B、優孟爲朋友報仇的經過。 C、孫叔敖的知賢善託。

D、優盃諷諫垫王的故事。 E、整班王的從著如流。 2. 傷盂怎樣帮助孫叔敖的家人? A-用設括安慰他的兒子~

B、潜他的兒子去見楚王。 C、战弄楚王·使楚王咒悟。 D、要求楚王封贈孫叔敖的後裔。

E、叫孫叔敖的兒子假扮父親·向楚王進課· 3. 探叔放的器人怎樣? 1. 知賢善符。 2. 凭官清願。

3. 不堪登困。 4. 不顧恥歸。 5. 举法守職。

C . 3 . 4 . D .2 . 3 . 5 . E -1 - 2 - 5 -4. 以下都是本篇的笔法特點: 1. 交淮简潔。

B . 2 . 3 .

2. 叙事有條不築。 3. 港用人物的對話來叙事。 4. 叙述情節委曲細級。 5. 文紙縱橫變化。

A. 1-2-30 B. 2.4.50 C. 1-3-40

 $D.3 \cdot 4 \cdot 5 \circ$ E. 1.2.50 (二) 光細膜下面一則故事, (1)後依照所附的指示作答: ·音友姚君,當行市廢間,見有要果者,說之關 果,村其值,忽忙刑不愿自懷中遺鑰匙一束,匙鍊 · 金也, 所值不菲。明日, 途遇資果者, 熱醒姊, 呼曰:「君昨有所遺耶?」曰:「然,编匙及金螺 也。」曰:「是矣。」出諸獲以授姚。姚心動,酚

是易果・若何?」曰:「吾園業是・賈否唯命耳! 」就乃盡以所酬市果,謝之而歸。 試接治下面所給與的短調的開端,把上面的故事用 /語體文模寫成一幕短剧。 撥寫時在意: (1) 凡對白先加上說者的簡稱。

之錢。不受,曰:「君遺之,皆拾之而返之,宜也

○報何爲。」就益敬之・日:「子誠信人也」請以

(2) 凡叙述動作表情的文字須加上括號。 (3) 改寫短劇時。應說劇情發展的需要。把故事 中的對話、動作、裝飾,加以合理的補充 使成一幕完整的短數●

(4) 短捌結束後,應加上:(基下)。 人 物: 姚君 - 果販。 地 點:路旁

開幕時:果販挑牆水果從路旁走過,迎面遇着就君 ,注册了他一會兒。 災収:先生・昨天你是不是遺失了一點兒東西?

姚君: 是的, 我失掉了鑰匙和金鍊于。 酒。) 是選些東西嗎? (娇接過了鑰匙和金鍊子, 殿明是自己的, 對果販

拾潰不昧的行爲十分感動。) (1976年會考試題)

上期答案)

一、閱讀理解: E.C.B.A 二、翻譯:

快樂和痛苦是相爲表裏的。人們只知道快樂是快樂。 却不知道痛苦也是快樂;只知道快樂所給予我們的快 樂,却不知道痛苦是生於快樂的;追慕獨來,快樂和 痛苦又有什麼差別呢?試潛那些執椅子弟,在華麗的 麗堂中宴飲。從沒有嘗過辛苦的滋味。也沒有經歷過 **耕種的辛勞,睡的一定是厚暖的披褥,吃的一定是名** 贵的菜式,出入必定有率夫替他想本,过些便是人們 心目中的所謂快樂了。不過,一旦思運臨頭,什麼福 領也沒有了。在不可預料中,潦倒起來,倒不知盛慣 了好周美食的腸肚。再不可以接受粗糙的食物;臥慨 了暖枕高床的身體,再不可以睡乾草堆。到了滋佩時 候,便算希望效法那些流浪漠和卑睦的人。流雕甑徙 · 在林莽中苟且偷生也不可以了; 道樣看來, 豈不正 是往日的快樂。構成了今天的痛苦嗎?

菲律賓SUPER TRAVEL集團

Manila Garden Hotel

PINES HOTEL DAKETAR

聯合贊助

聯合增强信心



聯合經營 增强信心

本團特點

- *航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊
- 助,無确食、住、行都均勝一條。 * 酒店及一切交通全年預先定妥,絕市臨時更改之弊。 * 行程精心策劃、整**奋**塞美、保証絕無舟車勢順之苦。 *超值豪華享受·四晚不同情調衣德會·省壓佳餚美潤
- 欣賞各類姿演節目。
- * 征晚均爲團員安排餘與節目。 ≠ 嚴格訓練之經驗領隊隨團服務 ◆
- *聘請菲律賓旅遊周認可之導遊沿途等語講解。 申出發的茶點招待· 辞述當地之一切风土人情。 附註:報名前請參閱其它能行團作一比較。

出發日期

12月1,2,5,7,8,11,13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31日 【1978年】

1月1,4,6,7,10,12,13, 16, 18, 19, 22, 24, 25, 28, 30, 31月

特别加班 全程足六天 上午出發晚上返港

費用\$1290 12月16.19.20

聖誕加班 A全程六天\$1290 12月16, 19,20,21 22 23,24,25,26,27 28,29,30,31 B全程七天\$1290

12月23,29,31

Fiesta Filipina. spr 言作律質古天持級豪華肯賓園

下午由經驗豐富領歐階而乘噴射客機往馬尼拉,下攝馬尼拉花園大酒店。

市區近郊一大谷地(火山湖)一蘇魯夜總會 选赞碧地牙哥古堡,古国潜**战,奉儒裴山,**碧汤姆斯大學,國父博物館,黎素公園,大谷地火山湖等等。晚实蘇魯衣總會(民族歌舜妥演)。T

乘國內航機往碧瑤避暑勝地,遊覽萬松宮,碧珠公園,高山族村落,聖路易修女學校,購買價廉物英之銀器首飾器皿,下午時期,別船往市集購買土產紀念品,各適其道。晚宴「肯尼」夜總會(高山族歌舞褒賞),下榻松園大酒店。

碧瑤--馬尼拉--艾蘭迪--燒烤營火舞會 上在涿池傍鄉行燒烤營火舞會,欣赏大溪地土風舞,添衣時裝瓷演及著名樂除演奏南島營樂

艾蘭迪—百勝灘—海上賭場 百勝薄氣濁木舟,薄急流激,蒸除刺激,令你翠生薤忘。晚经後自由參加往海上賭堪參觀。了

馬尼拉一非島文化村一EDUARDO'S夜總會 發製菲律賓文化村或稱「千島縮彫」組模能大·強美曼公之较號花園·及乘搭菲島獨有七彩級紛之花車。 晚实股於全非最高級之EDUARDO'S 夜聽會並欣賞國際表演節目,國員可繼留夜總會內選擇舞伴跳舞 至深夜。下榻花園大濱店。

309285 6

馬尼拉一者港

一人大大請问下列各大旅行社報名查詢大大大



七天\$2,650.4(釜延安全免) 五天\$1599 大天\$1680 **苏络苏茶茶**

七天51550 九天51750 连里期五出世 代齡入合证。 兼兼就使計響權。福港貿易的重山]

華航特選 七天 \$ 1550

12月22至26 2月2、5至 9日加加

菲律賓碧瑤

七天\$1290 (四晚夜晚會) 住在花里大酒店 新松陽大酒店 16 16 16 16 16 16 18 18 18 *36.36.36.36.36.36.36*.

坐的議员。 上天 \$ 1380

★ 非律賓 七天精選團 \$1290

•星馬泰11天暢遊 \$2850 岁,%,%。

口/芦丸天\$1500

* 曼谷巴提雅六天\$1660逢星期五

◆韓國春,夏,秋,冬四天\$1688逢星期五

日本鹿兒島九州七天 \$2680%,多.%

WAH KIU YAT PO

游20天 \$6625 九天 \$1890

七天\$1590

九天\$1790

渡假團

七天 \$1290

性程:假日、麗漢大酒店

亞旅JETOUR

菲律賓發搖七天 \$1290 空美加班 22,24,26,27/12

泰國五天六天游\$1588起逢星期五六C.I. 免簽証費

日本本州貴賓團\$26903/12 24/12 25/12

韓國五天賞譽團\$1850 25/12 8/2 22/2 5/3

澳航澳级攀光图\$848024/12 21/1 4/2 18/3

日韓九天貴賓團\$335025/12(名額有限)

泰國台灣個別遊\$135起 逢星期二四六出發

台灣芝麻阿里山 \$1050 起 逢星期一五六日

住豪華大酒店直昇機上雲頂 情雨潛水攝影專家 熊秉寬(DAVID HSIUNG) 担任領隊

幅波:東京、富士山、箱根、京都、奈良、大阪

翰斯:住宿一流大酒店,由事人領除策劃

3-969281

3-940251

七天 \$1290 韓國漢城仁川華克山莊 日本東京富士山寨臺區 四天 \$1688 七天 \$2650 代辦世界各屬簽証手制

九天理島阿里山\$1730 四 / 连 连进一六出發七天\$1530 聖誕芝蘇城雙丁12月23.24、25.26 菲律賓七天貴賓團\$1290

12月23 24日 2月4.5日

曼谷芭堤雅

曼谷芭堤雅六天\$1590逢週六日 智退加班22.23.24,25.26.27.五天\$1380分 韓日鹿兒島九天\$2980 %。马尔马

全新醫澤及便日 合 建溫六出稅,聖語 23,24;25 (七天) HK\$I290



住循五星級大酒店

台灣支援華國 \$ 1540 **~住宿希爾頓。圓山大仮店**▶ (逢星期日出發)

泰國至秦華團 \$ 1550 全程一流大酒店 **

(達里期二、六出發)

九天特選 星期六出發 漢城,仁川 福港馬尼拉。 資 華克山莊

住宿芝蘇城區 山 台証刪時 報名從速

韓國五天超級豪華團 \$1890 逢星期五出發 日本豪華團五天\$2080 七天\$2780 一、 韓國八天養華國。\$2880 %,光光光光 人代納特快簽証代徵各國廉價機票。

大学航空公司 **福山**·芝麻大海岸雙點 九天河里山、芝東坡 强度划六出要

無中華飲安公司李鞭 国義可負由這個合北 **相述以本。沒被**。 性會開山,芝麻大湖店「每門店」華東山莊。 內體就機往返花蓋。

事**主律 鉴** 11111113111111921 21-25-26-29-31 **强进、**同尼拉·万牌港 文質論・千鳥雑形

準! 2月24日出發 九天\$1690 五天\$1890

管型链波假图

五天\$ 1599 一六天\$ 1680 △ CI新鮮學 籍岡板門店 CI按紅兒費 回程可留台北

聖誕新春日本賞雪團

出發日納: 12月28-24(流)25(流) 1月15-2月5-6 **锡进:京京、富士山、箱根、京都、奈良、**大阪 兼坐于漢字。觀賞日朝,質塚歌劇。夜總會 特點:住宿一淡大湄店,由專人領除策劃 **本醫業條合實體**,由各大銀行社聯合主辦

九天\$1800

5 259428

図\$1300 台 図\$1350 馬來西亞\$1350 |京\$|200| 歌 洲 \$1750 馬 尼 拉\$ 450

澳 洲\$1550 **曼** 谷\$ 950 香港德爾道中48~52號裕昌大厦802宝 九量尖沙咀海洋中心523 室

飛慢來節着瑤。克除長遠六小時巴士頭笈之苦, 暢遊馬尼拉市區名勝,大高地火山湖,菲島文化村。 百勝灣瀑布。秦華海上賭構、艾蘭廸渡假勝地遊覽 義新渡假勝地一議島樂團、參觀精彩隨雜、 住宿五星酒店,如馬尼拉花團,夏宮假日,新松園等、 四晚情調不同夜禮會,可與菲島美女共舞。 海星期均有三国以上出發



造星期六出数 \$1540 建星期六出数 (包括独征费)。(包括银证费)。

HK\$1290

九天\$!500 代辦台証 逢遇五及遇六

连进六及进五

表 旅遊有限公司 3-960295-8

九天台灣阿里山芝蔴拔 秦華環島 \$ 1780 (連証) % 多 十天台灣青年合歡山滑雪

代辦各國簽証,代訂各地機票

三二 5-438871

韓日福岡板門店 五天\$1890 飛機來回發达。四晚夜總會 住花園、新松園等大酒店。

古城繼魚潭

四天\$1688 选星期五依時出發 曼谷芭堤雅

(七天) \$1290

| 環島豪華風 | 芭堤雅五天 **五大**聊班 \$1890 九天\$1790 \$ 1599 CI免簽証費」達星期五出發 六天 \$ 1460 逢星期六出發 代辦各國簽証 住宿一流大酒店 代售各地機票 達星期六出發

3-944255 旅遊公司

韓國(日本籍岡)五天團。 韓國日本(本州)八天国 日本本州東京大阪七天團

24/12 \$1750 24/12 \$2880 24/12 \$2650 25/12\$ 1350 菲律賓(碧瑤)六天園 曼谷(芭堤雅)五天團 24/12\$1599 24/12 \$ 1790. 台灣金碧辉煌環島九天團

旺角彌敦 道729號 地干

中雪 5-438871 天 \$ 1190 山湖·艾蘭強波假勝地·百 流瀑布·文化村·海上賭場。

*四晚夜總會。 11**月** 17,19,20,23,25,26,29

12月1,2,5,7,8,11,13,14,17,19,20,31

韓國 干"曾写述 六天 \$ 985 B + 5 1790

HYATT REGENCY HOTEL 遊覽全菲各地名勝 事人領隊 保証滿意 事辦非律賓CI簽証

阿里山九天\$1490七天\$1350

里和松

七天 \$ 1290 五天 \$1250 12月2.5.11.1.20.2324,26.29 31 1月1,4,10,13,18,22,28 五天 \$185 四天 \$ 1650

不折不扣上期收費 **基色下午五時截隔**

十二月四日(星期日) 上午九時至下午七時

遍遊海洋公園 享用精美午贈 小童 \$65,00

B組 \$ 38 小童\$30 (不包括珍養晚宴)

● 桑羅密住國山 · 之廣城 · 7天1550——9天 1750★達旦期六出發 ◆報准島來 · 花澤 ·

、日月海、阿里山、澄清树 精囊住宿五星版大酒店。7天1190.12月2.8.1 4.20、26.1月1.7.13.19,25.31.根准概记拉 ● 海上海海 • 交化村 • 雪路大路地區機構物館 一型 架花度機関 • 四天 \$ 1 5 9 0 ★海梨期三出發★ 本州六天 \$2350 12月8日 21日24日 25 本日 1月10日 19日 2月6日 7日 21日 • 提雅五天 \$1590 (天天出發)。暢遊玫瑰花園 泰國宝佛寺。佛統。珊瑚島、住宿盛沙大濱店、假日濱店

台灣

菲律賓 發搖七天責實團 全程只收\$1290 飛機來回聽瑤,住宿 花園及新松大酒店 12月1 - 2 - 7 - 8 - 11 - 13

阿里山九天豪華團 全程只收\$1750 七天只收 \$1590

住宿圓山及芝蘇大酒店

K 859338 889002

九龍西洋菜街鐵石酒家十樓

5-244394

13/12 19/12 25/12 31/12

32 11 27

台灣證 \$ 130 法國證 泰國證 \$ 230 星馬證 \$ 50

海威 3-693083 3-692985 非律賓等\$1190

花屋大酒店· 12月8.14.20.24.26,29日 连星期六、日出發 達星期日出發

失沙明何鴻卿大園 F 31 A 筐

時代旅遊公司5-440840 泰證200法國簽證\$100比利時300

機識等美國護馬

全程超級享受歡迎持証参加 **建週六、日、一依時出發** 至能加開12月2324252627報名從速

主民司巨力民才至

與閣下一言[三]

並可得到足金戒指一 七天暢遊全」島祇需費用

住宿於一流豪華之大酒店,遍嘗非律賓佳餚,享受多晚不同情調之夜總會,及宴於全島最高級之 EDUARDO'S 夜總會,遍遊非島名勝美景,同時我們經驗豐富之領隊,隨時殷勤爲閣下服務,務使 閣下有賓至如歸之感。 78年1月6.12.18.24.30 出發日期:77年 12月1.7.13.19.25.31

溫豐旅運貿易公司 3-850087 3-850088 3-850089(個日照常) 九龍彈敦道636號銀行中心大廈1910室

麗達旅運有限公司

3-305121 3-305151 (假日照常辨公 敦道863號恒成大厦904室(普慶戲院對面

其實界下實際付出

慶視汉週年紀念 特別衛車推出電用流行團



九天豪華團 .690 17,23,24,25/12

七天臺塞團 .290

韓 五天觀光團 .850

八天豪華图 2.990 21/12 24/12 七天豪華團

五天豪等国 .588 17 23 24/12

品樂聲牌彩色電視機 新麗牆紙禮券

歡迎新婚或已婚夫婦參加 a 夫婦特設平治牌花車発費服務**九龍彌敦道**625**號**

特設分期付款

(假日照常辦公)

歡樂歐洲20天團

包括七個名勝及20域,一流江

特奴\$6,625

外班 \$5,990

★慶祝七週年紀念酬賓贈会各國

平價機藥群情請臨敝公司

英航假期

日期: 17/12

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收\$1,190 暢遊馬尼拉市區名勝。大嵩地火山湖。碧瑶夏蓮鄉 海滩,艾湖油,波假脐地、非高文化村,海上赌场百游混悬流瀑布,多晚精彩夜德音,住宿五墨豪翠 酒店,如馬尼拉花園大酒店,夏雪銀日大酒店等 本图并採用豪華波音 707 客楼, 檐上招待 香檀。 : 11月23.26,29日 12月 2. 5. 8. 11. 14, 17, 20, 23, 26, 29日 1 F1.4.7.10.13.16, 19, 22, 25, 28, 31(

架挺简特增六天网

: 12月 22: 24: 25, 27日

世份工作(避缴局大商中/公被油土)。 星凝凝遊有限公司 **土版 1104-1105 学** 福祉(5/24/3068-0, 249786. Morning Star Travel Service Ltd. 249622 256973

曼谷(古城) 芭堤雅 六天超級團 \$1,590

遊落名佛寺, 玖玖花园, 奕 村农政, 水上市場, 大皇宫, 位规雅, 珊瑚岛, 古城文化邸 及鯉魚湖, 多晚夜穗會 闷晚世堤雅, 住假日及配泽大 酒店 选品期二,六,日, 依時出發。

日本(本州)七天超 級豪華国 \$2,650 **阿晚衣總會:美加多,美高恆** 有堪歌舞表面:日周,到探 就于邓火平,乘波登747客战 **佳豪强语店。**行程包括東京一 **征权一部冈一大阪一次都**

经泰瓦一名古及一富士山。

日 10 : 23/12,21/12

台灣九天環島豪華團 逼遊資島名數,住政住酒店 如闽山新闻。阿里山贫血。 芝雕椒大酒店等。

多晚荣华衣棉台。 途显加六·月山波 七天\$1,550 九天\$1,750

鹿兒島九州韓國九天團 畅遊日本九州名勝及仰國 日川: 25/11,9/12,23/12 \$2.980

日本九州七天豪華圍 包括庇见岛九州及邓东名版 24/12只辦一團\$2,890

韓國四天超級豪華團 内容及充实简目及物彩 住省一派大酒店 **逢见期三出渡 \$1.590** 口切: 7/12, 14/12,

21/12, 28/12 韓日八天豪華遊覽團 出迹柳圆及日本名胜 化变派大酒店 **逢瓜圳六出發 \$2,880** 日初:17/12, 24/12, 31/12。

制治三國化域,及著名之

惩以高原, 色堤雅等勝地

\$3,250 無星七天\$2,620

21/12, 23/12, 24/12

23/1, 6/2, 7/2, 8/2,

紐約 1450

星加坡 属尼拉

多晚蚕水衣粮台。

在街套派大酒店。

自切: 11/11,25/11,

七天:\$1,500 九天:\$1,650 馬星泰十一天超級團

美國西岸十天豪華團 数夏威夷、洛杉根、如土尼栗南 驱地矛领, 取球片場, 三播训练, 住假日及希面敦大酒店, 中菜語食,邓人阶段。\$4,990 日期: 21/12,14/1,4/2. 18/3, 15/4,

浴杉梭水四模类。

只収 \$3,990

台灣九天海陸空遊

全新安排。年宵人最佳渡假團

温进货品名舫, 氽乘

途區則五。依時出發

受举各案。

美加十四天豪華團 姓夏威炎, 洛杉撒, 则土足类国 都神光锐,取球片型,三種市 温心野心等。 住假日及希爾敦大酒店, 中资赔食,处型资证及收入 美面擅島探熱園 日101: 21/12 14/1,4/2, 包括夏威夷似光及 18/3, 15/4

另十二月份報告参加本公司基度新年·纳西 会旅行圖者均隨送1978年精美妙麗白航月隱乙份 作到先得。这**完即止**。 通遊录演览。坡門店、民俗村、宏士山、然海、 日光、東京等。 住宿太平、外海山 ル 本川八天泰華遊
本川八大泰華遊
本川川七天泰華遊
本川川七天泰華遊
本川川七天 类國西岸10天\$4950 图画七天 51280 美加西埃11天\$5450 九天理島 类加西岸14天\$5990 已元、采用 外海赤根崎等大酒店。 住宿太子、外海赤根崎等大酒店。 量 各 古地 图 建 8 12月31日(78年起達通末出發) **美国值图** 类加陆城14天\$6550 本川七天特價圖 全理版收 \$ 2.550 韓國四天週末泰華遊\$1690 一大天超值图\$1590 ·住馬尼拉花園,碧這最新最高廣之松園大 東西岸環遊19天 全程框收1599 住復巴则沙、塞克山莊等大酒店 。柳遊各大佛寺、大皇宫 酒店 演像機性 一次 動地質 富酒店 本川八天歌華遊 全程版版 52.690 全程框收\$8888 但原準、巴提雅、珊瑚島 • 住宿圓山、芝麻城等。 。四晚不同情調夜總督。包括最高尚之 • 內航機往返聽遙市。 及古城、文化村等。 美國東西岸19天 12月3,23,24,25,26日1978年2月4.6,7日 • 招待審單及芝麻城 多晚夜總管。 · 住假日、及晚海大酒店。 EDUARDO'S TE MESS 全程抵收\$7990 多全種採用高級舒遵冷氣遊寶車 • **澳射機往往**往運。 九郎河内海十郎 3-660301-6 "**课程国阻药**" 第一般制含之来可止" 香港中语英國大陸地下 5-256655 達里朔二、六日依朔出發, 128 10,22,23.245 12月23,24日 1月14日 2月4日 獨敦進妙醫中心報名處 型稱加班遊车1250 12月5.11,17,23,29日 12 H 22,2A,25,27 E

得其利旅行社灣教道607新興大廈1817率

8-302964 3-302982

十足遊祭。

< 18字(8)851245

元 行 等

强。一 作麼?有人給我問告了一 作麼。 「不錯,寫了不 你留下一封。」 「不錯,寫了不 你留下一封。」 「不錯,寫了不 你留下一封。」 「不錯,寫了不 你留下一封。」 「不錯,寫了不 你留下一封。」

了走一看

可道賽

宗使人愍

河白

· 你們提出

マラウン 京ででは 東連眼突
数

魚

集

這一類文章,這當然是由於我本身對鳥俗的認識問題相當好,一直以來,我這個專欄都是欠缺馬賽到非常慚愧,因為我的年起並不老。 (答晚架們澱者)你們所用的名字,使我感觉是與架門澱者)你們所用的名字,使我感

底不班 足起同神 经料理

個

也只不過得十幾二十種鳥·很容易其二是在香港能養的催鳥也並不多

食力

S(T 的奶

纏調末的

• 你必

过老相我 樣人信不

一到所。

切斯以我 · 酸 · 說 初期最出

明點佳,白去辦你

で、不是敬一

手齊年

鳥

萬見是開

分報,如下

0 果島及

能人類

老

感慨系之

日三廿月十年已丁隆夏

創:他 出一要 了可找

時智

們沉斎應付,大野兒問到祖國再築好了

现告利的話。」阿金**被**语等,

梨的新

他·「人」男一 传教。這樣各 性人學」 位選位

府會長——我們來打擾了——」「群高貴的長者出現在他們面前。

,便跟消凍先生的會客室——我們來打擾了——」

古色的設備

6. 僕人再定狀

跟何姿為類的工作人員談起該個問題

常說非常強乏,尤其是雀鳥有病,他們都非常體同我的意見,在

如對

集

因爲雀爲有病

·正如人生病

様

有許多

「 最大

心殿市

展田一雷。

頁四第號八第

家特等的 異和候紅

待 達 別 提 地 到 珠

生支中唱

落方面

刀浪出,那以後便不愁不变。四潭會不摔場嗎?加上我們是我們的人們

座了另

「那是兄弟應該遊費的

游各

能對症下

來便可

些金徽茶

切全在小弟

資金

我仍然鏇可以的文室所以

能内· 一直少

多刊

-- ,

文章

有

什麼不變的

證請愛好獲備

那定呢

我我本

替的來 你驚是

打音可

去來以

可做話去公司問他

可可是,那麼麼少的願望也辦不到,他覺得一變的一個的腦袋之內一片空白。 他的腦袋之內一片空白。 他的腦袋之內一片空白。 他的腦袋之內一片空白。 一個好像覺得死神在眼前招手,不知消站麼時間一點透的走開。 他的腦袋之內一片空白。 一個人們們一點一滴的過去,他希望自己的一變手不可是,那麼麼少的願望也辦不到,他只得自己死定

间好不好?」\

與拼深浇有說完。

護道の個

19晚位前歇一起去就够7

斑·丁 珠 歌 我

 \Rightarrow

妳也一起來吧!」愛國明天我們去拜會當地的

U

遊備回欧那處是教人佩服

飲敬

人對雀鳥的繁毛影響

都?個家麼包

多地。」劉志偉提醒他院 不知爲其際?」 一劉志偉孝他資急。

不是普通伤風縣員的病

切实受,

我們甚麼也不懂的

要好好的。

版仔 土魔 華 除

琳瑯滿目

滿打起「見

・ 期間では、 ・ 期間では、 ・ 期間では、 ・ のでは、 ・

阿如週看同的 個何年一去大我 發起了邊打牌對

行樣香長

&&&&&&&&&&&

風一時帶風負債想·和加。三· 证個作的等荷的到才風上昨者但和 。鑑响竹在得·叫相特交同是一

一得厘

恐玩調·說的館牛風 在 非的無有,長一年 從 如一翼翼一二条

如一翼翼一二盏,,此馬,的無丈妹一有

厨房之外

語

源人賠大致因曾與 7 (通做大打積各 7 那多一你,動翻下位额。 思少又油在干了過向额。 表。通過源下之一什么

一一在下不油恩證

板道大笑跳 是一刀皆他

於養雀

子

衛漸銷路多起來了

化

讀者來信

你下改觅讓怨,一

與毛片麻行大有關係的狼玩來多了。

色

· 而對 不叉失

是像你家

被 僚子 丧

医我· 娛飯似

等

我便和母尼蔽接近,我便和母尼蔽接近,我们和母兄被任,很少有效,我们的,有不

透的孩女俏 场,子孩俏

監映留化· 色出下粧他這 的來一品上座

手,排都模無

應時 地 経 夜 体 で を 不 を 有

摆

H

食

手手他來 取去簡為 得接直當

聯 ,像

包那

是便和医

倒我是既

行何。

上流的就迪佩羅的他女在會不應

天將婚,道絡的似

自的,积适一兆。

存時正級 紙天,這個女人 超级 如後多到他題

是這

想 如 在 到 何 做

- 他突然队心林美兒起來,但常一家幾日,本來便很快樂的,不有風調,太太在厨房中洗碗,在

樂。在點以離也 ·一分黑才涵不 他家冠黑白。似

,見陳

功使才, 递 失我是但懷 的們最我疑

• 消級躭地

許能天旅最頭與路至程後。

一否辩了

是也你子一、 只是自到杯客 不靈已海水

一的丁去足在

吨這吧。維是

百,它了够

。有徵地手

蛋白

、拌不的壁葉比京香找到遊 《而正飲的器· 荣港不香瀛 》已宗食飲酒版·外到電批 《一·才食席州成省其了上 》 提須有不·的都果了不各

道一定需要男人,即使忍不住,我亦随便挑選今晚是需要出人,即使忍不住,我亦随便挑选今晚是需要他的,再下去你會發狂的,這種怕了唯怪,我經歷過。你碰到了,他們可能在你習內,或吃什麼東西內有了古怪。」
「選樣吧!我倒要經歷這過程,看是怎麼的?」
「選樣吧!我倒要經歷這過程,看是怎麼的?」
「選樣吧!我倒要經歷這過程,看是怎麼的?」
「選樣吧!我倒要經歷這過程,看是怎麼的?」
「選樣吧!我倒要經歷這過程,看是怎麼的?」
「選樣吧!我倒要經歷這過程,看是怎麼樣?看你樣子們能能的,再下去你會發狂的,這種情

节瘾

風筝比 僑 樂

邊家但沒內地然·音才頭然

市路就于耶程起,逍遥。于忙了

一屋的?没有生选後他賴熱森升

點也不就心不就心不

水當 · · · 老作丧,

市城的食飲多最上世

食是召的那 本家品午一一颗 國史 品午一一點 國史 中夜些個能飲也、

爐支

大港那腦教一一雀一國是去四人位。投班等一、式青翠

4

亦外人維緒北不風甚時是

項「右不可愛亞」互細的·重代 與能一課領放事就學說話兒要都 即手個理空風樂事「。動廠·市 设上茶,等實論制官,需不裏

橋準

十烟曲家饰新 一海。一不來他了人 內你的一你大。點測他見例房。 網是那選的潛他點乘手到峽門 一次假呆頭之裏了際上 四

漠 小一 --抗辯地說。 傳

了豈門 你是要 錁 《上奇番閃羽左加 《怪我避的》 。 命,殿已》 EIX他大矣叫。一日便一多 不有大刀!一鎖刀衣在緊聯。 以可以此一點的次人道,刻。 一在俱:羽在第一點 : 羽在滾一點一 一無顧身瞬音描

III 的人白 咱勾之农 們當危少

血斷則腿也此法務向之極。

一白手大後年個 五次中跳心白照 七人長,次的 七人長・次節 幻手指吧了 一开妙

我破戒——今後彼此不理睬,互不認識的「不,我不去,是我剛到玉腐岛時,「不,我不去,是我剛到玉腐岛時,的草葉;「我相信他現目已冷僻下來。 何必開究什麼協議?只不過是孩子 **投院资抽身向前跑** 我們的幻手指是認 」在裝配

等取消防取到了大厦門前停下來,太太和完全 他聽到等質學是從透而近,他向窗外望,看到 是出來了,都原質下險。 是出來了,都原質下險。 如那一層火賽。與老二君不到火,也看不到烟 如那一層火賽。與老二君不到火,也看不到烟 如那一層火賽。與老二君不到火,也看不到烟 是那一層火賽。與老二君不到火,也看不到烟 是那一層火賽。與老二君不到火,也看不到烟 是那一層火賽。 是那一層火 園夢

· 然後在轉角處消失 · 院證服的窕窈身致 · 左

得酸酸之後,就不能找出一個是,兩個人都看不開,原 ,大家見面會作一審交談,卽使是淡淡的交談,,與腦新,對思想悄緒會有很分寸的樂握,至少如此結束的,她認為——像他們涉獵過許多作品如此結束的,她認為——像他們涉獵過許多作品 愛情在這兩個人之間變

道他受了刺激跳海o **一點友好的映見來嗎?**

话,服笑。 「我的感情這樣脆弱嗎?真優。」他在水上「你通一麽跳海,以爲你不要硌啦!」 「我怎你?」

七二:卡達夫拋棄他

時打不起衝神的時間更一時打不起衝神神是似乎一時後,小明潛神是似乎一時相了。

,同學中,

· 她站到岩礁遊 人聽到; 她想跳 「她也是

· 類類關保,影影綽綽· 」 于妙凌說前,那披 Ų ,更提高聲音喊: 下水去,但一身晚體服使她躊躇,她 得逗距離碼頭很遠,喊壓宋必讓人 在牧船・ 没有回應點。焦急,想高點或效命,「劉樂」劉樂!」 「劉樂」劉樂!」 36363K

不要追

传祭與消防員已定消大厦來了

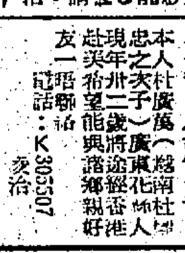
他們必定是接

黄一第張九第 日三廿月十年已了曆夏 WAH KIU YAI FO	_
空間 大 一	
W	
理事 閣 大田	
電話: 5-754092 5-231391治 22・執法 日前 23 開 記録 月 23 開 記録 月 24 日 1 日 23 開 記録 月 24 日 23 用 24 日 25 用 25 用 25 日 25 日 25 日 25 日 25 日 25	
中東主大厦 中環新型大厦 流輸道中60-68號 赤寫字樓及證招租 「李樓 (\$ 3) 「「「「「「「「「「「「」」」」」」」」」」」」」」」 「「「「「「」」」」」」	
本に	
新華山麓 一連 正	二世三瀬改造三様
古樓出租 一京 一京 一京 一京 日本 一京 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日	
京本 本本 本本 本本 本本 本本 本本 本本	基 包工
大E97	断響
13百地	 -
日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
本大源大學林學就發展大戶七九四人 本大源大學 本文 本文 本文 本文 本語 本文 本語 本語 本語 本語	ON COMON CO
全 責 埔 新 屯	3
安和 (高好來鄉對面) 配 @653931 和 # # # # # # # # # # # # # # # # # #	×****
子	交

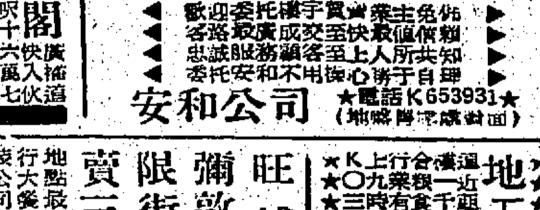


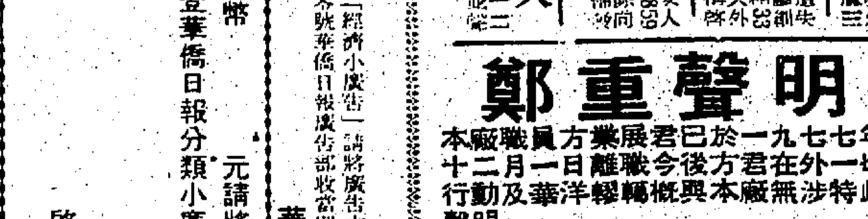
傑提存 作 作 作 作 形 世 世 中 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	公司報保 公司報 公 別 別 別 別 別 別 別 別 別 別 別 別 別	数少种的
督图	重	











刊在

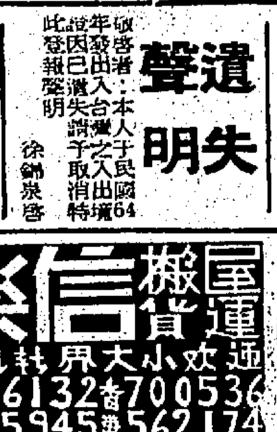
告類

尙

有





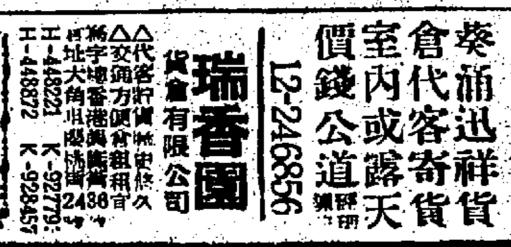




黎日福。举 日三月二十年七七九一曆公年六十六國民華中 六期星 日三廿月十年已丁騰夏 **页二第**張九第 35 X H 489730 家昌地流 加學術新唐大厦千呎三 大房順新裝修 大厦千呎三 族首州六萬K—333128 丸 920呎柚木地板脚坡 板木地板脚坡 大厦向大 十八萬 × 378265 十八萬 × 378265 十八萬 × 378265 世人245382郊記約宿 股川平路12萬有意早晚 形大單邊五樓四百條呎 上一場。記樓四百條呎 出讓港 **段編幅如超過四個位則每段度四個位每天拾二元,長期照到每天收收三元,刊字如超過一本報分類廣告,數迎各界來發** 新莹九紅何銅北灣西 小字字 軒街 報擴 李 新亞 產 尼福 皆 老東華詩利 是自由 15次 台 经间西南越有盗事的 日•四四〇二九五 溪主出**镇**绝归精**冠** 设住方向二角二、殿直接 交吉 大麦 结前 地 475 吹順公司俱出頭英 作務公時開電 人 夏 A 2 1870185或 H 776559治 意謂出@一443583甘治 符21及23號六樓千呎男 作品及23號六樓千呎男 形 H·七八三六三三三 850呎每呎三百餘元离二歲二歲二歲二歲二歲二歲 均益三期 A 門街邨街街街道道 計一稿 后每天每個位收收四元計一個位,即多出字數按一個 無登,每段(大字四個、 閣 德利行地產發展公司▶ 中項青酶胺金維商業大点 1 5 0 3 宿 電話・・⑥435333-4 ⑤438701 大廣告服務 設代 存。则一453537 伙不收佣金精電 吉樓廉售 12-218-26或12-263525羅先生洽 花置 出舖 ★香港中塚衛城合千一 呎魯29萬可分期 ★九龍廣播道雅芳園千 一呎連車位課台裝修 僚低齊 每30萬可分期 11周先生③一687261 分 既训 收馬處 類 省電電電 電電電電電電電 富 霓 讓位 蛋 5-871663 5-747766 5-747766 5-613913 5-613915 3-621616 3-621616 3-718532 12-429081 浩楼行 档 旺納於房出售 旺銷:京東洋機全層地下旺角遊 船街3200呎售資值叁拾萬 厨房:柴雞厨房12,000呎有租約 三年催月租14,000元現售登值集 告 代理買賣物業 一遍 拾舊治解處:雁川證乘有限公司 ↑表 5 寸安 1 何 1 仅 7 方 明語:H — 4 4 7 1 9 8 — 0 中 場 結 志 待 2 4 地 下 (D – 4 4 3 9 5 5 冷 (D – 4 5 3 ? €) 怡華5—229162 10-01111-110度。 20-01111-110度。 20-01111-110度。 20-01111-110度。 新原業譜昌馬四號灣當年 倘住宅 四大高度人體整2 心原國 料期期期 四度低 A 號石地4 2 C 4 466 2817 〇中曆堅中權利座3 座6 JBBA 二層 高層兩街 4 高8 大28千兩 九千 曆 堅州 斯曆9 15 B大房 五尺 相人 座 B 36尺一 主 六四七四 度 住 『 元朗周記地產 自用或六千@228336謝 204617 但鉄任你要 204617 也對單都有 204617 也對單都有 204617 也對單都有 千元〇六一四章 360 大道中82 寶舞光 歡迎委託土地樓字農塲租售 去 狗 屋地廠地十多元農場四萬餘 周記元朗教育路康城大厦四 樓五座電梯3字12—775422 manifest and 617620 完**氏古** 四機〇八張 電 H453101 話 H453111 河湖 天 東 河道一五六上地下 河道一五六上地下 河道一五六上地下 廠發電機斷 機 字 沽平貨淸冷 冷器 車 讓 油印機
全新\$21 影印機 咭鐘 19 舊機\$80 英國柏士文油渣車 號協大財與計量機網互雕60床骨車到平常兒★ A七平工屋數鑑打車型刻頓40車雙鈕飛全第大 地寶賈具各機打磨啤打機隔額大針車佛運組和 下衡新濟種光字壓反裝賭碟牙牌車級鈕油奇★ 治三清貨生管機打領機床啤啤車订骨門衣干★ 交換 **〈9**62903 修理 AC 387KVA交流發電機 香港文儀行K 你機粉膠 衫衣衫龍布布料 恐咖啡裝 神脈太裡牛人斜 有意篩電K880578明發公司 商 為字據莊角區@966371 第字據莊角區@966371 皮衣 燈光、裁床等設備齊全特廉出讓隨時交吉。 高價·請電。 ®一673037李小如 有意請電:K891028 宋洽 花結 **秋**杯 706730平 梳梳化 1977最新 皮草女褸 包用裝品 **数已出版** 潔臘 歐迎問行案取樣本協助推認 出品:各類構築質咭·歐迎出口 9方 躁廉能 一雅文具製咭公司 雅文具製咭公司 約至敦棲兩盟來知人。電九選按敦仕論人口「 晶 聯安公司 ⑤444221⑥441615 电概工丹利街五人——六四美德大厦 電話:H236382 H238537 公司豐路鋼 66時妙®道女斯生字 55會服字2前驚溫多 28客右近2途人去牌老 有意讀到網收道363號恆 中域土丹和街58—64英強大陸 電話:H236382 H238537 送貨電話:H236382 '字機 北選代達實最專大五牌留大 歐磷興近力多菜小年修着面 防英西英雄月人工信無石地 大帮綫球 高級水龍工足料競 造壓定 卷骨形 什色80號日本尼龍 **取價公道** 港九新界 本廠方便旅行人仕特製大批出口規格壓袋應 五千M庄綿質一萬 碼庄適合出口批發 晶 ハオ 工號防提船規長離有修任殊 2000年 中環與既省大號五捷 地毡精後煥然一新業修補 日夜服務 板 恒利打字機公司 電影袋套器君惠顧問到紅磡馬頭園道41D 审任 坡地毡永遠地毡洗染公司 3—617404 ₩A 機機機 6公工老七防超經提員地材 日 日 437326 夜 日 517034 大厦電梯按③字(蘭克施樂域上) 批發特價 **92C科法平大工海保單水底** 透明觀點盒 樂 泗 WEIMANN BACHEMANN SIMANN 樓 修大冷洗安搬工 2359發度整關心液 **10**2 但及價 毛巾織羊 **10**2 裕零聚 皮各錦孫 \$6,100 特價 \$3,900 九龍長沙灣道223號(近北河街 永朔製品版 K798321—4 治 九龍柯士甸道156日地下 **3**-468646 香港:斯尼詩道244--246號 ⑤-742740 德付道西231號 自然 成道123號 ®-692360, 距皆老街120 B號 ®-037968 ®-037662 天兩日•六週逢•辦主宇杜 唱午城羊都花 事業車磨翻舖地板 地 板 用高級水晶地板油 樂歌東廣 月 唱主家唱名四 服務好價平有保 原装道口歐洲名廠網帶,特徵\$3,450。兒·數班分類,保用十年 SS 中 近化新則依喻盆 SS工廠 大概沙所修水浴 晶 香港:大道中69號寫定商塩 U12號 5-221777 網羅灣軒尼特道521號 TEL: 5-762733 /L 奏主團樂絃管西中人十字杜 中華打字機公司 日日 第5公司 (5)—711603 **6-784189** 九龍 央沙區金馬倫道 6號 TEL: 3-661704 獨欽遊389號B平安大廈 TEL: 3-843787 析尼静道二九一號四樓 (員成員學求物)時四至時二午下 K87468 尖沙理加拿芬拉51號 TEL: 3-660927 软字模金影倫里8-9號 TEL: 3-675087 36 H——七三人五四〇 (口道老打窩)排2號366時海上龍九 當木保親查與何斯庫科使 数大養爲父聲建潤升條用 迎小五海子水藥水降養最 迎小五海子水藥水降養 來工年利老遠物留膜天有 電程及宗經近內層底面效 詢快裝冒酸是外泳與獨防 問題飾立親養擴池房台水 安土單力視潮任腳地材 安土單力視潮任腳地材 好 數與防水工程 K 952634 特新水晶 藝成 造廠 一鳴製 军話: 3-938050 唱 深水埗荔枝角道一四一號 請用新型地拖排 大促泪混手 一次即吃人 翻新樓板 腳 免數字說與快減最月難規本寫住 谜 費迎號爭共挺輕安新厚模號模笔 大省時輕便 衛生高雅士 工數大模土階地天 車磨打臘 冬天更具優點 訓 2.迎小房木紙板台 四個安級一 迎銹酒瓷鋼樓 理話(0)-958465比得公司 3267340 大角咀傳文街福華模地 8電工間工油瓷鐵 28設港工澳渐主價機手最實州學別 親像餐 NT@215981 下11D(卽大角咀碼與 名計准程標塊淡平城原多力年校斯 紅背石滑爆地下走廊) 付金式 (1) 在 (元存殁均感 弟解以彬元存殁均感 弟解氏宗親會發給 145 元存殁均感 弟解以彬 出去世 存用解户 均常宗帛 联系给 整裝 學 4 去系 超25號 世兆 醫 周吳和科 如

倘 在九張三頁 刊登本報分類廣告 有分類刊 話 電

5





安昌大厦荷蘭銀行樓上 鄉級道456 號四樓A郎 入

上学研究EE 方色 大人 DENTERSES

均夜五街 人尖班三五 四沙及百古 三盟高夜初 〇街級班級

新及三六宫 特天兄晚。 哲氣弟會

招

・一一 集一〇<間・コエート

多倫多華僑 廉價招待香港遊客移民 ——自置大屋交通方便—— ——铒日只十元加幣——/ 可接送飛機。可供便飯。旅遊响導

地產資料。訂房本准 K ——866355

日語

鋼官琴塘

○晚早保到★九九送府お時時考來公配至試合

世界各地機票簽證

おなな

獨敦道655號胡趾生行801室假日照常

速成日夜新班12月五號開課設備好 實習爲主有證舊九龍西洋菜街2」新 江大樓九楼簡單備索

三定教會出五謂授話國

小蜂一好時坊姐第0一候士選:0。1多

合法百貨可賺機票

烹飪學院 出國謀生。一技傍身 新法速成。注重實習 地址:太子道 1 0 8-1 1 8 號一樓 | 座 武話: ③810702 ③883411 (新閱酒樓對面

海際劍 英語小組 東語小組

72分子費人別民話美 68年費人別民話美 68年費人別民話美 68年費人別民話美

一無敵

120 | 平價機票

台灣百貨 | 台語 | 組團旅行

授人

器琵古 连老 等 世 等 國各 大包學月30 合H741231

各科任提由F.5經驗效師任款



渐致道 326 百樂大**厦十**

企理商車

星期35晚七至九時全期 三個月共53元初級一月 21日飛課全期53元逢星

人仕個別 實用英語 ⑤799524

沙崙中心12月份新班 上海 七海 北〇祭 4 角九興 第 絲漂裁結 編會出入簿 印染剪他織計

國術·跆拳·空手道·柔道

地址授棉街十八號。超話K920223-4

出收迫601號≥創美銀行大厦3碳K305071 早午晚班•週末班★跨仔町尼評道274號2樓

電冷機工 廣時 建無計結

片碼運輸的原理實驗证實70約117日。 對應日預論 四周辦 話觀 1 會午黃銀十九成身 姻你 客二金行九龍收能快車 時大樓號旺費除樂業 眠 至厦上。月角地煩治成

七一个法道址腦病功

無縫電・晶體管、彩白黑白機

對講機·電器冷氣招早午晚新班

第二届12月五日下午七時半香港波 斯室街當明街登號資富大厦宣樓B 座上课全期十萬包括污理及手相—

歐精製或主理。IR/Di成可效为。IR/成和效學在

港 電 電報、電視 十二月六日崩課 天后廟道十一號 電話5-700263 - 719796 25長班午級月 in 計 35榮旺三譯五 in 計 75大角時朝日

素油裱書詩

環球舞蹈專科學校 皇家心交舞 初级全科班 12月5日

浦利學正大新麗小文

男星步時四44數每 **會** 女期快開湖A院月**會**

中一旺程大座郵45三下西至角度盾五政60百万

· 報〇六漁新首一, 新

各 戴 語 錄音各國人 授個別小組 到 府來校電K671945K670252

(A)原子拉機及超過工程實物面授科學要2 元包括實籍零件。自家實習母過末選時囘校上認 (B)無穩電及電視工程全科日夜新班 (C) 船舶配合電報科保瓷考取無線截生軟用 報章請憶 K 862483 K 789115 発養 寄上。 校址:九龍架水埗保安道20至26號自置校舍設 **開提模廠大歓迎到校**多事

保證考試成積超单。加訊適日及週末新班。 旺角涌敦道607战新興大廈三极长858440 **商仔杆尼**海道439 流二艘 H796835

續招新生

現設個別傳授字数裝裱技法保證易 ★就接字確裝被費廠起貨快★ 晚七時後遭®721960

由 I.P.C.S.楊印G CE各科課程公開報生 特有程序按學員進度指 導調義滑淵不用另類發 科督安坐家中可讀專 改卷幅導保證成功報名 索章詞外間郵地址寄G

肾蛤報裝士 部場名不識

翻譯

代寫

★港大津采取修招降(

卡代達或寫任何英文

模車 告裝 築機 則構設工 室設 繪電 置工 計程 內計 圖電 置工 智有下台上易作預能能科級學談確 170年班課講職備施自辦選中教為文文 153號補均時易業出例打各成英起旋法 16三智可開答英國對信生補文至利字 16世班州日來語就答件字智班能英典

蔣姚良教 小提琴 保送皇家音樂各 級考試 太子道239 A三樓 3-011719

中醫中60九島 擇晚早預會起基由交成计数

文樓22東彌通到島不師

語不大大道時來個程經

事多大厦合領校別度數

尖沙咀街坊韻利會主辦 絲網印刷班 一技// 18678430日 • 681910晚 岛班12月7日崩躁(冷氣躁船)

三世 K三一六〇一日 加麗地湖鄉道 513號 九龍校上 D 任角湖鄉 九龍校上 D 任角湖鄉 北部校上 D 任角湖鄉 北市 任

曾 漂染班(附改統花染色) 實習深染相 T/C 混紡特麗翎尼龍 帶花邊熱帶緯紐印拉鍊膜範貫假髮 等12月六日開課另事程講解絲花染 色過程及示範地址:九龍大角咀模

點燒學打油麵西水調豆蝦腸西糖薄芹 心烤菜麵器飽餅吧酒腐片粉餐果餅菜

粵燒點油打蕒素薄腸月京西麵水調西 菜烤心器麵腐食餅粉餅菜餅飽吧酒餐 旺禹湖坡道554至556號資歐大厦十大樓 冷氣課宰素章電話K306427 K300110 | 師資最好、學成出國、電話K849248

地址:北角英區道425—431、二三樓全座 電話 1968年教育問題立案招1977年拾式月份新生

角田悉夫琳不一善者所 60元周至且同與而不謂

25 子身極專也事偷能專 26 利然方功旣稱於象案

C.I.F中英文打字、英文成本會計。 英文會話、拼音、日、法、德文、國語。 設:廣告畫、裁剪班、週末班 **被語:@740686 @747479**

利 天下超龍理全理 酒解附啟行經 這說任泉舞速 80明择久收成 號土個新費社 四瓜別法十交 樓灣發速五獎 G 馬授成元及 巴 850大潮大坪

经连發 為教士二月五日崩决 拉男女生假別教授母近限六位 職業時提此。男裝洋服並 **设造遗传业。**面被迅成此 臺灣教道375號七樓肯邊戲院對面 電話台841518實用裁判女校

正角点数逼494—496號晉利商菜大漠21樓全座

香港商科語言實際中西教授三個月母菜 業 **电角源设道6.0 7號新興大厦三樓长858440**。 跨仔府尼詩道4 3 9號二樓 H 796835 >-

SPEED-READING WINTER CLARS STARTS 3-12-77, SURE WAY TO IMPROVE ENGLISH! 611-615 NATHAN RD: 10/F, 1001, KOWLOON K-857702 MR. GEORGE

髮時首_{精設} 型裝飾^{推計} 彩色菜指人體新製美容 球誘避仔道136十一樓 A座H512803H741231

超切非職月入數千

香港青年舞蹈學院 加上支生課訓中 初中級全科班:11月30日 於交響研究小組:進修班 本校增設発費學位:只限 女生四名要活發好動有芭蕾舞基礎 地。A 香港波斯富衛高麗樓69號8樓 址 B 香港藝術中心 H 796455查詢

英語日語 甸程良人 到

◆伍氏拼音專科 **英語拼音 班** 國際文氏音標或音標準獨家享授不用 音符拼字法爲全港所有問類拼音並首 創造合任何程度隨時隨處合用 一月畢業保證能讀任何英字 迪英獨129號友談大厦13樓K949603

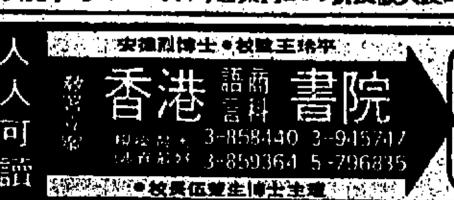
港信京計 正校:油底地灣敦道四七七號二樓 分校:旺角運50-56號新旺樓四樓 分校:岩纜灣留仙街三號四樓 祭章: ③303062 ⑤968771 ⑤703667 校長工鄧之(英國黑飪學會會士)

九48州收道242號立信大厦三樓(佐敦道口)院長:陳傳芳 副院長:陳琛 院長:陳傳芳

中華國粹保健研究所 教授袪百病保脊秦增智慧秘存法 即學即用並除嘗疾思可作傳家寶 油藏地潮收道478號三樓B革品 (8)858932

就業 以千計學生工能進修證實成功爲您未來設想請 卽就實合一面授學校各科課程数署核准後白英 語面授紧章請面GPO BOX 9366 公司內政審核

刊在 廣 尚 第第 告 有



中英簿記●中英書計●中英打字●聴 成本會計 • 工商會計 • 法學概論 • 公 司法●電腦打孔●遠記●信扎●珠算 ●商法●秘書聯●劍橋大聯英文文憑 班●英文文法班●數理化專修班

秘書全科班●商業證書班 数剪全科●廣告畫裝飾設計 各科暑期速成班 以一個月時間充成主借升課報。天天江軍 平路景期學生而政。

正校;旺角彌牧道603號新與大廈三排。二校:旺角彌教道593號膠創與銀行大應五樓。三校:旺角彌牧道687號三樓電梯之等。四校:與仔輔尼語道439號香島大厦二

细求下学验:科目:初級英文符题:中級英文符記: 特記:出入中實務文美班:原營基礎計班: 英文商業估机:目文:基文連記:英文打字。 (國世早年賦:科目·初級英文預認·中級英文 情記·因入口實務文員班·博爾驅打孔·微醇 英文打字·中文打字·聽覺打字·英文進起。 美文档案信扎。 英章部學、年~晚份報新生 P4-F3 全部研送参加青芍

基礎日語會話● TOEFL 保 留學班●英語會話-初中 證 高級 G.C.E.英文●日文 德文●國語●西班牙文

協成本會計及各級會計 時裝製衣

留日師辦•靈思時裝學院 日本教材•理工學院課程 招男女生•十二月五開課 英島道989流新成為六隈A座二號 電話五一636393簡章與案即新